

# L'IMPARTIAL



FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS Administration Rédaction (039) 21 11 35

## Votations fédérales sur la réforme des finances et l'énergie nucléaire

# TVA bis: une complète déconfiture

### Un OUI, surprenant dans sa netteté, à la réglementation de l'atome

Non à la réforme des finances fédérales, oui à la loi sur l'énergie atomique : les résultats des votations de ce week-end sont nets, puisque près de deux citoyens sur trois et tous les Etats ont rejeté la TVA. Inversement, deux électeurs sur trois ont accepté la loi sur l'énergie atomique qui a été refusée dans un seul canton, le Jura. La participation moyenne dans l'ensemble des cantons a été de 36,9 pour cent.

496.637 citoyens (34,6 pour cent) ont dit oui, 939.751 (65,4 pour cent) ont dit non au projet de réforme des finances. Rappelons que le dernier projet de taxe sur la valeur ajoutée — taux maximal de 10 pour cent au lieu de 8 pour cent comme ce dernier projet — avait été rejeté en juin 1977 par 59,5 pour cent des votants. Seul le canton des Grisons avait donné son aval. Cette fois-ci également l'opposition a été la moins forte dans les Grisons (55 pour cent).

En Suisse romande, c'est le canton du Jura qui a donné le plus grand nombre d'adversaires à la

TVA (78,1 pour cent). Il est suivi par Genève (74,6) et Neuchâtel (73,7), alors que dans le canton de Fribourg l'opposition a été la plus faible (62,3 pour cent de non). Au Tessin, les résultats sont encore moins tranchés puisque 56,5 pour cent des votants ont glissé un non dans l'urne.

Parmi les cantons de Suisse alémanique, l'opposition a été la plus forte à Schwytz (72 pour cent de non), Argovie (71,2) et Nidwald (67,3). Mis à part les Grisons, la TVA a réalisé les résultats « les

► Suite en page 13

#### OPINION

### Une politique au kilo !

Un direct de la droite, un autre de la gauche : la TVA est k.-o. !

Après la défaite « aux points » de 1977, le paquet financier est définitivement au tapis. Tous les efforts des soigneurs sont désormais vains. On ne pourra pas le remettre sur pieds.

Dans le match peuple-impôts, M. Bonvin avait terminé dans les cordes, et M. Celio avait jeté l'éponge. Voilà bien trois lustres que le peuple ne met pas de gants pour ce genre de rencontre sur le ring des urnes. La cause est désormais entendue, après avoir épuisé toutes les recettes techniques, le Conseil fédéral devra se résigner à faire preuve d'une autre forme d'imagination. Mais le voudrait-il qu'on ne lui en donnera peut-être même pas les moyens, tant ce « non » à la fiscalité est sec.

L'issue fatale du scrutin était à ce point prévisible que le Conseil fédéral s'est présenté la garde baissée. Est-ce une raison suffisante pour lui porter un coup au-dessus de la ceinture à cette occasion ? Le pdc n'a pas hésité à le faire, ce coup bas, bête et méchant, en demandant le départ de M. Chevallaz qui pourtant est du camp du pdc, le camp majoritaire d'un Conseil fédéral dont le pdc soutient la politique et même la guide.

Vraiment, cet opportunisme est tout petit, lamentable et mérite d'être sanctionné comme tel.

On peut tirer sous les « non » de la droite et les « non » de la gauche un total sans dénominateur commun. Il serait donc pour le moins hasardeux d'en faire le compte de détail pour aboutir à une liste impressionnante de causes et de raisons.

Alors force est de s'en tenir à un simple constat qui englobe tout : la base, toutes tendances confondues, ne veut rien entendre de nouvelles charges fiscales.

Ainsi simplifié à outrance, le problème de l'équilibre de nos finances fédérales est à résoudre à travers des économies accrues en attendant l'hypothétique solution d'un compromis permettant de nouvelles recettes... frappant « les autres ».

La majorité, qui, à travers ce scrutin, entendait subsidiairement démontrer qu'elle pouvait conduire une politique financière sans l'appui des socialistes, cette majorité devra mettre un peu de sucre dans son cidre et pavoiser moins haut.

De leur côté, les socialistes apparaissent comme bien fanfarons de tirer gloire de ce k.-o., eux qui, après le soutien apporté au paquet formule 1977, ont opéré un prudent repli stratégique en direction de la base qui les avait si cruellement démentis il y a deux ans.

Il est heureux que ce scrutin soit intervenu quelques mois avant les prochaines élections nationales. Dans cette perspective, le corps électoral est en droit d'attendre des prises de positions très claires et sans ambiguïté de la part des partis politiques

s'agissant des solutions qu'ils proposent pour équilibrer nos finances.

L'électeur doit être en mesure, cet automne, de faire un choix cohérent qui devrait éclairer la nature de son refus d'hier. Voter sur la base d'un programme de législation et refuser ensuite les moyens de l'appliquer, il y a là comme un vice.

Ou bien le programme était faisable ou l'électeur est aussi frivole qu'inconséquent.

On ne peut plus, désormais, accepter un programme et chercher ensuite les moyens de le réaliser. Il faudra faire le total des moyens à disposition et étudier ce que l'on peut proposer à ce prix. En fait, faire de la politique au kilo, prix affichés...

Côté nucléaire, le O.K. ! est aussi catégorique que le k.-o. à la TVA. Peut-on interpréter ce vote comme un « oui » à une source d'énergie nucléaire de qualité, filtrée par des exigences accrues ou faut-il simplement comprendre que nous avons accepté d'actualiser la loi désuète de 1959 ?

Admettons qu'il s'agit d'un « oui » au nucléaire, mais à une source d'énergie nucléaire tellement propre et aseptisée qu'elle restera longtemps encore hors de portée, lors même que nos finances la mettraient à notre main...

Gil BAILLOD.

	Réforme des finances fédérales				Loi sur l'énergie atomique			
	OUI	NON	% OUI	% NON	OUI	NON	% OUI	% NON
Zurich	105960	186691	36,2	63,8	226757	63366	78,2	21,8
Berne	71660	136473	34,4	65,6	152548	54986	73,5	26,5
Lucerne	26575	45535	36,9	63,1	50284	21440	70,1	29,9
Uri	4159	5238	44,3	55,7	6174	3093	66,6	33,4
Schwytz	6101	15727	28,0	72,0	14058	7493	65,2	34,8
Obwald	2052	3786	35,1	64,9	3687	2074	64,0	36,0
Nidwald	2514	5177	32,7	67,3	5312	2291	69,9	30,1
Glaris	3090	5641	35,4	64,6	6810	1896	78,2	21,8
Zoug	7338	11781	38,4	61,6	13677	5369	71,8	28,2
Fribourg	13046	21561	37,7	62,3	21779	12482	63,6	36,4
Soleure	19138	36416	34,4	65,6	40050	15438	72,2	27,8
Bâle-Ville	17670	34342	34,0	66,0	31340	20638	60,3	39,7
Bâle-Camp	16558	31925	34,2	65,8	29731	18480	61,7	38,3
Schaffhouse	9621	19415	33,1	66,9	20015	8737	69,6	30,4
Appenzell E.	4195	8446	33,2	66,8	9391	3156	74,8	25,2
Appenzell I.	1197	1706	41,2	58,8	1963	912	68,3	31,7
Saint-Gall	29805	51536	36,6	63,4	60810	20134	75,1	24,9
Grisons	16026	19579	45,0	55,0	26090	9282	73,8	26,2
Argovie	27661	68353	28,8	71,2	71285	24098	74,7	25,3
Thurgovie	16730	26888	38,4	61,6	32880	10405	76,0	24,0
Tessin	24607	31982	43,5	56,5	29166	27316	51,6	48,4
Vaud	32386	67658	32,4	67,6	50870	47943	51,5	48,5
Valais	11464	23772	32,5	67,5	20464	14566	58,4	41,6
Neuchâtel	8908	24964	26,3	73,7	22398	11091	66,9	33,1
Genève	15290	44873	25,4	74,6	30035	29639	50,3	49,7
Jura	2886	10286	21,9	78,1	5149	7831	39,7	60,3
<b>TOTAL</b>	<b>496637</b>	<b>939751</b>	<b>34,6</b>	<b>65,4</b>	<b>982723</b>	<b>444156</b>	<b>68,9</b>	<b>31,1</b>

## Et maintenant, que faire ?

« Mauvais politiciens », titrions-nous en octobre dernier. Le Conseil des Etats venait de repousser définitivement l'imposition des banques que réclamaient les socialistes; il venait de s'aliéner le soutien de ceux-ci. « Mauvais politiciens », répétons-nous aujourd'hui. La totale déconfiture du second projet de TVA a été programmée à Berne, dans les augustes salles du

Parlement. Méthodiquement, méticuleusement peut-on dire, les hommes et les femmes qui représentent le peuple à Berne ont préparé cette casse générale. Ce sont eux les principaux responsables.

De notre rédacteur parlementaire à Berne : Denis BARRELET

L'optimisme avec lequel les partis bourgeois et le Conseil fédéral éva-

#### DES CHANGEMENTS AU CONSEIL FÉDÉRAL ?

Que faire maintenant ? Enumérons les possibilités :

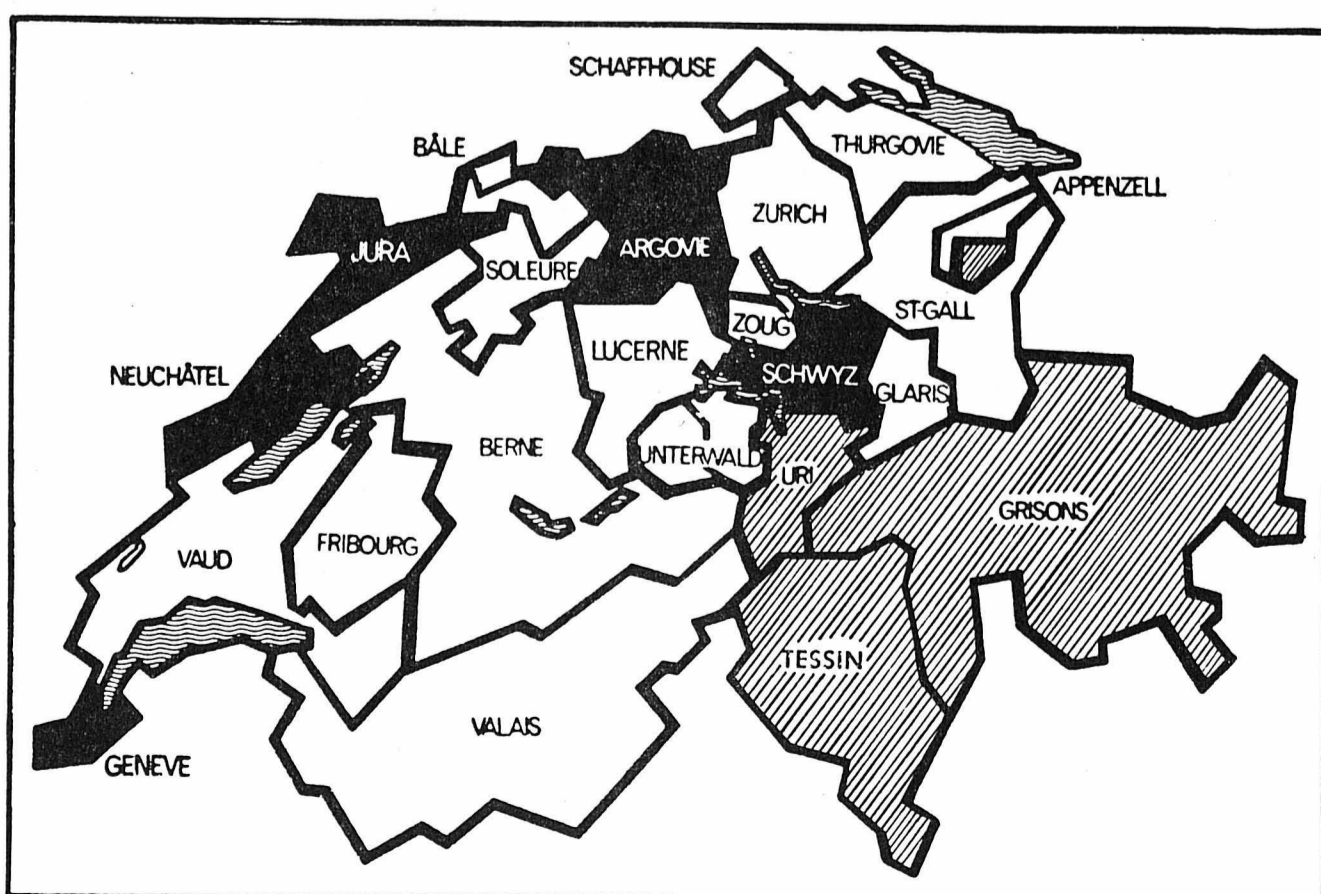
● Changer de personnel politique ? L'occasion s'en présentera très bientôt, puisque le peuple, en octobre, sera appelé à renouveler la députation au Conseil national et, partiellement aussi, celle au Conseil des Etats. Le système politique suisse n'étant pas conçu pour des renversements de majorité, il ne faut cependant pas trop attendre de cette échéance-là. Tout au plus, un glissement à gauche ou à droite fera pencher les indispensables compromis en matière fiscale plutôt à gauche ou plutôt à droite.

● Changer de ministre des finances ? Ce serait absurde. Ce n'est pas M. Chevallaz qui fait la politique financière de la Confédération, surtout pas quand on parle impôts nouveaux. Certains partis ont la mémoire courte. Petit exemple: si on avait écouté M. Chevallaz, le vote sur la TVA aurait eu lieu après les élections, ce qui aurait permis de corriger certains tirés. M. Chevallaz n'a nullement démerité. On doit même lui reconnaître de la maîtrise. D'ailleurs sur les dix projets qu'il a eus à défendre devant le peuple depuis son arrivée au Conseil fédéral en 1974, six ont été acceptés. Tous ne concernaient pas des économies ! Alors qu'en 1974, on prévoyait pour 1978 un déficit de 3,7 milliards, celui-ci a été ramené à 720 millions. Interrogé hier sur l'opportunité d'un remaniement ministériel, M. Chevallaz a répondu qu'il entendait poursuivre sa route. « Je ne suis pas l'inventeur de la TVA, contrairement à ce que pensent certains ».

#### L'ÉCHEANCE DE 1982

● Présenter un nouveau projet ? Pour l'instant, le Conseil fédéral entend se donner un large délai d'étude, de consultation et de réflexion, a déclaré hier M. Chevallaz, en clair: on va laisser les choses se décanter d'ici le dépôt du budget 1980 au mois d'octobre ou novembre prochains. Pour avoir quelque chose d'un peu palpable en mains, il faudra sans doute attendre le programme de législation 1980-1983, c'est-à-dire le printemps prochain. Ce qui est sûr, c'est qu'il faudra un nouveau projet de réforme des finances.

► Suite en page 13



En noir, les cantons ayant repoussé la TVA à une majorité de plus de 70 pour cent ; en blanc ceux qui l'ont rejetée à une majorité de 60 à 70 pour cent ; en hachuré, ceux qui lui ont dit non à une majorité de 50,1 à 60 pour cent.

## SPORTS

- FOOTBALL. — Ligue nationale B: le FC La Chaux-de-Fonds seul en tête.
- CYCLISME. — Moser consolide sa première place au Giro. — Van Springel échoue dans Bordeaux-Paris.
- MOTOCYCLISME. — Bonne tenue des Suisses au Grand Prix d'Espagne.
- LUTTE LIBRE. — Succès de la fête cantonale de La Courde.

Lire en pages 15, 16, 19 et 25.

CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - JEUX  
**PAGE**  
 2  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX

### L'air de nos villes : moins épais, mais pas plus sain

D'une étude faite par des spécialistes de l'Université libre de Berlin, il apparaît que le secteur de la protection de l'environnement est menacé d'une explosion des coûts semblable à celle enregistrée dans le domaine de la santé publique.

Par ailleurs, les chercheurs berlinois sont arrivés à la conclusion que, si les quantités de soufre, de poussières diverses et de plomb émises dans l'atmosphère avaient pu être réduites dans la plupart des grandes villes des pays industrialisés examinés, on constate une augmentation d'autres produits toxiques qui n'avaient pas été régulièrement contrôlés jusqu'à maintenant.

Si l'air des grandes villes est moins épais, cela ne signifie donc pas qu'il soit devenu plus sain. (inf)

### A LAUSANNE

#### Poterie ibère et berbère

Le Musée des arts décoratifs de la ville de Lausanne présente, jusqu'au début de juin, une exposition de poterie populaire et traditionnelle de la Péninsule Ibérique et du Maghreb (Afrique du Nord). Dans ces deux régions, la poterie a joué et joue toujours un rôle important dans la vie rurale quotidienne.

Des artisans anonymes — femmes et hommes — confectionnent, au tour ou au moyen du colombin, des objets domestiques tels que plats, marmites, jattes, cruches, braseros et lampes à huile, remarquables par leur sobriété.

Cette exposition a pu être réalisée grâce aux prêts des musées d'ethnographie de Neuchâtel et de Genève, du Musée historique de Berne, de la Fondation Gulbenkian de Lisbonne et de deux collectionneurs particuliers. (ats)

### Pro Helvetia : concours littéraire

A l'occasion du 40e anniversaire de sa fondation (1939-1979), Pro Helvetia organise un concours littéraire ouvert à tous les auteurs d'origine suisse ou domiciliés dans notre pays. Les envois, dans l'une des quatre langues nationales, sous forme de récit, d'essai, de dialogue, de scénario, de sketch radiophonique ou destiné à la télévision, devront relever de la thématique suivante :

- La Suisse — province ou carrefour des cultures ?
- La politique culturelle — appui à la création ou tutelle ?
- La culture hors des grands centres. Un premier et trois seconds prix ex aequo récompenseront les meilleurs travaux que Pro Helvetia se réserve de publier en 1980.

## Les libraires proposent.....

### Alassane raconte Lagbar village témoin du Sahel

La désertification avance sur les terres cultivables comme un cancer. Elle affecte déjà un sixième de la population mondiale. Rien qu'au Sahel, 25 millions d'êtres humains luttent contre le désert le plus vorace de la terre. C'est aussi le désert avec lequel la lutte pour la survie sera la plus décisive. Dans la vaste steppe sahélienne la lutte s'organise. Lagbar est un village du Sahel où la communauté villageoise a pris en charge son avenir. C'est pourquoi le cas de Lagbar est exemplaire.

Alassane Beye, animateur rural, raconte, dans son propre langage, africain et coloré, mais aussi chargé d'angoisse et de promesses, l'expérience de cette communauté où planter des arbres est plus qu'un pari : un véritable défi. Une communauté où l'arbre et l'enfant sont solidaires de leur avenir.

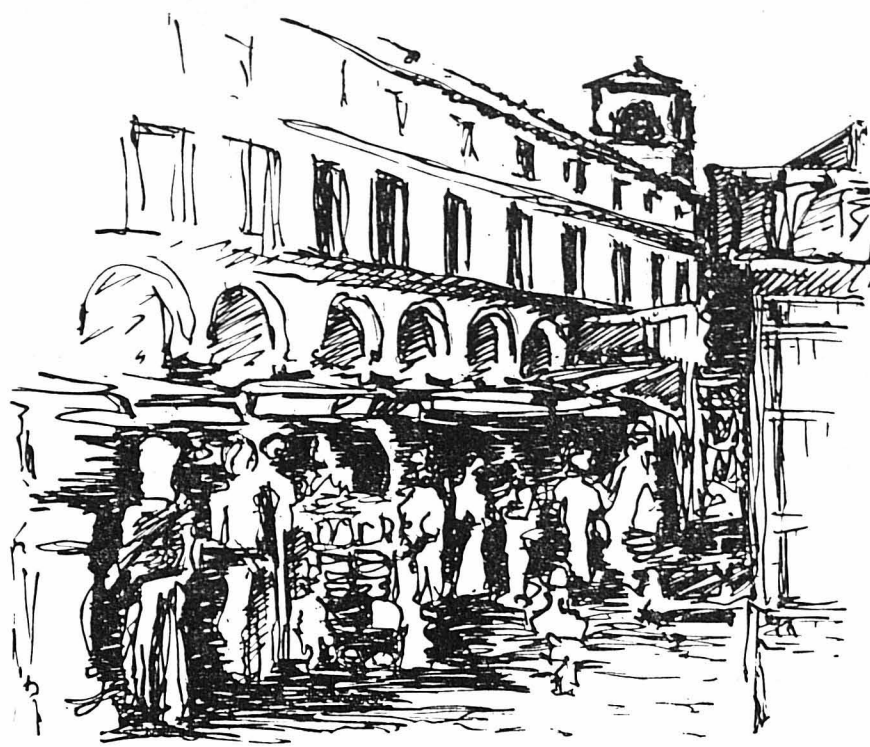
Pierre, Pierre-Yves et Frédéric Zumbach ont effectué plusieurs voyages dans la région de Lagbar. Le réalisme de leur reportage photographique permet de prendre conscience du drame du déboisement et de la façon dont on est en train de reconstruire une forêt exploitable en plein Sahel.

Comme le dit, dans son message destiné à ce livre, le président Léopold Sédar Senghor : « Il était temps de montrer au monde la peine quo-

Livres sélectionnés par la librairie Reymond

### Edition d'un album de gravures

## Venise vue par les élèves de l'Ecole d'art



Dixième anniversaire de l'organisation des voyages d'études, cinquième édition d'un album de gravures ; des dates qui ont marqué récemment la petite cérémonie de présentation d'un ouvrage consacré à Venise.

C'était en effet en 1969, que pour la première fois, les élèves de 3e et 4e années de l'Ecole d'art entreprenaient à Florence un voyage d'étude.

L'intérêt évident de ce genre de déplacement n'a pas tardé à l'instaurer en habitude et tous les deux ans, ce furent Bruges, la Provence, la Bretagne, et Venise, en 1977, qui furent visités.

Ce dernier voyage a été conduit par les maîtres de métiers MM. Thiébaud et Boichat et ce sont quelque 18 élèves bijoutiers et graveurs qui en ont eu l'aubaine.

Un voyage de plaisir mais aussi une randonnée studieuse aboutissant à un travail pratique, en l'occurrence, les artistes en herbes ont rapporté nombre de dessins et croquis qu'ils ont ensuite reproduits selon des techniques diverses : aquarelle, eau-forte, burin, vernis mou. Au total 25 estampes réunies dans un album attrayant tiré à 40 exemplaires et mis en vente au profit du paiement des prochains voyages. Il est intéressant en effet de savoir que ces courses d'études sont auto-

financées par le bénéfice de la vente des ouvrages et par une participation substantielle et personnelle des élèves.

En outre, tout le travail y compris les tirages, est effectué hors horaire et comme le relevait M. Thiébaud, c'est une joie pour chacun et une certaine fierté d'arriver à un travail fini et abouti. De plus, un travail d'une qualité remarquable et un ensemble d'une grande tenue. Sans pour autant abolir la diversité, par les différentes techniques, et par les sujets croqués, tout comme la personnalité et le talent de chacun.

« Ils n'ont pas fait du reportage » disait encore en substance l'un des maîtres responsables « mais ont rapporté des croquis très sensibles », signalant au passage, coïncidence amusante, que l'un des élèves s'appelait Casanova.

On retrouve donc ces palais, la place St-Marc, les ponts et canaux qui font la gloire de Venise, dans des styles plus ou moins descriptifs, dans des traits légers ou appuyés, un choix qui privilégie l'impression laissée et non le réalisme statique.

Il y a des découvertes à faire dans ce bel ouvrage, des souvenirs à rafraîchir, peut-être, car qui n'a pas visité cette belle « cité », mais qui a vu la voir avec ce talent. Il y a encore

### 400.000 francs pour la « Suite Vollard » de Picasso

Un exemplaire complet de la célèbre « Suite Vollard », ensemble de 100 eaux-fortes et aquarelles que Pablo Picasso réalisa entre 1930 et 1937, à Montval, pour faire plaisir au grand mécène et marchand de tableaux français Ambroise Vollard, a été adjugé 400.000 fr. à un antiquaire de Chicago lors d'une vente aux enchères de gravures modernes chez Christie's à New

York. Cette œuvre majeure de Picasso, dont chacune des feuilles est signée au crayon, fut tirée à l'époque à 250 exemplaires. Une nouvelle édition de 50 devait être tirée ultérieurement.

Une lithographie d'une qualité exceptionnelle, intitulée « Madonna » et signée par Edvard Munch, le grand peintre norvégien, en 1885, a atteint 68.000 fr. et une lithographie en couleurs de Pierre Auguste Renoir, « Enfants jouant à la balle », imprimée vers 1900, a été enlevée pour 40.000 fr. Une œuvre similaire du même artiste, intitulée « Le chapeau épinglé », a trouvé acheteur pour 29.000 fr. (sp)

### Au Club 44

#### Musique profane et religieuse des 16e, 17e et 18e siècles

La vocation musicale du Club 44 se précise et la collaboration que ce centre de culture entretient avec la Fondation pour la diffusion de la musique ancienne est des plus heureuses.

L'ensemble de la Fondation: Ingrid Frauchiger, soprano, Monique Chatton, luth, Ricardo Correa, luth et théorbe, Jose Vasquez, viole de gambe, (Denise Perret, musicologue, commentant le programme) présentait récemment au Club des oeuvres de musique profane et religieuse des 16e, 17e et 18e siècles, tant ces deux styles musicaux se trouvaient très proches l'un de l'autre à ces époques.

Le public a immédiatement senti le climat de ces musiques des 16e et 17e siècles, pures admirables, qu'un musicien célèbre compara à la beauté des fleurs de rocaille, (Pahlèse, Capirola, Mudarra, Vallet, Dowland, Cavendish, Besard, Monteverdi).

Avec humilité, respectant scrupuleusement les textes, par des mouvements vivants, les quatre musiciens mettent une grande sagesse au service des pages qu'ils interprètent. Et cette unité qu'ils donnent au programme, de la première à la dernière page, dosant à merveille ténuité du son (luth seul) et couleurs vocale et instrumentale (voix et luth, voix, théorbe et viole de gambe) est d'une grande richesse.

des inquiétudes à avoir quant à l'avenir, comme devait le rappeler le conseiller communal F. Matthey dans sa brève allocution rappelant qu'il y a quelque deux ans, notre ville a versé une contribution à l'Association italienne « Sauvez Venise ».

Les jeunes artistes ont donc immortalisé cette beauté en danger et il faut espérer que nombre d'amateurs seront sensibles et acquerront cet ouvrage ; il en va aussi de la continuité de cette formation exemplaire acquise lors de ces déplacements.

La cérémonie de vernissage s'est déroulée en présence d'un nombreux public dans lequel on remarquait le préfet des Montagnes J.-A. Haldimann, MM. F. Matthey, conseiller communal, P. Steinmann, directeur du Technicum et des représentants d'autres écoles de la ville, de la Commission scolaire, du Musée des Beaux-Arts du Locle, entre autres.

Un ouvrage fut remis à M. Steinmann et aux autorités de la ville. M. F. Matthey a remercié chaleureusement pour ce geste hautement apprécié. Quant à M. J.-A. Haldimann, il a eu le plaisir de recevoir un exemplaire unique constitué de 30 essais tirés de cinq albums déjà édités, en reconnaissance pour sa fidélité et son soutien. Il ne manqua pas d'exprimer ses sentiments de gratitude et dit encore sa joie pour l'enrichissement artistique apporté ainsi par les élèves à toute la communauté.

Rappelons encore que cet ouvrage peut s'acquérir auprès des maîtres concernés et mentionnés. (lb)

### Science

#### Cellules dans l'espace: intéressante expérience

Certaines personnes considèrent toujours l'exploration spatiale comme un sport inutilement coûteux. Elles ont tort, car l'espace a permis à la science de faire de nombreuses découvertes, dont certaines ont déjà trouvé une application pratique, notamment dans le domaine de la médecine et de la biologie.

Des chercheurs français et soviétiques viennent de réaliser conjointement une expérience particulièrement intéressante, nommée Cytos (en grec : cellule).

#### BACTÉRIES...

L'équipage du vaisseau spatial soviétique « Soyouz 27 » a apporté sur la station orbitale « Saliout 6 » un chargement de dix kilos comportant des protozoaires venant de Paris et des cultures bactériennes venant de Moscou et les a ramenées sur la terre après un séjour de cinq jours dans l'espace.

De cette manière il a été possible, pour la première fois, d'observer et de fixer sur film la croissance et le développement de micro-organismes unicellulaires exposés à de puissantes radiations cosmiques. Actuellement on ne sait presque rien sur l'influence des radiations cosmiques sur des organismes vivants.

#### DANS UN TUNNEL

Il y a près de trente ans déjà, on a placé pendant six mois des œufs de crevettes, des grains d'orge, des paramécies et des algues dans le tunnel du Simplon, où ces organismes étaient protégés des radiations cosmiques par une couche épaisse de 2000 mètres. On les a ensuite comparés avec des organismes



## VENISE

25 ESTAMPES — EN AQUATINTE-  
 EAU-FORTE-BURIN — VERNIS MOU  
 GRAVÉES ET TIRÉES PAR LES ÉLÈVES  
 DE L'ÉCOLE D'ART  
 DE LA CHAUX-DE-FONDS.

LES CROQUIS ONT ÉTÉ RÉALISÉS  
 AU COURS D'UN VOYAGE D'ÉTUDE  
 EN 1977

### COMPORTEMENTS DIFFÉRENTS

Chez les organismes dans le tunnel on constata un ralentissement et chez ceux placés en altitude une accélération du développement et de la prolifération. Cette action stimulatrice des radiations cosmiques se trouva confirmée de manière impressionnante en 1968 par des graines de laitue qui se transformèrent en véritables « super-salades » après un séjour de 22 jours dans l'espace ; on nota non seulement un accroissement de 50 pour cent de la masse verte et une augmentation de 15 pour cent du poids sec, mais aussi une progression de 21 pour cent de la teneur en vitamine C.

Une meilleure connaissance des mécanismes de la croissance cellulaire est importante pour différents domaines de la médecine, notamment pour la recherche sur le cancer. C'est pourquoi les milieux scientifiques internationaux attendent avec impatience les résultats de l'expérience Cytos. (fé)

### Lu

#### Demain la décroissance par N. Georgescu-Roegen

Le professeur américain d'origine roumaine Nicholas Georgescu-Roegen est célèbre aux Etats-Unis, mais reste encore méconnu du public de langue française. Il est à la fois économiste, statisticien et agronome. Ce livre est l'aboutissement de toutes ses recherches : il démontre de façon claire que non seulement il ne peut être sérieusement question de croissance, ni même, comme on l'entend fréquemment de « croissance zéro », mais au contraire la décroissance est absolument inévitable. De deux choses l'une : ou nous aménageons la décroissance ou elle sera imposée. Tel est le problème disséqué par Nicholas Georgescu-Roegen, dans cet ouvrage qu'ont préfacé le professeur Ivo Rens et le philosophe Jacques Grinevald, tous deux enseignants à l'Université de Genève. (Imp)

(Ed. Pierre-Marcel Favre)

## Les livres les plus lus

Livres	Auteurs	Editeurs	Classement précédent
1. La bonne étoile	S. Loren	Seuil	non classé
2. Les yeux jaunes	Chessex	Grasset	4
3. Le sang de l'espoir	Pisar	Laffont	5
4. Testament de Dieu	Levy	Grasset	non classé
5. Bergier, le dernier magicien	Dumur	Favre	non classé
6. Fausse rivière	Denuzières	Lattès	1
7. Rue du prolétaire rouge	Kehayan	Seuil	6
8. L'angoisse du roi Salomon	Ajar	Mercure de France	2
9. Carnets	Cohen	NRF	3
10. Holocauste	Green	Laffont	10

Liste établie d'après les renseignements fournis par dix libraires de Suisse romande pour la période du 7 au 21 mai 1979.

## LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Pour la première fois à La Chaux-de-Fonds

## LE GIRON DES MUSIQUES



(photos Impar-Bernard)

Chaque année, depuis treize ans, se déroule à pareille époque le Giron des musiques des Montagnes neuchâteloises. C'est là l'occasion pour toutes les harmonies et fanfares des districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle affiliées à l'Association cantonale des musiques neuchâteloises de vivre dans l'une ou l'autre localité de notre région des heures musicales — cela va de soi — mais encore et surtout des moments d'amitié et de fraternité.

Cette année, la rencontre était organisée par la benjamine des sociétés de l'Association cantonale des musiques, la musique ouvrière « La Persévérante » de La Chaux-de-Fonds entrée dans le Giron en 1977. C'est grâce à elle que notre ville — hier dimanche, pour la première fois l'honneur de vivre — une telle fête à laquelle participaient onze sociétés formant un imposant ensemble de plus de 500 musiciens.

Les festivités ont commencé au tout début de l'après-midi par un cortège prenant son départ au Collège de la Charrière. Chacune des sociétés individuellement défila le long de la rue de la Charrière décorée pour la circonstance d'oriflammes aux couleurs italiennes, suisses, neuchâteloises et chaux-de-fonnières pour se retrouver réunies devant le Pavillon des sports

Sur la route des Planchettes  
Voiture dans un fossé

Hier à 5h.30, un automobiliste de la ville, M. Paulo Avvenire, 21 ans, circulait sur la route de La Chaux-de-Fonds aux Planchettes. Peu avant l'intersection du chemin conduisant à la Grébillé, il a perdu la maîtrise de sa machine qui a zigzagué pour terminer sa course sur la droite de la route dans un fossé en contrebas. M. Avvenire et son passager, M. Didier Michel, 20 ans, également de la ville, se sont rendus par leurs propres moyens à l'hôpital de la ville pour un contrôle. Dégâts matériels.

Autres informations  
chaux-de-fonnières  
en page 5

P 10210

— lieu officiel de la manifestation — où sous la direction de Jean-Robert Barth furent exécutées deux marches d'ensemble dont « Fanfare en Parade » composée par Cl. Dœrflinger, directeur de la fanfare de la Brévine.

Chaque société participante eut ensuite l'occasion d'interpréter devant un public relativement nombreux deux ou trois œuvres de choix de son répertoire. Sur un podium — que, pour des raisons acoustiques, nous aurions préféré, pour notre part, voir dressé au milieu de la salle — se succédèrent pour le plaisir des auditeurs « La Sociale » du Locle et la Fanfare des Brenets, toutes deux dirigées par Maurice Aubert, la Fanfare de la Brévine dirigée par Claude Dœrflinger, la Fanfare de La Sagne par Bernard Berdat, la Fanfare Sainte-Cécile des « Ponts-de-Martel » par Charles Frison, la Fanfare de La Chaux-du-Milieu par Louis-Albert Brunner, la Musique « La Persévérante » de La Chaux-de-Fonds par Jean-Robert

Barth, deux sociétés invitées : La Musique des Cadets dirigée par Henri Zanoni et celle de la Croix-bleue par Jean-Louis Dubail, toutes deux de notre ville et enfin l'invitée d'honneur la Banda Musicale de Pederobba.

Samedi soir déjà la musique italienne de la Province de Treviso, avec laquelle La Persévérante entretient d'étroits liens d'amitié, s'est illustrée dans un concert dirigé par le Maestro Quintino Piccolo et obtint un très vif succès, cette soirée s'étant achevée par une Fête de la bière animée par l'orchestre bavarois Dinkelberger. Quant à l'Union Instrumentale du Locle — la doyenne des sociétés suisses de musique puisqu'elle fut fondée en 1759 — elle exécuta un programme populaire à l'heure de l'apéritif du dimanche matin.

Le Giron 79 des musiques des Montagnes neuchâteloises a démontré hier la vitalité de ses sections et c'est réjouissant.

E. de C.

## chauxorama

Un directeur d'école  
à nouveau agressé

Après le directeur du Gymnase, M. Edgar Tripet, qui s'était fait agresser lors de la fête de cet établissement en mars dernier, c'est le directeur de l'Ecole de Commerce, M. Jean-Jacques Delémont, qui a été la victime d'un individu en état d'ivresse.

Alors que la fête de l'Ecole de Commerce battait son plein, samedi soir dans le bâtiment de ladite école, un inconnu, qu'on avait prié de quitter les lieux, parce que sous l'emprise de l'alcool, s'en est d'abord pris violemment au concierge qui a été éjecté à quelques mètres. Le directeur, M. Delémont, voulant alors intervenir, a reçu un très violent coup au visage, qui a provoqué un saignement de nez.

Après quelques minutes de karaté où les coups de mains et de pieds ont atteint à plusieurs reprises le directeur et le concierge (doigts fracturés), l'individu s'est calmé et a été instamment prié de quitter les lieux. L'inconnu, âgé d'une trentaine d'années, ne s'est pas exécuté de suite puisqu'il a encore frappé un élève et un professeur qui tentaient péniblement de l'emmener hors du bâtiment. Finalement, ce trouble-fête s'en est allé quelques instants avant l'arrivée de la police.

Cet incident regrettable a mis fin prématurément à cette fête. Nous aurons l'occasion de revenir sur le déroulement dans une prochaine édition.

## Collision

Samedi à 19 h. 45, un automobiliste de Genève, M. W. D., circulait rue Fritz-Courvoisier en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 11, il ne parvint pas à immobiliser son véhicule derrière l'auto conduite par M. C. L., de la ville, qui circulait dans le même sens et venait de ralentir car des enfants se trouvaient sur le trottoir sud. Collision et dégâts matériels.

Un enfant  
électrocuté  
en jouant

Peu après onze heures, hier, un ouvrier CFF habitant rue du Chemin-de-Fer 15, M. E. Hadorn, était à la fenêtre de sa cuisine lorsqu'il aperçut un éclair sous le Grand-Pont. Trouvant le phénomène anormal, il s'empressa de se rendre sur les lieux. Il y trouva un enfant étendu à terre, au pied d'un wagon-citerne. Le gosse, Fr. Angelosanto, habitant la ville, et qui aura 9 ans en juillet, était allé jouer sous le Grand-Pont, sur le domaine CFF. A un moment donné, il était monté sur un wagon-citerne de la rame de ceux destinés au stockage des carburants de Gigatherm. Juché sur le couvercle, il s'accrocha à la caténaire et reçut une décharge électrique de 15.000 volts; le courant lui traversa le corps, entrant par l'épaule droite pour ressortir au pied gauche; on aura une idée de sa puissance quand on saura qu'à l'endroit où l'enfant avait posé le pied gauche, le couvercle d'acier du wagon a fondu... Sous le choc, le garçon a été projeté à terre, du haut du wagon. Quand on l'a trouvé là, il n'avait pas perdu connaissance, et se demandait ce qui lui était arrivé... Transporté à l'Hôpital de la ville, il a été transféré ensuite à Lausanne.

## Vétérans des SI fêtés

L'Union des centrales suisses d'électricité (UCS), qui groupe 445 entreprises d'électricité totalisant plus de 20.000 employés, a tenu samedi sa fête annuelle à Bienne. Parmi les 428 collaborateurs des entreprises affiliées qui ont été fêtés pour leur fidélité au service de l'économie électrique figurent deux vétérans des Services industriels de La Chaux-de-Fonds: M. Louis Poyard, mécanicien-électricien, et M. Henri Naud, vendeur.

M. Marcel Boisot au Club 44

## Futurologie: science ou charlatanisme ?

La futurologie: charlatanisme ou science véritable des probabilités? C'est à cette question qu'a essayé de répondre jeudi dernier au Club 44 M. Marcel-H. Boisot, professeur, diplômé de physique et de mathématiques, ingénieur, pour ne citer que quelques uns de ses titres. En fait, si M. Boisot a tenté de redonner à cette « discipline » nouvelle un peu du crédit qu'elle a perdu ces dernières années, il n'a néanmoins pas apporté de réponse convaincante à l'interrogation posée.

La futurologie (mot auquel les Français préfèrent prospective, encore qu'il y ait des nuances entre les deux formes d'étude) est chose récente. Elle cherche sa voie en se voulant être un instrument, un outil. Et comme outil, il ne vaudra que ce que valent ceux qui s'en serviront. Autant dire qu'actuellement, il est quelque peu déprécié par tous ceux qui l'ont détourné de son rôle initial.

La futurologie, a expliqué le conférencier, ne prétend pas porter de jugements qualitatifs sur les événements ou les évolutions qu'elle envisage logiquement sur la base de scénarios, en tentant de trier parmi les amas infinis de variantes celles qui représentent des lignes de force et qui peuvent être retenues comme amenant le changement

le plus plausible. Tout son travail est axé sur cette recherche des faits probables et dominants, au travers des révolutions technologiques, des systèmes économiques et de l'évolution des sociétés. Les futurologues ne lisent ni le marc de café, ni la boule de cristal. Ils se veulent analystes scientifiques. S'ils ne font qu'envisager l'avenir sans trop de détail, ils n'ont pas encore fait la preuve de l'efficacité de leurs méthodes. Cela, le professeur Boisot le reconnaît.

Aucun futurologue n'a été capable d'annoncer la révolution islamique en Iran, la défaite américaine au Vietnam, la guerre sino-vietnamienne, celle du kippour, les événements de mai 68, ou le réarmement soviétique des années 50. Pire: ils avaient prédit le contraire. Mais ils ont quand même, selon M. Boisot, marqué quelques points: certains d'entre eux ont vu venir le rapprochement sino-américain (voient-ils maintenant le refroidissement?), tous ont tiré de leurs recherches la perspective du développement des télécommunications, l'exploration de l'espace et la pénurie d'énergie.

Mais à la vérité, on doit reconnaître que ce n'était pas là un exploit!

JAL

## Décès de M. Henry Quaile

Il est des visages qui sont une empreinte dans la société qui les voit vivre. C'est pourquoi leur soudaine absence forme un vide plus marqué que d'autres dans le paysage de nos habitudes.

Ainsi de M. Henry Quaile.

Il est arrivé au bout de son chemin avec la discrétion qui lui était naturelle. Il n'est plus, on ne croira plus ce Chaux-de-Fonnière qui, avec d'autres de sa trempe, était porteur de ces quelques traits de caractère par lesquels génération après génération se perpétue l'esprit montagnon.

Quand l'un de ces hommes s'en va, c'est un peu de notre identité profonde et de notre mémoire qui se perdent.

Sous nos yeux, chaque jour, s'oublie, se perd ou se dissipe beaucoup de ce qui fait la densité des êtres qui sont d'une terre, d'un lieu, comme le sont ces grands sapins de nos pâturages grâce auxquels nous pouvons par tous les temps guider notre marche, retrouver notre chemin.

Rencontrer Henry Quaile, c'était retrouver la « chaleureuse simplicité » d'un homme en harmonie avec la vie, et la vie de sa cité.

Solide personnalité sachant ne pas s'imposer, soucieux d'œuvrer à la prospérité des autres plutôt qu'à sa propre gloire, il a été de tous les combats de l'horlogerie du demi-siècle écoulé.

De souche horlogère, M. Quaile a été élève du Technicum de La Chaux-de-Fonds où il a assuré sa formation d'ingénieur. Aux côtés de MM. G. Braunschweig et F. Marti il a contribué à la naissance et au développement de « Portescap » où il a accompli toute sa carrière professionnelle. Aucune de ses décisions techniques n'était contestée ce qui lui valut un rôle d'arbitre jamais pris en défaut. Son nom est attaché à l'adaptation de l'incabloc à

tous les calibres, un produit qui porte le sceau de ses exigences sur le plan de la qualité. Il a créé l'antichoc 2000 en matière auto-lubrifiante, après avoir « porté à l'âge adulte l'enfant Incabloc ».

Son autorité en matière de technique horlogère en a fait un président écouté de la Sous-Commission de l'Ecole d'horlogerie et de microtechnique, de même que dans le domaine de la normalisation horlogère. Il était encore vice-président de l'Association patronale horlogère. Toutes ses activités ont eu pour dénominateur commun le calcul, une discipline pour laquelle il a nourri une passion constante.

Durant 33 ans, il a présidé au déroulement de toutes les élections, un travail où il avait atteint une maîtrise inégalée.

Cet homme d'habitudes était un grand marcheur et il restait un être d'ordre même dans ses loisirs; n'a-t-il pas pique-niqué durant plus de trente ans sous le même arbre, près du Mont Racine? On retrouve là un exemple significatif d'un trait de son caractère précieux: la fidélité. Et c'est à l'enseigne du « Sapin » qu'il organisait chaque année la commémoration du 1er Mars.

Henry Quaile a fait partie du noyau des fondateurs du « Club 44 » dont il fut le patient administrateur jusqu'à son dernier souffle. Il a créé et présidé le Tournoi international d'escrime de la Métropole horlogère, un sport qu'il a pratiqué avec constance.

M. Quaile a voulu nous quitter avec simplicité. Il a été inhumé samedi dernier, quelques jours avant son 72e anniversaire. A sa famille, à ses amis, nous présentons l'hommage de nos condoléances.

Gil BAILLOD

## mémento

Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 - 19 h.

Les musées sont fermés le lundi: excepté le Musée paysan, qui est ouvert de 14 à 17 h., expos. dentelle neuchâteloise.

Biblioth. de la Ville: 9-12, 13 h. 45-20 h. Bibliothèque des Jeunes: 13 h. 30 à 18 h. ADC: Informations touristiques (039) 22 48 21, rue Neuve 11.

Piscine N.-Droz: mardi, vendredi 19-22 h., jeudi 20-22 h., samedi 13 h. 30 - 17 h. 30, 19-22 h., dimanche 9-12 h.

Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions. La Boule-d'Or: Bar-dancing.

Dany's bar: discothèque. Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, (le matin). Non-réponse, 23 20 16.

Consultations pour nourrissons, Forges 14, 14 h. 30 à 18 h., tél. 22 22 89.

Ecole parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48. Baby-Sitting Croix-Rouge: 7 h. 30 - 11 h. 30, tél. 22 22 89.

Permanence des jeunes (D.-P.-Bourquin 55) 9 - 21 h., tél. 22 12 73.

Service de repas à domicile, Pro Seneclute, tél. 23 20 53.

Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.

Accueil du Soleil (Soleil 4): 14-18 h. Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.

SOS alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87. La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente.

Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Guye, L.-Robert 13 bis.

Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Consommateurs - Informations: Grenier 22, 14 à 17 h., tél. 23 37 09.

Service soins à domicile: tél. 23 41 26.

Société protectrice des animaux: tél. 23 58 82.

Planning familial: tél. 23 56 56.

Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.

Police secours: tél. No 117.

Feu: tél. No 118.

## CINÉMAS

Abc: 20 h. 30, Aguirre.

Corso: 20 h. 30, Et la tendresse?...

Bordel

Eden: 20 h. 30, Le pion; 18 h. 30, Raffinements érotiques.

Plaza: 20 h. 30, Flic story.

Scala: 20 h. 45, La fille.

## communiqués

Radiophotographie: Lundi 15 h. 16 h. 30, Marché 18; mercredi 23, 9 h. 30 11 h. 30 au Foyer DSR; lundi 28, 14 h. 15 h. Crétets 5 Universos.

Collecte des ordures ménagères: Jeudi 24, Ascension, pas de service. Les quartiers du jeudi seront desservis mercredi 24 mai. Pour les containers: même changement. Environs: la tournée du jeudi 24 est supprimée.

## La véritable montre inrayable

RADO

DIASTAR

Agent officiel

Le diamant

Bijouterie-Horlogerie L.-Robert 41

P 9195

# Printemps

## Carnet de la semaine

cette semaine au Printemps



**Découvrez les U.S.A.!**

jusqu'au 2 juin, dans tout le magasin

### Les nouveaux parfums d'Amérique

« Lauren » et « Polo » en exclusivité au rayon de parfumerie « Lauren », parfum classique pour Madame. « Polo », ligne sportive masculine.

Pour tout achat dès Fr. 35.—, un magnifique cadeau vous sera offert.

**CHARLIE REVLON** avec ses offres spéciales « Colopre » dès Fr. 16.— et 19.50 et son stand de nouveautés, sacs, parapluies, sifflets, vous attend à l'entrée du magasin avec un nouveau concours « Entraîn et Bonne Humeur ».



### CONCOURS

Voulez-vous gagner une des 3 jeeps « Golden Eagle », ou des vols vers Los Angeles... ou encore des Jeans Levi's à notre **GRAND CONCOURS DOTÉ DE PLUS DE 80'000 fr. DE PRIX?**

- Gril américain avec couvercle dès **198.-**
- Sac de couchage de cow-boy avec tente **298.-**
- Table de camping
- Samsonite **85.-**
- Fauteuil assorti **4950**
- Chaussures de Jogging nylon **59.-**

- T'Shirt University pour hommes **1990**
- Blouson homme coton-polyester **4950**
- Casquette nylon **495**
- T'Shirt enfant - Mickey **795**
- 100 % coton dès **1990**
- T'Shirt « Goldorak » 100 % coton dès **1990**

- ☆ Films Kodacolor en discount
- ☆ pour cinéma super 8 **9.90 950**
- ☆ Diapos KR 64 36 poses **11.50 1050**
- ☆ Instamatic 126x20 **3.20 280**
- ☆ Pocket 110x20 **3.20 280**
- ☆ 24x36, 36 poses **4.25 350**

Cette semaine au bar/tea-room



### GÂTEAUX AUX FRAISES

fabrication maison

**2 50**

### LE HIT DE LA SEMAINE



Collant fin pour dames, Vison, Costa-Brava, toundra. Point. 8 1/2-10 1/2. 2 paires seulement **6.-** au lieu de 7.90

### Meublez votre jardin à prix choc...

... avec notre ensemble super-avantageux, comprenant 1 table ronde en métal et 4 chaises en métal plastifié **169.-**

Voyez notre exposition au 4e étage.

### Préparez vos vacances en CAMPING

Voyez notre exposition de tentes et matériel de camping au rayon de sport, 2e étage. Vous y verrez toute la gamme des tentes canadiennes et maisonnettes dont notre exclusivité, les tentes MARECHAL.

Toujours du nouveau au Printemps, le premier des grands magasins.

## LE LOCLE • LE LOCLE Feuille d'Avis des Montagnes LE LOCLE • LE LOCLE

Nous engageons pour juin-juillet

### employée-gérante

très commerçante, âge 30-40 ans, pour remplacements ou pour période à définir.

Se présenter :

Le Locle, Côte - Henry-Grandjean  
La Chaux-de-Fonds, Serre 61.



A vendre au Locle

### ancienne maison

de 3 petits appartements, pouvant facilement convenir à une seule famille.

Beau jardin arborisé de 1100 m2.

Situation très tranquille, à proximité du centre.

Ecrire sous chiffre HM 11239, au bureau de L'Impartial.



VILLE DU LOCLE

### Service des ordures ménagères

Le public est avisé que le service d'enlèvement des ordures ménagères sera supprimé les

24 mai 1979 (Ascension) et 25 mai 1979

Il fonctionnera dans toute la ville les 23 et 28 mai, dès 7 h.

Direction des Travaux publics

### OFFRES D'EMPLOIS



VILLE DU LOCLE  
Mise au concours

### poste d'employé(e) au Secrétariat des Travaux Publics

Les conditions d'engagement pour ce poste peuvent être obtenues au secrétariat des Travaux publics (Hôtel de Ville, 1er étage).

Les personnes que cette offre intéresse sont invitées à faire parvenir leur postulation jusqu'au 28 mai 1979 à la direction des Travaux publics.

La postulation doit préciser l'âge, la formation et la situation familiale du candidat.

CONSEIL COMMUNAL



**A LOUER** tout de suite  
Rue du Communal, Le Locle  
**APPARTEMENT** de 2 pièces confort, Coditel, conciergerie, chauffage général  
Loyer : Fr. 295.— + charges

**A LOUER** tout de suite ou à convenir  
Magnifique situation

Rue des Cardamines, Le Locle  
**APPARTEMENTS** de 1 1/2 et 2 pièces, confort, conciergerie, chauffage général  
Loyer : Fr. 196.— + charges  
Fr. 252.— + charges

Pour traiter : Gérance GECO  
Jaquet-Droz 58  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 22 11 14 - 15



Café des Sports

Le Locle - Tél. (039) 31 39 39

cherche

### sommelière

pour tout de suite.

Le Locle - A vendre

### magnifique appartement

8 pièces, 2 salles de bain, 2 balcons, possibilité de créer 2 appartements. Situation ensoleillée, vue imprenable, avec garage. Fr. 182 000.—.

Renseignements : écrire sous chiffre 91-132, aux Annonces Suisses S.A., ASSA, 2300 La Chaux-de-Fonds.

A louer au Locle

### appartement de 2 pièces

tout confort, cheminée de chambre, Coditel, téléphone. Prix : Fr. 227.— + chauffage.  
S'adresser à M. Scherer, Girardet 68, Le Locle.

A vendre

### FOIN et REGAIN

2500 kg., 1re qualité.  
S'adresser : André Pellaton, La Châta-gne, tél. (039) 35 13 30.

Jeune fille

est cherchée pour remplacer la maîtresse de ménage pendant 2 mois.

Ecrire sous chiffre 91-133, aux Annonces Suisses S.A., ASSA, av. Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

### ITALIE à louer

appartement 3 pièces, côte adriatique, à 100 m. de la mer. Juillet-août 1979. SILVI MARINA. Tél. (039) 31 65 66.

Mélanges

### A LOUER

logement 1 1/2 pièce, hall habitable, vestibule, bain, Coditel, chauffé. Fr. 178.—, charges comprises. Libre. — Tél. (039) 31 16 61.



ANNONCES SUISSES S.A. «ASSA»

dès maintenant à

### LA CHAUX-DE-FONDS

Av. Léopold-Robert 31  
Tour du Casino  
Tél. (039) 23 22 14

au LOCLE

Pont 8  
Tél. (039) 31 14 44

### L'Océan vous appelle

Pour votre santé, rien ne vaut le climat de l'Atlantique.

### LA BRETAGNE

vous attend avec ses multiples possibilités de séjours balnéaires, ses séjours en gîtes ruraux, ses maisons-boats en rivière, ses roulottes.

Nous avons encore quelques places (même en juillet et août).

Demandez sans engagement à votre agence de voyages habituelle ou à



notre brochure «EN PASSANT PAR LA BRETAGNE» au moyen du coupon-réponse ci-joint.

Veuillez m'adresser votre brochure : « En passant par la Bretagne » gratuitement et sans engagement.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

LE LOCLE • LE LOCLE

Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE • LE LOCLE

Une « première » au Locle

Initiation de la jeunesse à la musique

Dans le cadre de l'application du programme romand de l'éducation musicale, quelque 200 élèves du premier degré de l'Ecole primaire du Locle se sont réunis la semaine dernière dans la salle polyvalente du Collège Jehan-Droz.

En présence de M. Ernest Hasler, directeur, et des enseignants, Mme Simone Favre, dont l'enthousiasme pour le chant, la danse et la musique est particulièrement digne d'éloges, s'est livrée à un langage musical très imagé. Des musiciens bénévoles, parmi lesquels nous avons relevé la présence de Mme Nicole Gabus, ont prêté leur concours

à ces deux séances, réalisées pour la première fois dans le canton de Neuchâtel, démontrant les divers aspects des instruments dont ils se servaient, s'agissant d'un violoncelle, d'un violon, d'un basson, d'un hautbois, d'une flûte traversière, de clarinettes, d'une trompette et d'un piano.

Ensemble ou séparément, ils ont exécuté des airs que les enfants, parfois, pouvaient accompagner de leurs chansons, après que Mme Favre ait démontré la place occupée par chacun des instruments dans l'expression du langage de la musique. C'est ainsi qu'il

nous a été donné d'assister, en compagnie de tous ces gosses, à d'excellents moments musicaux, cette première leçon s'étant terminée par un chant d'ensemble accompagné par tous les instruments. Ces quelques dernières minutes n'étaient pas les moins émouvantes de cette sympathique et agréable réunion.

EXPERIENCE PERMANENTE ET RECYCLAGE

Cette expérience, certainement concluante, se poursuivra pour ces mêmes premiers degrés des Ecoles primaires, à La Chaux-de-Fonds d'abord, puis dans le bas du canton, toujours sous la conduite de Mme Simone Favre, déléguée à l'éducation musicale pour le canton de Neuchâtel.

Parallèlement à cette initiation aux instruments et à leurs accessoires, destinée aux élèves, des séances de recyclage musical sont prévues pour les enseignants de première année également.

Il s'agit certainement d'une excellente mesure prise en faveur de l'enseignement de la musique instrumentale, puisque c'est très tôt, chez l'enfant, qu'il faut éveiller ses goûts, tout en s'efforçant de deviner ses aspirations, éventuellement ses dons, que seuls des contacts de ce genre peuvent révéler.

(rm)

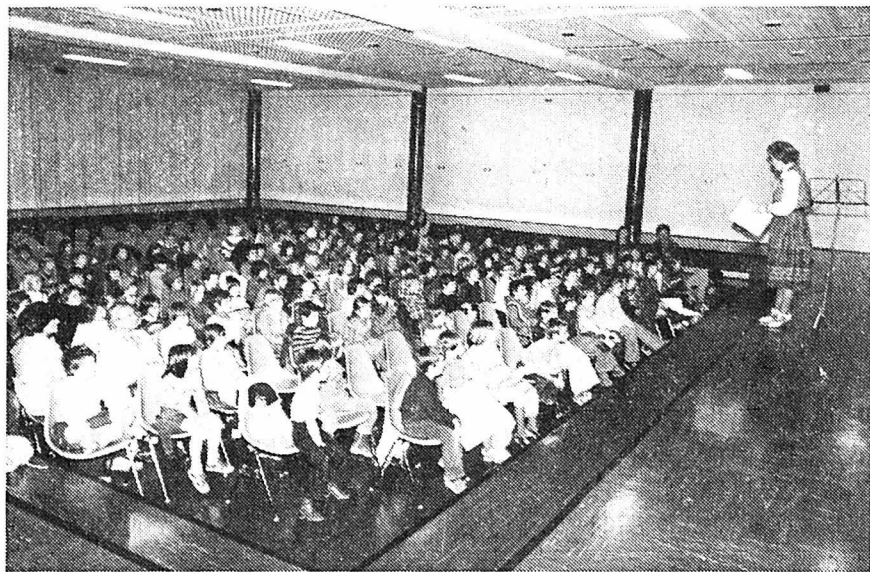
Fructueux contacts entre l'enseignement et l'industrie



Dans le cadre de l'information, les élèves de la section micro-mécanique de la division de La Chaux-de-Fonds du Technicum neuchâtelois ont visité récemment l'Usine Walther SA, aux Brenets. En compagnie de M. Knoerr, ils ont témoigné beaucoup d'intérêt à la fabrication, appréciant en particulier, dans les ateliers, le montage des machines spéciales.

Après la visite, élèves, maître et am-

phytrions ont pris part à un repas en commun offert par l'entreprise, à l'issue duquel les entretiens échangés ont démontré l'importance d'une telle visite. Ce genre de contacts entre l'industrie et l'enseignement est sans doute fructueux, pour les élèves en particulier, ceux-ci se rendant mieux compte du rôle qu'ils auront à jouer, dans un avenir plus ou moins proche, au cours de leur vie professionnelle. (m)



La passion de l'enseignement, pour des élèves attentifs.

A l'Ecole des parents

Le monde merveilleux de la musique

Mardi dernier, à la Salle des Musées la dernière rencontre de la saison était consacrée à l'approche de la musique. M. G.-H. Pantillon, musicien bien connu dans notre région, a introduit son exposé sur l'éducation musicale par un parallélisme très éloquent, celui de l'espéranto.

De même que la synthèse ordonne logiquement les éléments constitutifs de cette langue, pour en faire un merveilleux véhicule de compréhension internationale, la notation musicale assemble et définit clairement des sons audibles et compréhensibles par tous les êtres humains, sans risque de distorsion.

Dans l'antiquité, les mutations de sonorités s'effectuaient au rythme des inventions d'instruments. La musique occidentale s'est développée avec l'apparition de l'écriture musicale. Auparavant, seule la tradition orale perpétuait la musique. L'écriture a débuté par les neumes (\*) au Moyen-Age, avec une liberté d'interprétation ouverte aux fantaisies. C'est pour suppléer

à l'insuffisance de cette notation, que Gui d'Arezzo, au XIe siècle, introduisit l'usage de la portée, sur laquelle il échelonna les neumes. Après quelques siècles de monodie, on a passé à la polyphonie.

Depuis l'introduction de l'écriture, on a des textes que l'on peut reprendre à volonté. C'est surtout pour la conservation du chant grégorien que l'on a poussé la méthode. Une révélation semblable a aussi été possible avec l'écriture, par analyse des sons, dont on a fait une synthèse du langage.

Presque tous les écrivains ont beaucoup lu. La lecture est un miracle, aussi bien pour le professeur que pour l'enfant. En musique, il faut analyser la sonorité, comme en lecture on analyse les syllabes. M. G.-H. Pantillon a fait des expériences intéressantes avec des gymnasiens, qui sont stimulés par une technique d'approche favorisée par l'habitude de chanter.

Les enfants doivent d'abord être entraînés par les parents, aussi bien pour la lecture que pour la musique. Une

mélodie mémorisée par l'oreille favorise la lecture musicale par les pulsations rythmiques. M. Pantillon a fait une expérience intéressante avec la notation particulière de la musique populaire, apportée en Occident par G. Znamhyr.

Grâce à l'écriture, il est possible de maîtriser des rythmes et des mélodies de provenances très diverses. Il est essentiel de fonder la compréhension musicale par l'élaboration d'un texte musical écrit, qui sert de véhicule au développement.

Sur le plan neuchâtelois, une méthode romande est actuellement en exercice de rodage. Les utilisateurs, cependant, sentent bien les perfectionnements qui devront être apportés à cette méthode, par les notations de l'expérience.

Au cours de la discussion qui suivit, des questions particulières donnèrent à M. G.-H. Pantillon l'occasion d'éclairer les parents sur le monde merveilleux de la musique. Ce fut un régal, d'autre part, de l'entendre évoquer quelques réflexions personnelles avec des éléments humains considérés comme difficiles. En marge de la conférence, l'Ecole des parents a tenu son assemblée statutaire dont tous les objets à l'ordre du jour ont été adoptés et approuvés. Le Comité, d'autre part, s'est enrichi par l'arrivée de deux nouveaux membres, s'agissant de M. Weber et de Mme C.-A. Wehrli. (J.B.)

(\*) Neume. - Signe employé au Moyen-Age comme moyen mnémotechnique pour indiquer la courbe de la mélodie, devenu plus tard signe de notation englobant plusieurs notes et employé encore aujourd'hui dans les éditions de plainchant.

Sur la pointe des pieds

Les saints de glace ont mis du meilleur dans un mauvais début d'année. Même le quinze de mai, la plus dure, des rabat-joie n'a pas fait sa... Sophie! Il faut dire qu'on était un peu... sinistrés du printemps. Ces fameux saints de glace, de Mamert à Pérégrin, sont des marioles; ils comptent sur le Médard du 8 juin pour mouiller l'atmosphère et sont prêts à faire un croche-pied au Barnabé du 11 pour qu'il ne coupe pas le nez, d'un méchant nuage.

Les hirondelles sont bien là. Disputant le critérium, doté des primes de moucheron. Elles ont l'air bien heureuses. Elles n'ont pas besoin de permis d'établissement ou de contrats de travail. Heureux martinets! « malheureux Martini ou Martinez »

Tonnerre! Il faut s'activer dans les jardins. Retourner, semer; haricots, carottes, salades, etc. etc... C'est comme ça dans le Jura de chez nous. Tonnerre! Eh oui, il en faut pour lancer les morilleurs au

pas de course dans leurs coins favoris.

Le Sylvain, entouré de ses poules, s'est mis frénétiquement à mettre sa nature en ordre. Profiter à l'extrême du moment pour préparer la terre!

Il n'a pas vu venir une poule audacieuse, qui a confondu un fil sorti de son pantalon, par l'arrière, d'avec un ver de terre. La galline s'est acharnée, et, affairé, il n'a rien senti. Le volatile de basse-cour a décousu. Parfaitement décousu!

Quand il s'est relevé, le Sylvain a senti comme un frisson dans les jambes. C'était son pantalon, partagé en deux, qui... démissionnait.

Il est rentré en slip, et en vitesse, à la maison. Heureusement, il n'y avait que quelques hirondelles... et sa femme comme témoins! Sa femme, qui s'est offert un bien joyeux souvenir! Elle aurait même sacrifié une culotte du dimanche... tellement elle a ri!

S. L.

LA CHAUX-DE-FONDS

A l'abc, le swing avait rendez-vous avec Aristide Bruant...

Depuis un quart de siècle, époque où il avait embrassé la carrière professionnelle, Raymond Droz n'a jamais joué en concert dans sa cité natale. Vendredi, il a convié ses amis ou admirateurs à une soirée que l'on pourrait qualifier de familiale, tant l'atmosphère du petit théâtre de l'abc est un endroit agréable.

La technique de Droz et de ses 4 camarades était brillante. Elle permet d'exprimer tout ce que leur dicte leur inspiration avec une aisance totale. Souvent, on parle du jazz au trombone avant et après JJ. Johnson. Coco, lui, étonnait déjà tout le monde dans les heures cinquante. Il n'a pas changé. Sa sonorité, son inspiration, ses arrangements, ses compositions, tout chez lui appelle l'admiration et suscite la satisfaction. Il est capable de s'assimiler à n'importe quelle époque, n'importe quel groupe, n'importe quel genre, avec la même aisance, la même facilité et surtout le même bonheur. Nous apprécions surtout son phrasé, sa sonorité et son goût pour les belles mélodies, parfaitement construites.

Il est entouré d'artistes qui aiment leur musique et qui les fait s'exprimer avec un plaisir communicatif. Le saxo ténor parisien Fantini en particulier, swingue avec ce phénomène propre au jazz et qui « chauffe » non seulement l'orchestre mais aussi toute une salle. Sur les arrangements écrits par Droz à partir des compositions de Sonny Rollin, on se rappelle étrangement Gerry Mulligan et Bob Brookmeyer durant les heures de gloire de cette époque... de leur célèbre quartet.

La seconde partie de la soirée était réservée à Reine-France... Droz. Fluette, attachante, douée d'une présence certaine sur scène, elle fait vivre, avec une excellente diction, une chanson

française comme on souhaiterait en entendre plus souvent. Son répertoire « colle » parfaitement à sa personnalité, « Rose Blanche » d'Aristide Bruant, pour ne citer qu'un seul exemple, fait regretter le dédain actuel de toute une génération pour des compositions valables, tant pour leur poésie que leur musique.

Reine-France n'est pas une débutante, elle chante depuis une vingtaine d'années, et l'idée d'alterner l'accompagnement des musiciens de son mari, sur scène (Fantini excellent à l'accordéon) avec le playback d'un grand orchestre enregistré en live à Zurich, produit une variété valable. Tout son répertoire a été arrangé ou enregistré musicalement par Raymond. Une seule ombre à ces deux excellentes parties: le refus d'un bis, pourtant réclamé avec insistance par tous les admirateurs tant de Coco que de Reine-France...

Roq

LA SAGNE

35e anniversaire des Paysannes

L'Union des Paysannes fête cette année son 35e anniversaire. En effet, la société a été fondée en 1944 par un groupe de dames qui désiraient surtout se retrouver entre elles et organiser des cours communs, soit de cuisine, jardinage, couture, dentelle, etc. Pour marquer cet anniversaire ces dames ont passé une soirée dans un établissement de la région où elles prirent un repas. La présidente, Mme Claudine Sandoz, rappela les faits importants de la société, elle mentionna que quelques personnes qui prirent part à la Fondation sont encore en activité. (dl)

La vie des sociétés mutuelles

Progression réjouissante de la SSSM Helvetia

Sous la présidence de M. André Marchand, les deux sections locloises de la Société suisse de secours mutuels ont tenu récemment leurs assises annuelles à l'Hôtel judiciaire, au Locle, en présence de M. Jean-A. Marti, tout récemment nommé délégué fédéral, représentant le canton de Neuchâtel au comité central, à Zurich. Après l'adoption du procès-verbal de la dernière assemblée, établi par Mme J. Bonora, Mme G. Dupraz pour l'Ouest et M. M. Etienne pour l'Est, ont fait état de la situation des caisses locales d'entraide et de dons, qui sont bénéficiaires de quelques centaines de francs.

Les visites aux malades, toujours appréciées, se font régulièrement par Mme Droz et M. Jahrenaud.

Dans les comptes généraux des deux sections, on constate que les dépenses annuelles se montent à environ 318.000 francs pour la section Ouest et à 368.000 francs pour la section Est, soit au total environ 686.000 francs, pour 1203 membres assurés.

M. Maréchal a témoigné sa gratitude et celle des sections aux gérants, dont le travail exact, zélé et souvent ingrat, a largement contribué à la bonne marche des affaires de l'Helvetia.

VERS UNE MEILLEURE CONVICTIOIN SOCIALE

Malgré le départ de nombreux travailleurs étrangers, les effectifs sont en sensible augmentation et M. Wenger, dans son rapport de section, souhaite qu'une véritable conviction sociale s'installe dans les mœurs des citoyens, pour permettre aux sociétés de secours mutuels de remplir toujours mieux les tâches découlant de l'aide dont les malades ont véritablement besoin. Mme Dupraz et M. Etienne, ensuite ont orienté l'assemblée sur les nombreuses modifications intervenues dans les prestations offertes par l'Helvetia à ses assurés, s'agissant notamment des soins dentaires, de l'assurance pour les verres de lunettes et, surtout, de l'adaptation de la couverture des frais d'hospitalisation sur tout le territoire de la Confédération.

Dans ce dernier cas, en effet, cinq conditions d'assurance ont été élaborées pour permettre à chacun de se prémunir en cas de maladie dans un établissement hospitalier, dans tous les cantons, ainsi que dans celui de son domicile.

Une assurance « durée des vacances » très intéressante, peu coûteuse, valable à l'étranger, est proposée aux membres de l'Helvetia. L'assuré détermine lui-même la durée et l'étendue des prestations offertes. L'exposé, succinct, truffé d'exemples, a été écouté avec un vif intérêt par une assemblée attentive. Enumérant rapidement les activités des deux sections, M. Maréchal a rappelé que les présidents et caissiers ont honoré leurs mandats de représentants à l'assemblée cantonale, aux cours d'instruction traitant des nouvelles assurances, aux cours de caissiers et enfin, ils étaient présents à l'assemblée fédérale de l'Helvetia, au cours de laquelle ils ont vigoureusement appuyé la candidature de M. Jean-A. Marti, Neuchâtelois brillamment élu au poste de délégué fédéral au Comité central, à Zurich.

En conclusion, M. Maréchal s'est plu à relever la fructueuse collaboration régnant au sein des sections locloises et il a remercié sincèrement toutes celles et tous ceux qui se mettent volontiers et spontanément à la disposition des secours aux malades.

DISTINCTION MÉRITÉE

Enfin, M. Jean-A. Marti a apporté les félicitations et témoigné la reconnaissance du Comité central à M. Wenger, qu'il a nommé membre honoraire de l'Helvetia, pour le travail et le temps qu'il a consacrés à cette société durant vingt-cinq ans. A leur tour, Mme Dupraz et M. Etienne ont félicité M. Wenger en lui souhaitant, ainsi qu'à son épouse, santé et bonheur, joignant de magnifiques gerbes de fleurs à leurs aimables paroles.

Une collation servie dans un restaurant de la ville a mis un terme à cette enrichissante et bénéfique soirée. (sp)

Entre Monts et Communal

Nouvelle nonagénaire

Mlle Elise Favre-Bulle, institutrice retraitée, dont les élèves se souviennent fort bien, actuellement hospitalisée, vient de célébrer le 90e anniversaire de sa naissance. A cette occasion, M. Jean-Pierre Renk, vice-président de la ville, lui a rendu visite pour lui faire part des vœux et des félicitations des autorités et de la population locloises et lui a remis le cadeau traditionnel.

mémento

Le Locle

Bibliothèque des jeunes : 13 h. 30 - 18 h.  
Bibliothèque de la ville : prêt du lundi au vendredi, 14 h. 30 - 18 h. 30.  
Pharmacie d'office : Casino jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.  
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.  
Permanence dentaire: No 117 renseignera.  
Planning familial: tél. 23 56 56.  
Consult. conjugales: (038) 24 76 80.  
Service aide-familiale: tél. 31 41 44. (heures repas) ou 31 49 70.  
Grand-Cachot-de-Vent: L'épopée du vent, 14 h. 30 - 18 h.

printemps

# UN CHOIX DE FRAICHEUR PRINTIL



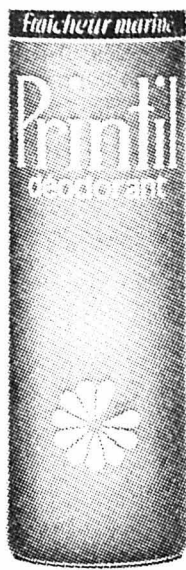
Printil  
déodorant  
VAPORISATEUR

100 ml  
**4.95**  
seulement



Printil  
déodorant  
VAPORISATEUR

Nouveau:  
fraicheur  
du matin



150 g  
**3.75**  
seulement



40g  
**2.95**  
seulement

En vente aussi à  
**innovation**  
LE LOCLE

**Printil** déodorants vaporisateurs déodorants efficaces, agréables comme une eau de toilette

**Printil** déodorants fraîcheur marine fraîcheur naturelle fraîcheur du matin

**Printil** roller doux, sans alcool

Nous cherchons **sommelière**  
Entrée tout de suite ou date à convenir.  
Téléphone (039) 23 19 98.

Nous cherchons pour tout de suite **courtier en publicité**  
Si vous êtes jeunes, dynamiques, intran-  
sigents et que vous aimez le contact,  
alors écrivez-nous sous chiffre 06-120623  
à Publicitas, Saint-Imier.

Pour le 1er septembre 1979  
**secrétaire**  
diplôme école de commerce, connais-  
sance des langues, plusieurs années d'expé-  
rience, cherche changement de situation  
à la demi-journée (le matin).  
Ecrire sous chiffre HA 11121, au bureau  
de L'Impartial.

**employée de bureau**  
active et consciencieuse, cherche emploi  
3 à 4 après-midi par semaine. Libre dès  
le 1er août 1979.  
Ecrire sous chiffre DV 11079, au bureau  
de L'Impartial.

**A LOUER** pour le 1er juillet 1979 ou  
date à convenir, à la rue Fritz-Courvoi-  
sier 24 :

**STUDIO**  
tout confort. WC-bains, frigo et cuis-  
nière installés. Loyer mensuel Fr. 220.—  
toutes charges comprises.

**3 1/2 PIÈCES**  
Tout confort. WC-bains, balcon. Loyer  
mensuel Fr. 409.— toutes charges, taxe  
Coditel et buanderie comprises.  
S'adresser à Gérancia S.A., Léopold-Ro-  
bert 102, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél.  
(039) 23 54 33.

**A louer** pour tout de suite ou date à  
convenir, à la rue de l'Hôtel-de-Ville  
**appartement de 1 pièce**  
10 m2 environ, entièrement rénové  
tout confort, cuisine, WC-douche, chauf-  
frage central.  
Loyer : Fr. 130.—, toutes charges com-  
prises.  
S'adresser à Gérancia S.A., Léopold-  
Robert 102, La Chaux-de-Fonds, tél.  
(039) 23 54 33.

**A louer à La Béroche**  
agréable appartement de 3 pièces, con-  
fort, petit jardin et agrément, quartier  
résidentiel. Fr. 380.— par mois, chauffa-  
ge compris.  
Téléphoner au (038) 55 27 54. Pour visi-  
ter : La Coccinelle, 2023 Gorgier, Sous-  
le-Crêt.

**Apprenez à conduire**  
avec la nouvelle  
  
**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone (039) 23 29 85

Nous offrons à louer  
pour tout de suite  
ou date à conve-  
nir, rue Num-  
Droz 158  
**appartement**  
de 3 1/2 pièces, ré-  
nové, confort.  
Loyer mensuel,  
charges comprises :  
Fr. 350.—.  
Tél. (039) 23 24 81,  
heures de bureau.  
**Cartes  
de visite**  
Imp. Courvoisier SA

## Lada n'a plus rien à prouver...



**Nouveaux prix**  
LADA 1300 **8950.-**  
LADA 1500 Combi **9950.-**  
LADA 1600 Limousine

... car depuis 10 ans, la preuve est faite  
quotidiennement. LADA, une voiture  
faite pour durer... et qui dure! Une voiture  
très robuste, économique et sûre.

Au delà des modes, LADA reste une voiture  
concrète, adaptée aux réalités d'aujourd'hui  
et de demain. Car le temps n'a pas de prise  
sur les valeurs sûres.

## ...mais tout pour étonner!



**ACCESSOIRES:**  
Sur demande, équipement  
selon désir du client:  
plus de 60 possibilités de  
personnaliser votre véhicule.

**SUSPENSION:**  
A ressorts hélicoïdaux, roues  
indépendantes, amortisseurs  
hydrauliques télescopiques,  
barre stabilisatrice transversale.

**EQUIPEMENT DE CONFORT:**  
5 places, chauffage-dégivrage,  
compte-tours, confort d'une  
limousine.

**PERFORMANCES:**  
78 CV/DIN, 1568 cm<sup>3</sup>,  
130 km/h.

**TRANSMISSION:**  
Traction constante sur  
les 4 roues, différentiel  
central avec blocage,  
démultiplication,  
au total 10 vitesses.

Version d'origine **13950.-**

### NIVA, la nouvelle 1600 4x4 - tout terrain

Fidèle à sa solide réputation, LADA va  
encore plus loin. Ayant fait ses preuves sur  
le terrain, voilà qu'elle attaque le tout terrain.  
Avec sa traction constante sur les 4 roues,  
LADA NIVA vous conduira où vous voulez,  
quand vous voudrez: au travail, en vacances,

à la ville ou à la montagne, par sentiers  
et autoroutes. Bref, une voiture qui a tout pour elle... et  
pour les nombreux amateurs d'un véhicule  
d'exception, capable de répondre aux  
conditions d'utilisation les plus difficiles.

**A vous de prouver que vous avez du bon sens: roulez LADA.**

Essayez-la, elle vous étonnera!  
**Lada**

Importateur exclusif pour la Suisse: SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne -  
Tel. 021/24 27 25

Garage du Stand, Girardet 27, tél. (039) 31 29 41, Le Locle — Garage des Stades, Charrière 85, tél. (039) 23 68 13, La Chaux-de-Fonds — Garage  
+ Carrosserie du Versoix, Campoli & Cie, Charrière 1 a, tél. (039) 22 69 88, La Chaux-de-Fonds

**PETITES ANNONCES**  
ou tarif réduit de 50 ct. le mot  
(minimum 10 mots)  
à l'exclusion de toute annonce  
commerciale ou ayant  
une certaine importance

**Demandes à acheter**  
PHOTOCOPIEUR à poudre pour papier  
ordinaire. Tél. (039) 23 98 76.

PAYS NEUCHÂTELOIS

TVA: un NON plus net qu'en 1977

Pour une fois — car ce n'est plus coutume — le vote neuchâtelois ne s'est pas démarqué de celui de la majorité des cantons. En l'occurrence, tant sur le plan de la participation (35 pour cent) que celui des scores obtenus par les deux objets, les résultats cantonaux sont dans la moyenne suisse.

C'est très catégoriquement que le paquet fiscal a été refusé, par 73,7 pour cent des voix et dans toutes les communes, soit par près de trois voix contre une. Refus particulièrement marqué dans les Montagnes neuchâtelaises et tout particulièrement au Locle (3256 non contre 777 oui). Ce qui n'étonnera pas, le ppn lui-même ayant donné un mot d'ordre défavorable à la TVA, tout comme les partis de gauche. Visiblement, toutes les argumentations en faveur de l'introduction

de la taxe à la valeur ajoutée et les démonstrations visant à prouver la nécessité d'accroître les recettes de la Confédération n'ont pas porté. Bien au contraire puisque le non à la réforme fiscale de ce 20 mai 1979 est encore plus marqué que le refus de la première mouture de TVA qui avait été renvoyée à M. Chevallaz en juin 1977 par 28.001 voix contre 18.655, soit 60 pour cent seulement d'opposants. Les électeurs ne se sont pas ralliés aux thèses des partisans du projet qui leur en soulignaient les avantages particulièrement pour les industries d'exportation et les collectivités publiques. Le fait que les comptes des communes et de l'Etat aient, cette année, présenté un spectaculaire amélioration par rapport aux prévisions budgétaires a aussi quelque peu tempéré la notion d'urgence que le peuple aurait pu ressen-

tir à modifier le statut actuel. Il a déjà d'ailleurs montré qu'il n'accepterait dorénavant plus volontairement une augmentation de la charge fiscale, sous quelque forme que ce soit, la preuve en ayant été apportée par la tentative avortée de la ville de Neuchâtel de réviser son échelle récemment.

Pas de surprise pour la loi sur l'énergie atomique: elle a été acceptée par 66,9 pour cent des votants. Seuls quelques villages (9) l'ont refusée: Brot-Dessous, Montalchez, Boveresse, Buttes, Les Bayards, Le Pâquier, Valangin, Coffrane et Bémont. L'acceptation a été uniforme, malgré ces quelques exceptions, dans l'ensemble du canton où tous les partis avaient préconisé le oui.

JAL

NEUCHÂTEL • NEUCHÂTEL • NEUCHÂTEL

Les vingt heures les plus folles jamais vécues à Neuchâtel

Des jeux, des divertissements, 300 musiciens, grâce à Ozone Jazz

Le projet paraissait fou et irréalisable, les gens considéraient son organisateur comme un illuminé, voire un farfelu qui se casserait le nez avant d'allumer le feu vert. Pensez donc: il promettait de transformer le chef-lieu en une place de fête animée par les 31 meilleurs orchestres de jazz du moment, au total plus de 300 musiciens, organiser partout des jeux pour les enfants, des spectacles de clowns, d'artistes divers, de mini-théâtre, le tout offert gratuitement, sans billet d'entrée, sans taxes de spectacle. S'ils le voulaient — et tous hélas ne l'ont pas voulu — les participants pouvaient acheter un insigne et un programme pour soixante sous.

Un illuminé cet homme qui s'est lancé dans cette entreprise folle? Un rêveur plutôt, un amoureux de sa ville, qui a voulu voir une fois les habitants heureux, décontractés, enthousiasmés par la prestation de musiciens extraordinaires.

Samedi soir, M. Henri Clerc, que chacun connaît sous le surnom de Traclet, était victime d'un coup de pompe: — J'ai lutté pendant huit mois pour organiser Ozone Jazz. La souscription lancée dans la population et les commerçants n'a pas marché, la vente des insignes est difficile, j'ai d'énormes engagements.

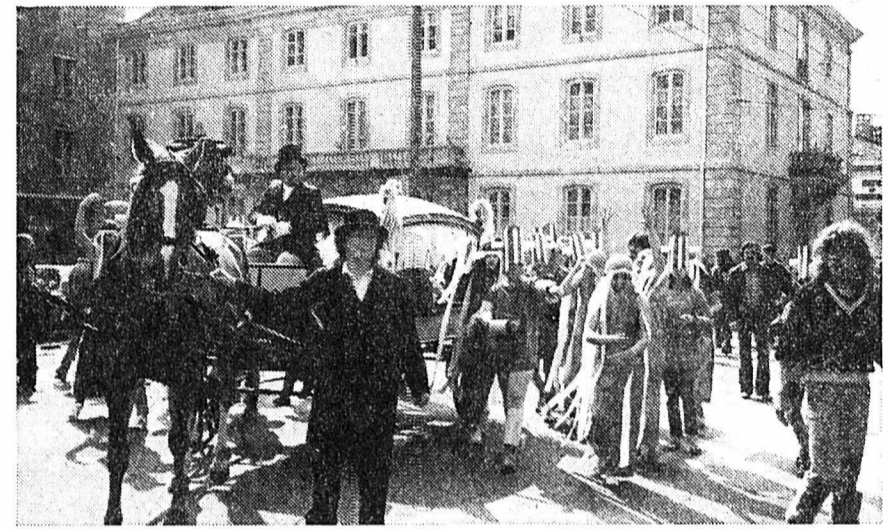
Zut pour l'argent, je me débrouillerai. Je suis content, c'est formidable cette ville en fête, c'est merveilleux, les gens sont adorables puisqu'ils sont heureux.

Tout le centre en effet était envahi par des milliers de personnes venues souvent de fort loin, attirées par le menu prestigieux. Pendant des heures, les gens restaient massés devant les podiums sur lesquels, dix-neuf heures durant, les orchestres se sont succédés sans interruption, soulevant des tonnerres d'applaudissements; personne n'a remarqué que, parfois, la pluie venait en curieuse. Le public se recrutait chez les enfants, chez les adolescents, chez les aînés, tous étaient pris par l'extase du jazz.

Pourtant, il fallait bien de temps en temps s'en aller ailleurs voir ce qui s'y passait. Hélas, les dix-neuf heures étaient trop courtes pour tout savourer longuement: le contorsionniste, les faux fakirs, les clowns, les représentations du Théâtre populaire jurassien de Lons-le-Saunier, les magiciens, les sportifs qui faisaient des démonstrations d'haltérophilie et d'arts martiaux, les baladins, les saltimbanques, les fantaisistes et même le cracheur de feu, sans compter le marché de l'artisanat et celui des puces, plus mille et un autres divertissements, sur des estrades, sur les trottoirs, dans les rues, partout, chaque centimètre carré du chef-lieu abritant une douce folie.



Des faux fakirs amusants et pleins d'humour. (photos Impar - rws)



Un corbillard rose avec des dentelles pour enterrer la circulation automobile dans le chef-lieu.

UN ENTERREMENT ORIGINAL

Tout a commencé samedi matin à 9 heures par un étrange cortège: en tête, un corbillard rose tiré par deux chevaux et transportant une voiture en carton. Suivait une cohorte de gosses costumés qui prenaient possession de la zone piétonne enfin désertée par les véhicules motorisés, bruyants et puants. Devant l'Hôtel de ville, la voiture a été incendiée et, sans discours sans ciseaux pour couper des rubans, sans cérémonie, les artistes et les musiciens sont entrés en action, les sociétés locales de la ville ont ouvert leurs stands pour vendre boissons et consommations, les piétons ont pris possession de « leur » ville.

QUAND L'ENFANT DEVIENT ROI

Les gosses ont vécu une journée dont ils se souviendront leur vie durant. Même les plus jeunes ont apprécié les orchestres mais ils ont aussi pris le temps de participer aux jeux qu'on leur

proposait, conduits par un maître en la matière, M. Gennaro Olivieri. Ils ont dégusté des douceurs, ont parcouru des kilomètres sur les chevaux de bois des carrousels... sans jamais déboursier un sou.

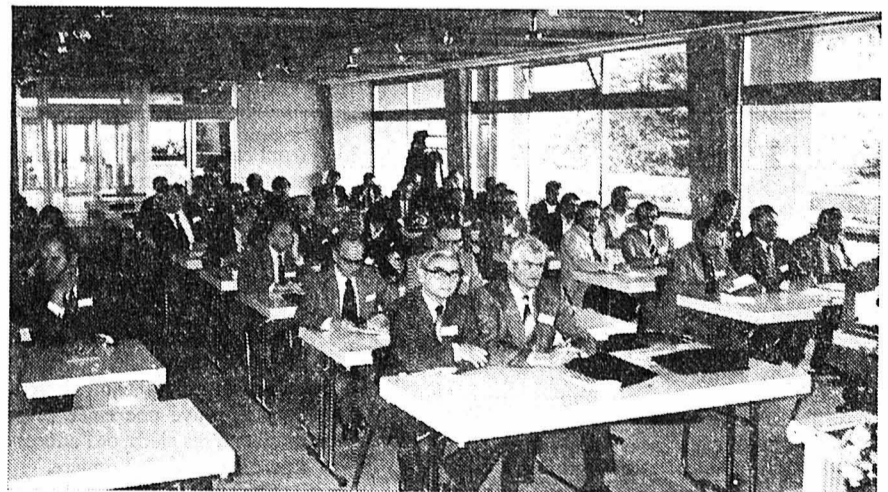
Jamais, même pendant la Fête des vendanges, les rues de Neuchâtel ont vu défiler autant de gens costumés que pendant Ozone Jazz. Aux artistes, il faut en effet ajouter tous les enfants aux figures extraordinaires, grimées avec art par les membres de la compagnie Scoramouche. Quant aux bébés, ils étaient sous la garde joyeuse d'un guignol et d'un gendarme.

Traclet le rêveur avait vraiment pensé à tous les détails. Il a réussi à transformer Neuchâtel en une gigantesque place de fête, avec le plus prestigieux et le plus long concert de jazz connu jusqu'ici, avec des milliers de divertissements, offerts à tous, simplement, pour leur plaisir et pour le sien.

Faut le faire!

RWS

Les maîtres cuisiniers échangent leurs fourneaux contre des pupitres



L'Association suisse des maîtres de cuisine, que préside M. Adolf Kugler de Saint-Gall, groupe les spécialistes du fourneau qui enseignent aux apprentis cuisiniers des écoles des Arts et métiers, dans les écoles hôtelières, durant les cours de cafetiers ou dans les autres institutions de l'hôtellerie, en gardant toujours d'étroits contacts avec le service de formation professionnelle.

Neuchâtel a organisé samedi l'assemblée générale avec une partie récréative fort bien réussie, notamment un repas au Palais DuPeyrou.

L'ordre du jour a traité plusieurs problèmes concernant le concours culinaire suisse pour apprentis, le plan d'enseignement et les cours de bouche pour maîtres professionnels de cuisine. Dans son rapport, le président a

relevé le nombre croissant de demandes d'apprentissage dans tous les secteurs de l'hôtellerie et de la restauration. L'Association compte aujourd'hui 139 membres, que le comité tente de soutenir dans leurs fonctions.

Les maîtres cuisiniers suisses se sont déclarés ravis de leur bref séjour à Neuchâtel, ils ont remercié les organisateurs, notamment M. René Merlotti qui fait partie du comité central en tant que représentant romand. Des études sont actuellement en cours pour la création éventuelle d'une section romande. (Photo Impar-RWS)

Voir autres informations neuchâtelaises en page 9

DISTRICTS	Réforme des finances fédérales		Loi sur l'énergie atomique	
	OUI	NON	OUI	NON
Neuchâtel . . . . .	1987	4527	4274	2156
Hauterive . . . . .	144	356	343	155
Saint-Blaise . . . . .	189	405	447	143
Marin-Epagnier . . . . .	115	285	270	126
Thielle-Wavre . . . . .	24	53	53	24
Cornaux . . . . .	71	170	167	72
Cressier . . . . .	127	170	219	77
Enges . . . . .	13	23	19	15
Le Landeron . . . . .	173	431	385	220
Lignièrès . . . . .	34	110	83	57
	2877	6530	6260	3045
Boudry . . . . .	151	485	418	212
Cortaillod . . . . .	223	482	460	236
Colombier . . . . .	228	598	562	262
Auvernier . . . . .	151	253	303	101
Peseux . . . . .	414	989	938	452
Corcelles-Cormondrèche	251	528	548	221
Bôle . . . . .	109	252	255	99
Rochefort . . . . .	59	109	109	60
Brot-Dessous . . . . .	4	19	9	14
Bevaix . . . . .	161	370	328	195
Gorgier . . . . .	105	222	204	123
Saint-Aubin-Sauges . . . . .	102	332	270	157
Fresens . . . . .	15	37	37	15
Montalchez . . . . .	6	25	12	17
Vaumarcus . . . . .	18	30	36	12
	1997	4731	4489	2176
Môtiers . . . . .	39	149	116	69
Couvet . . . . .	124	343	320	146
Travers . . . . .	62	193	165	91
Noiraigue . . . . .	40	135	94	81
Boveresse . . . . .	10	63	34	38
Fleurier . . . . .	156	515	466	228
Buttes . . . . .	28	135	67	93
La Côte-aux-Fées . . . . .	57	88	84	58
Saint-Sulpice . . . . .	16	56	42	30
Les Verrières . . . . .	65	146	135	74
Les Bayards . . . . .	23	61	37	41
	620	1914	1560	949
Cernier . . . . .	89	279	231	124
Chézard-Saint-Martin . . . . .	83	175	168	87
Dombresson . . . . .	73	200	165	102
Villiers . . . . .	17	48	38	26
Le Pâquier . . . . .	13	43	25	31
Savagnier . . . . .	29	154	92	90
Fenin-Vilars-Saules . . . . .	24	102	88	36
Fontaines . . . . .	23	109	79	52
Engollon . . . . .	4	24	22	6
Fontainemelon . . . . .	71	217	186	100
Les Hauts-Geneveys . . . . .	27	109	87	48
Boudevilliers . . . . .	45	90	91	43
Valangin . . . . .	18	90	39	68
Coffrane . . . . .	10	100	52	58
Les Geneveys s/Coffrane	85	159	167	75
Montmollin . . . . .	28	79	62	44
	639	1978	1592	990
Le Locle . . . . .	570	2403	2059	878
Les Brenets . . . . .	60	201	179	78
Le Cerneux-Péquignot . . . . .	24	77	60	41
La Brévine . . . . .	18	132	100	50
Bémont . . . . .	8	32	15	26
La Chaux-du-Milieu . . . . .	28	75	60	38
Les Ponts-de-Martel . . . . .	50	289	215	117
Brot-Plamboz . . . . .	19	47	38	28
	777	3256	2726	1256
La Chx-de-Fds . . . . .	1925	6356	5626	2554
Les Planchettes . . . . .	12	36	26	22
La Sagne . . . . .	61	163	119	99
	1998	6555	5771	2675
RÉCAPITULATION:				
NEUCHATEL . . . . .	2877	6530	6260	3045
BOUDRY . . . . .	1997	4731	4489	2176
VAL-DE-TRAVERS . . . . .	620	1914	1560	949
VAL-DE-RUZ . . . . .	639	1978	1592	990
LE LOCLE . . . . .	777	3256	2726	1256
LA CHAUX-DE-FONDS	1998	6555	5771	2675
CANTON	8908	24964	22398	11091
Electeurs inscrits: 97.553	Participation au scrutin: 35 %			

# Nouveau: Datsun Sunny.

## Plus d'auto pour Fr. 9990.-

Le succès de la Datsun Sunny a été immédiat: 4 500 000 exemplaires ont été vendus depuis son lancement.

Entretemps, la Sunny est devenue encore meilleure, encore plus fiable et son «design» est encore plus européen. Résultat: une contre-valeur optimale pour votre argent! Faites la tentative de recevoir «plus d'auto» pour Fr. 9990.-! Au lieu d'une modeste «petite voiture» sans accessoires, Datsun vous offre une confortable 4 portes de 1200 cmc.

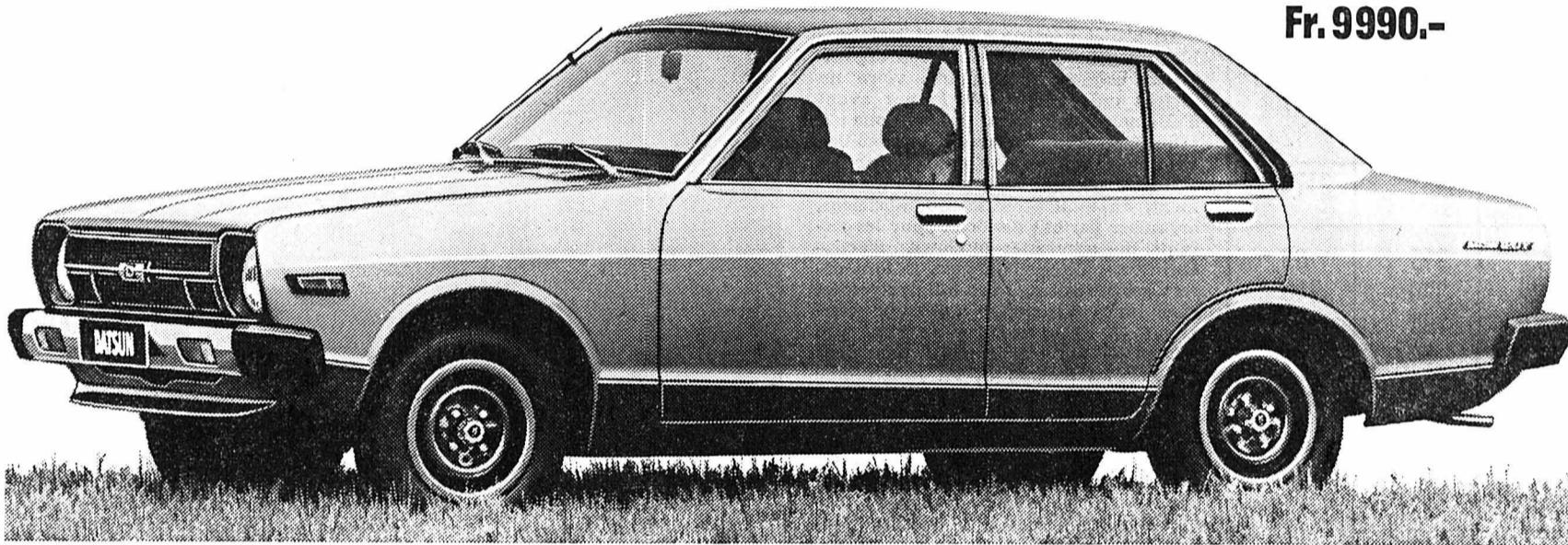
La fiabilité, la sobriété et l'économie proverbiales de la Datsun sont comprises dans son prix. Des tests indépendants ont prouvé que la Datsun Sunny revient jusqu'à Fr. 20.- meilleur marché par semaine que ses concurrentes. La nouvelle Sunny est livrable en cinq versions différentes: deux limousines, un coupé, un combi 1200 cmc et une «Estate» de 1400 cmc. Demandez aujourd'hui encore une course d'essai à votre concessionnaire Datsun. Vous comprendrez immédiatement ce qui a fait de Datsun le quatrième constructeur d'automobiles du monde.

### Equipement de la série Sunny

- glaces teintées
- pare-brise en verre stratifié
- chauffage de la vitre arrière
- phares halogènes
- clignotants d'avertissement
- phares de recul
- rétroviseur extérieur
- sièges-couchettes avec appui-tête à l'avant
- sièges garnis de tissu
- nattes de sol
- ouverture automatique du coffre (Limousine)
- allume-cigarettes
- rétroviseur avec dispositif antiblousant
- console centrale
- pare-soleil
- lampe témoin du frein à main
- cercles enjoliveurs de roues
- pneus centrés du type SR
- freins assistés
- système de freinage à deux circuits
- freins à disque à l'avant
- lave glace électrique
- essuie-glace à intervalles
- pare-chocs avec bouts en caoutchouc
- moulures latérales (140Y Limousine, Coupé, Estate)
- essuie-glace et lave-glace
- vitre arrière (120Y Wagon, 140Y Limousine, Coupé + Estate)
- sièges arrière rabattables (Coupé, Combi, Estate)
- montre à quartz (140Y Limousine, Coupé, Estate)
- boîte à cinq rapports (Coupé, Estate)
- volant gainé de cuir (140Y Limousine, Coupé, Estate)

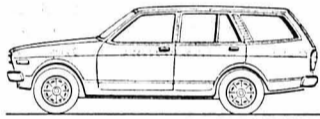
Avec l'équipement de la Datsun Sunny 140Y GL, toute autre voiture vous coûterait jusqu'à Fr. 1200.- de plus.

**Limousine Sunny 120Y.**  
1171 cm<sup>3</sup>, 52 CV DIN (38 kW).  
**Fr. 9990.-**

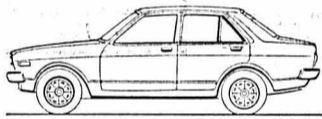


### Une Sunny, biensûr! Mais laquelle?

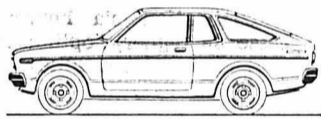
La limousine, si confortable? Le coupé, si plaisant à l'œil? L'Estate, d'allure si cosquée? Trois cinq-places dotés des dispositifs de sécurité les plus actuels; sûr comportement en marche; confort de route raffiné, superéquipement de haut confort. Garantie de l'usine: 1 an sans limite de kilométrage.



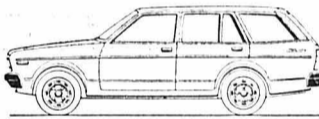
**Break Sunny 120Y.**  
1171 cm<sup>3</sup>, 52 CV DIN (38 kW).  
**Fr. 10950.-**



**Limousine Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW).  
**Fr. 10980.-**



**Coupé Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW), 5 rapports.  
**Fr. 11900.-**



**Estate Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW), 5 rapports.  
**Fr. 12490.-**

### Technologie de la rentabilité

Datsun, le quatrième constructeur automobile du monde, applique dans le développement et la production de ses voitures une technologie qui vise à faire de chaque Datsun un véhicule d'une rentabilité optimale se contentant d'un minimum d'essence, d'entretien, de réparations et roulant le plus longtemps possible, en toute fiabilité.

### Moins d'essence

Dans les tests officiels de consommation effectués ces dernières années aux Etats-Unis, les Datsun se sont révélées les voitures les moins gourmandes d'essence. A cet égard, la championne toutes catégories a été une Datsun Sunny. En Finlande (juin 1978), les examinateurs sont parvenus à des résultats analogues. Voiture la plus économe au-dessous de 1600 cm<sup>3</sup>: la Datsun 140Y avec 6,58 l aux 100 km.

### Un meilleur investissement

Il est démontré qu'une Datsun est plus rentable, plus fiable et plus durable que les voitures comparables d'autres marques. Etendez la comparaison à la sécurité active et passive, au confort de route, au luxueux superéquipement, à l'esthétique soignée, au plaisir de la conduite et vous constaterez qu'une Datsun représente le meilleur investissement que vous puissiez faire. Faites connaissance avec votre future Datsun en l'essayant sur route. Vous avez le choix entre 26 modèles.



# DATSUN

Datsun (Suisse) SA  
8902 Urdorf, tél. 01/734 28 11

**BERN:** Biel: Jung und Kuffer. **Biel:** Ch. Probst. **Courtedoux:** G. Jobin. **Courtételle:** R. Membrez. **Develier:** G. Fell. **Lyss:** W. Zwahlen. **FRIBOURG:** Bulle: Garage Moderne SA. **Domdidier:** H. Aegerter. **Düdingen:** F. Vonlanthen. **Fribourg:** F. Hänni. **Nuvilly:** SOVAUTO Lambert SA. **Pfaffelen:** Gebr. Rappo AG. **Posieux:** R. Gevisier. **Riaz:** L. Moret. **Romont:** A. Winkler. **Schmitzen:** E. Schöpfer. **Tentlingen:** B. Oberson. **GENÈVE:** Genève: Datsun Cornavin. **Genève:** W. Dugrandpraz-Garage de Vermont. **NEUCHÂTEL:** **Chaux-de-Fonds La:** P. Visinand + J. Asticher. **Chaux-de-Fonds La:** F. Winkelmann. **Neuchâtel:** R. Blaser. **VALAIS:** **Ayent:** G. Dussex. **Chermignon-Dessus:** R. Barras. **Conthey:** S. Weiss. **Glis:** W. Seematter. **Haute-Nendaz:** W. Girolamo. **Massongex:** A. Morisod. **Sierre:** J. Zermatten. **Sion:** W.U. Théler. **St. Léonard:** R. Zimpfer. **Veyras:** G. Perren. **VAUD:** **Aigle:** D. Genoud. **Bex:** A. M. Schaar. **Cudrefin:** B. Forestier. **Lausanne:** Garage de Montchoisi SA. **Lausanne:** Ch. von Rohr. **Lausanne:** Garage de Camprilly SA. **L'Isle:** J.D. Chapuis. **Montreux:** M. Widmer. **Nyon:** R. Pinel. **Palézieux:** H. Pousaz + fils. **Romanel:** Garage de l'Orno SA. **Vevey-Charbonne:** G. Amstein. **Yverdon:** Lodari SA.

## stewi

### Offre d'échange

Vous recevrez jusqu'à 40 francs pour votre ancien séchoir à l'achat d'un des nouveaux modèles stewi de luxe. Rappelez votre vieil étendage à votre détaillant.

### Le séchoir à linge stewi

Votre détaillant est au courant.

## NUSSLÉ S.A.

Grénier 5-7, La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 22 45 31

## stewi

**makrolon**  
**plexiglas®**  
en plaques, blocs, barres et tubes  
débitage - usinage  
**JAUSLIN SA** 15, rte de Lausanne  
1032 Romanet-sur-Lausanne  
☎ (021) 35 41 51

### BEAUCOUP DE RANGEMENT POUR PEU D'ARGENT

**ARMOIRE EN ACIER GRIS**  
Référence 1252  
Dim. extérieures 190x90x40 cm.  
Seulement **295.-**

## Reymond

2087 Cornaux 2800 DELEMONT  
Rue des Moulins 9  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Rue de la Serre 66

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 33

Barbara Cartland

## L'amour au bout du chemin

Roman

Copyright by Editions de Trévisé  
Droits réservés Opera Mundi, Paris

Il était vraiment curieux qu'ils y viennent si rarement et qu'Elvin n'ait jamais vu cette demeure splendide qui, pourtant, l'aurait certainement enchanté.

Comment ne se serait-il pas senti partie intégrante de la vie qui vibrerait dans ce jardin merveilleux? Ou de la mer et du ciel, plus bleus et plus translucides que tout ce qu'elle avait jamais imaginé?

Puis, comme si toutes ses pensées n'avaient fait que tendre dans cette direction, elle se mit à songer au frère d'Elvin et à cet instant incroyable où, en le voyant, elle l'avait appris pour Apollon.

Avec les derniers rayons du soleil couchant sur son visage, il était l'image même qu'elle s'était toujours faite de ce dieu.

Il n'était pas seulement beau; il donnait une impression de force. Avec ses traits burinés, ses yeux enfoncés et ses cheveux blonds rejetés en arrière et surmontant un

front carré, il aurait pu servir de modèle pour toutes les statues d'Apollon qu'elle avait vues dans ses livres.

Quand ils étaient arrivés dans le vestibule, elle s'était dit, en le regardant mieux, qu'il ressemblait à Elvin... ou plutôt, puisqu'il était l'aîné, qu'Elvin lui ressemblait.

Mais Elvin était maigre, émacié par la maladie, alors que lui resplendissait de santé et de vigueur.

«Je ne pensais pas qu'un homme pût être aussi beau!» songea-t-elle.

Tandis qu'il s'avançait vers elle dans le temple, elle avait éprouvé une envie presque irrésistible de s'agenouiller à ses pieds, de l'adorer comme les Grecs avaient adoré le dieu de la Lumière.

Elle allait avoir du mal à s'adresser à lui d'une manière naturelle, à lui parler du voyage, à échanger avec lui des banalités.

Il est vrai qu'il trouverait assez étrange qu'elle se mit plutôt à l'interroger sur sa vie dans l'Olympe ou sur la façon dont il gouvernait le monde par le seul pouvoir de sa beauté. «Il me prendrait pour une folle!» songea-t-elle, avec un petit sourire.

Oui, elle allait vraiment devoir faire très attention à ce qu'elle lui dirait.

### CHAPITRE V

Wynstan descendit prendre son petit déjeuner dans la salle à manger, où se trouvaient de très belles plaques ornées de têtes d'empereurs romains que l'on avait trouvées dans les fondations de la villa.

Les domestiques s'empressèrent de lui apporter du café et un plat chaud à la manière américaine, mais, en regardant le soleil au-dehors, il se félicita de ne pas être à New York.

Il se demanda comment les choses allaient pour Harvey et se souvint alors que l'élection aurait eu lieu la veille.

Il imaginait les foules, l'agitation, le bruit, la violence, le chagrin et la cruelle déception du candidat malheureux.

Il ne partageait pas l'optimisme de Harvey et avait très nettement l'impression que Theodore Roosevelt serait réélu.

Il avait des ennemis, certes, mais il représentait la stabilité et c'était ce que recherchaient le plus les Américains, en ce moment.

En tout cas, si Harvey était battu, il ne pourrait mettre cela sur le compte de Larina et des ennuis qu'elle lui aurait causés.

Wynstan la voyait d'ailleurs mal causant des ennuis à qui que ce soit.

Pendant le dîner, la veille au soir, il avait compris à quel point, et pourquoi, elle était différente de toutes les femmes qu'il avait connues.

Cela ne tenait pas uniquement à sa beauté, qui ne cessait d'évoquer pour lui la statue d'Aphrodite, mais à son comportement lorsqu'elle était seule avec lui.

Il s'était rendu compte, en descendant la rejoindre dans le salon après s'être changé pour le dîner, que

c'était une jeune fille d'excellente famille et qu'on lui avait donc fait une insulte en lui demandant de venir à la villa sans chaperon.

Mais Harvey était tellement persuadé que ce n'était qu'une aventurière, une jeune effrontée qui n'avait jeté son dévolu sur Elvin que pour profiter de son argent, que pas un instant, la pensée qu'elle était peut-être très différente de ce portrait n'avait effleuré l'esprit de Wynstan.

Il trouvait tout de même très étonnant qu'elle eût accepté l'invitation d'Elvin. Elle aurait pu refuser de faire le voyage escortée seulement par un de leurs agents ou insister pour emmener un chaperon.

Ce qu'il ignorait, c'était qu'au moment où il était monté se changer, Larina s'était faite la même réflexion.

L'idée de se faire chaperonner ne lui était même jamais venue, tant qu'il ne s'agissait que de retrouver Elvin à la villa.

Elle avait hâte de le revoir, elle éprouvait une grande affection pour lui; mais jamais elle ne l'avait considéré comme un de ces hommes dont sa mère lui avait dit de se méfier ou en compagnie desquels elle savait devoir être toujours chaperonnée.

Wynstan, par contre, même si elle voyait en lui un dieu, n'en était pas moins un homme et d'une virilité troublante. Lorsque, vingt minutes plus tard, il était entré dans le salon en tenue de soirée, elle s'était avoué que jamais elle n'avait vu d'homme plus élégant ni plus séduisant.

«Je ne devrais pas rester seule avec lui. Maman serait scandalisée!» avait-elle songé.

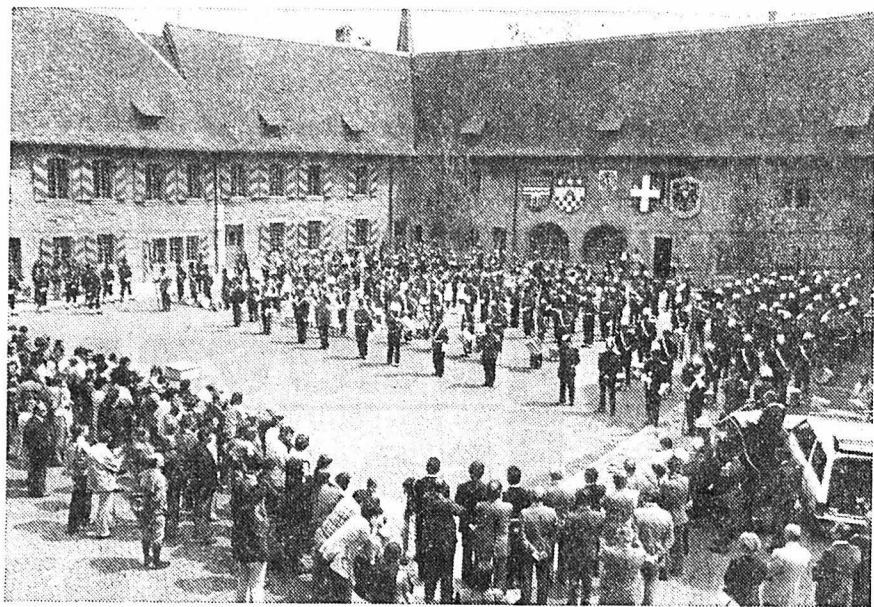
(A suivre)



PAYS NEUCHÂTELOIS

Les Musiques militaires neuchâteloises se sont réunies hier à Colombier

Dans le cadre de l'association qui les lie depuis le début du siècle, les Musiques militaires neuchâteloises se sont réunies hier à Colombier, pour la 29e fois. La manifestation, parfaitement réussie et sur le déroulement de laquelle nous reviendrons dans une prochaine édition, a eu lieu à la caserne et dans les cours qui l'environnent, en présence de nombreuses personnalités politiques et militaires. (m)



Un très nombreux public a écouté avec intérêt le concert donné par les quatre fanfares.

NEUCHÂTEL

Un motocycliste et son passager blessés

Hier à 16 h. 25, un motocycliste des Geneveys-sur-Coffrane, M. Willy Beyeler, 20 ans, descendait l'avenue de la Gare avec l'intention d'emprunter la rue des Bercles. A l'intersection des rues Terreaux - Bercles - Boine, il est entré en collision avec l'auto conduite par Mlle F. S. d'Hauterive qui descendait normalement la rue de la Boine avec l'intention d'emprunter la rue des Terreaux. M. Beyeler et son passager, M. Dominique Luna, 17 ans, de Cortailod, souffrant tous deux d'une commotion et de douleurs à une jambe, ont été transportés à l'Hôpital des Cadolles.

Motocyclistes blessés

Hier à 0 h. 10, un motocycliste de Neuchâtel, M. Philippe Siegfried, 22 ans, descendait l'avenue des Alpes. Peu avant l'intersection avec la rue Bachelin, dans un virage à droite, une collision s'est produite avec l'auto conduite par M. H. S. de Mont-Soleil qui, venant de la rue Bachelin, se dirigeait avenue des Alpes en tenant correctement sa place. M. Siegfried et la passagère de sa moto, Mlle Corinne Arnould, 18 ans, également de Neuchâtel, ont été conduits par ambulance à l'Hôpital des Cadolles pour un contrôle.

FLEURIER

Trois blessées

Hier à 15 h. 50, une automobiliste de La Chaux-de-Fonds, Mme Bertha Desfournaux, circulait sur la route principale de La Brévine à Fleurier. Au Carrefour du pont des Chèvres, elle a violemment heurté la voiture conduite par M. P.-H. P., de Suresnes (France), qui roulait normalement en direction de la frontière. Blessée, Mme Desfournaux ainsi que les passagères de la voiture française, soit Mme Annie Peretmere, épouse du conducteur, et Mlle Johanna Goulet, 22 ans, de Neuilley-sur-Seine, ont été conduites à l'Hôpital de Fleurier. Dégâts matériels importants.

Le moulin de Saint-Blaise n'en demandait pas tant...



Il y a eu un sacré noeud dans le service de transmission entre les autorités de Saint-Blaise et le préposé aux écluses célestes. Ce dernier, comprenant que la localité inaugurerait officiellement, samedi après-midi, une énorme roue de moulin apposée à un bâtiment en bordure du ruisseau Le Ruau, a cru bien faire en ouvrant toutes grandes ses vannes. Cela n'a guère convenu aux dizaines

de commerçants et d'artisans qui offraient leurs marchandises à des stands dans les rues, Saint-Blaise étant devenu lui aussi pour l'occasion une zone piétonne.

L'animation n'a heureusement pas cessé de régner, l'optimisme étant une des nombreuses qualités des habitants de ce village.

Quant à la roue, elle tourne fort bien, merci ! (photo Impar-RWS)

Le Grand Conseil élira aujourd'hui son nouveau président S'il désire recevoir des félicitations, M. Jacques Boillat devra se les distribuer lui-même...

Le président que se choisira le Grand Conseil neuchâtelois aura un surcroît de travail demain: buraliste postal à Cornaux, c'est lui qui devra trier le courrier et glisser dans sa propre boîte aux lettres les félicitations qui lui parviendront.

Qu'importe. Si cela était de son pouvoir, M. Jacques Boillat ajournerait des heures aux journées pour augmenter encore ses activités. C'est le genre d'hommes qui usent plus les semelles de leurs souliers et le fond de leurs pantalons que leurs draps de lit.

Né à Loveresse dans le Jura le 29 juillet 1927, le jeune Jacques a été immédiatement mis dans le bain postal. Sa grand-mère avait tenu le bureau de cette localité, son père lui avait succédé avant d'être transféré à Cornaux où, tout naturellement, le fils prit la relève, en tant que facteur-télégraphe d'abord puis comme buraliste postal dès 1958.

En 1950, il avait conduit Mlle Anne-Marie Droz de Cornaux devant le maire, il a eu une fille, et est maintenant l'heureux grand-père d'un garçonnet et d'une fillette.

Le travail ne manque pas à la poste, la commune abritant plusieurs entreprises importantes. Un facteur, sa femme et sa fille le secondent.

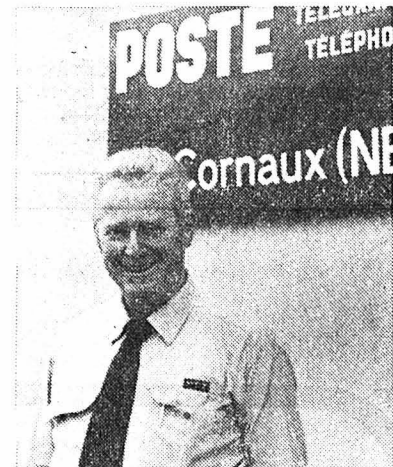
Les « annexes » sont nombreuses ; M. Jacques Boillat est député socialiste depuis 1965, il a fondé la section de Cornaux en 1962, fait partie du législatif de 1964 à 1976, année où il passa dans les rangs de l'exécutif en tant que vice-président.

Pour le Grand Conseil, il a suivi la voie habituelle: deux ans questeur, deux ans secrétaire et deux ans vice-président. Il accède aujourd'hui au fauteuil présidentiel et c'est la première fois qu'un habitant de Cornaux occupe le plus haut siège du canton.

CORNAUX D'ABORD...

L'honneur qui lui est fait il le dédie entièrement à sa commune. Car c'est pour Cornaux qu'il a toujours œuvré, s'occupant activement des sociétés locales, qu'il fut moniteur des pupilles de la SFG, qu'il présida le comité de l'Association neuchâteloise d'athlétisme léger, qu'il devint juré au Tribunal correctionnel et qu'il fait partie d'innombrables comités et sociétés.

— J'ai toujours pu m'organiser pour assumer toutes ces fonctions. La poste est ouverte toute la journée, j'effectue mon travail pos-



tal de jour quand je le peux, le soir lorsque j'ai des assemblées le jour. De toutes manières, les soirées sont occupées tout au long de l'année.

— Et vous tenez le coup ?

— Bien sûr puisque mes tâches, de près ou de loin, concernent toujours Cornaux; le travail est donc un plaisir. Et il reste le dimanche, passé régulièrement dans notre chalet de Chuffort où les siestes sont la principale occupation. Il va sans dire que, pendant mon année de présidence, le chalet restera fermé lorsque je devrai me rendre à des manifestations.

QUELQUES SOUHAITS

Messieurs et Mesdames les députés si, durant les douze mois à venir, vous votez un arrêté concernant l'assurance maladie obligatoire, soins dentaires y compris, vous verrez votre président arborer un large sourire. C'est une cause qui lui tient spécialement à cœur. Et si un jour vous le sentez crispé et nerveux, arrangez-vous pour prononcer le mot magique de « Cornaux », sa bonhomie traditionnelle refera surface. Tout à sa joie, il risquera même de provoquer un petit scandale en portant sa bouffarde à ses lèvres !

RWS

Toute la population de Cornaux et des environs connaît M'sieur Jacques le postier. C'est donc toute la population qui, ce soir, accueillera Monsieur le président du Grand Conseil Jacques Boillat. La manifestation préparée par les sociétés locales, à laquelle participeront les députés risque de faire date dans les annales de la commune !

CANTON DU JURA • CANTON DU JURA • CANTON DU JURA

Votations fédérales

Non et non = mise en évidence

Déjà avant leur indépendance, les trois districts formant le canton du Jura ne manquaient pas une occasion de se mettre en évidence. Toutefois face à l'imposante population d'expression allemande, leur décision ne pesait pas lourd dans la balance. Depuis le 24 septembre 1978 la situation n'a pas changé quant aux opinions très franchées, parfois même différentes de l'ensemble du pays. En revanche, aujourd'hui les résultats viennent s'inscrire en tant que 23e canton. Ce dernier week-end, le dernier-né helvétique n'a pas failli à la tradition de se mettre à la « une ». Dans les deux objets fédéraux, il a attiré le regard des commentateurs et autres citoyens. La TVA a été repoussée avec la plus forte proportion (78 pour cent) alors que le canton du Jura était le seul à refuser la révision sur la loi atomique.

La réforme des finances fédérales a — comme dans tous les cantons — connu un sérieux revers. Les trois districts de Delémont, Porrentruy et des Franches-Montagnes se sont largement prononcés contre le nouveau projet de M. Chevallaz. Sur le Plateau franc-montagnard, l'opposition a été très forte. Aucune localité n'a voté l'introduction du nouveau régime financier destiné à assainir les comptes de l'Etat. Dans les scores serrés relevons Goumois (9 contre 9) et Soubey (22 contre 24).

En refusant la révision de la loi sur l'énergie atomique, les Jurassiens ont certainement voulu démontrer une

certaine méfiance à l'encontre de la Berne fédérale. Il n'est pas impossible que les citoyens du nouveau canton, sensibilisés par les événements précédant la cérémonie du 11 mai, se soient « braqués » contre les sept sages coupables à leurs yeux de défendre les thèses de la Berne cantonale. La lutte a tout de même été plus vive que pour les finances. Ainsi dans le district de Porrentruy, principal fief de l'opposition libérale-radical, la révision de la loi a passé pour cinq voix. Dans les Franches-Montagnes, Goumois (9 contre 9), Soubey (22 contre 21) et Saint-Brais (33 contre 25) démontrent que les avis étaient partagés dans certaines petites communes. (lg)

Succès prévôtois à la 11e Médaille d'or de la chanson à Saignelégier

Après le triomphal succès remporté la veille par Pascal Auberson, le groupe Béliar a à nouveau rempli la vaste halle-cantine samedi soir en organisant sa onzième Médaille d'or de la chanson. C'est devant un public chaleureux que se sont présentés les six finalistes retenus par le jury à la suite de l'audition de l'après-midi, à laquelle se sont présentés une douzaine de candidats. Après ses souhaits de bienvenue, M. Benjamin Cattin, président, a confié l'animation de la soirée à M. Gérard Comment du Noirmont. Avec beaucoup d'humour et un grand talent d'imitateur, il fut la véritable vedette du programme. Les finalistes ont interprété chacun deux chansons devant un décor remarquable, réalisé par André Bueche du Noirmont. Ils ont été jugés par Mmes Madeline Magalae, musicienne, du Locle, lauréate 1978; Rose-Marie Chèvre, de Saignelégier, présidente de la Chanson des Franches-Montagnes; MM. Florent Brancucci, de Delémont, guitariste-compositeur; Jean-Pierre Roth, de Porrentruy, professeur de musique; Abner Sanglard, de Fontenais, musicien.

Le jury a attribué la médaille d'or à Patrick Bitoune, d'Eschert, auteur-compositeur, troubadour des temps modernes, qui a fait preuve de beaucoup de métier. La médaille d'argent a récompensé Esther Cangiamila, de Mout-

tier, qui a présenté également deux œuvres de son cru qu'elle a su mettre en valeur par sa voix chaleureuse et bien travaillée. Enfin, c'est Olivier Favre, du Locle, qui a reçu la médaille de bronze pour l'interprétation de deux belles chansons de sa composition. On trouve ensuite Catherine Gamberini, de Saignelégier, Nicole Hurni, de Courchapoix; et le duo Vincent Steullet, de Soubey, et Antoine Baertschi, de Murioux. C'est par un bal animé que s'est terminée la soirée. (y)

LES CERLATEZ

Délit de fuite

Dans la nuit de dimanche, à 0 h. 30, un automobiliste de Tramelan, roulant en direction de son domicile, a été accroché à la hauteur de l'école des Cerlatez par une grande voiture blanche à pare-chocs synthétiques survenant en sens inverse. Son conducteur a continué sa route sans se soucier des 2000 francs de dégâts qu'il venait de causer. En effet, tout le flanc gauche de l'automobile tramelote est endommagé. Le fautif est prié de s'annoncer à la police de Saignelégier, tél. (039) 51.11.07 de même que toute personne pouvant lui fournir des renseignements utiles. (y)

PORRENTUAY

«Oui» à un achat de terrains

Le corps électoral de Porrentruy a accepté dimanche, par 904 voix contre 534, l'achat d'une propriété de 275.000 mètres carrés, pour une dépense totale de 1,52 million de francs. La ville pourra utiliser ces parcelles comme terrains à bâtir ou terrains d'échange. L'achat avait été refusé une première fois par l'assemblée communale en 1971. Le financement de la dépense se fera au moyen d'un emprunt. La participation au scrutin a été de 33,45 pour cent. (ats)

DELÉMONT

Crédit approuvé

Le corps électoral de Delémont a accepté hier, par 1587 voix contre 635, un crédit de 510.000 francs pour la transformation du bâtiment des Services industriels. Cette réfection permettra également le transfert de l'Hôtel de Ville, des Services des travaux publics et de l'urbanisme. La dette sera couverte par un emprunt de 460.000 francs. Participation au scrutin: 32,2 pour cent. (ats)

mémento

La Main-Tendue (pour le Jura): tél. 143.

SAIGNELÉGIER

Police cantonale: tél. 51 11 07.

Préfecture: tél. 51 11 81.

Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.

Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65.

Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03.

Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.

Service du feu: No 118.

Aide familiale: tél. 51 11 04.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

District des Fr.-Montagnes	Réforme des finances fédérales		Loi sur l'énergie atomique	
	OUI	NON	OUI	NON
Les Bois	59	119	76	97
Les Breuleux	47	308	125	224
Epauvillers	10	36	14	32
Les Genevez	15	81	31	64
Goumois	9	9	9	9
Lajoux	18	85	27	75
Montfaucon	23	131	23	131
Le Noirmont	50	262	125	186
Les Pommerats	14	36	20	30
Saignelégier	119	380	195	297
Saint-Brais	12	48	25	33
Soubey	22	24	21	22
<b>TOTAL</b>	<b>398</b>	<b>1519</b>	<b>691</b>	<b>1200</b>
<b>Récapitulation par districts</b>				
Franches-Montagnes	398	1519	691	1200
Delémont	1269	4738	2170	3748
Porrentruy	1219	4029	2288	2283
<b>CANTON JURA</b>	<b>2286</b>	<b>10286</b>	<b>5149</b>	<b>7831</b>
Participation: 32,5 %.				

Chaque femme attend autre chose d'une machine à coudre.



Ma machine à coudre doit offrir un très vaste champ d'utilisations.



Ma machine à coudre doit allier légèreté, maniabilité et robustesse.



Ma machine à coudre doit avoir un bras libre et pouvoir s'utiliser sans table de couture.



Ma machine à coudre doit être dotée de toutes sortes de points et coudre n'importe quel tissu.



Ma machine à coudre doit s'adapter aux coutures les plus minutieuses.



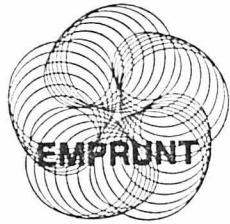
Ma machine à coudre doit conserver sa puissance de piqûre même à vitesse réduite.



Bref, ma machine à coudre doit être tout simplement une Elna air electronic.



**GRAND CHOIX DE MERCERIE** et fermetures éclair RIRI aussi sur mesure  
Agent pour la région  
**G. TORCIVIA**  
Av. Léopold-Robert 83  
Tél. (039) 22 52 93  
La Chaux-de-Fonds



## Unilever N.V., Rotterdam

**4 1/2 %**

**Emprunt 1979-91 de fr. s. 100 000 000**

Le produit de cet emprunt est destiné au remboursement partiel d'un crédit en monnaie étrangère

Prix d'émission

**100 %**

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

**Délai de souscription du 21 au 25 mai 1979, à midi**

No de valeur: 538 040

### Modalités de l'emprunt

Durée: 12 ans au maximum

Titres: obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000

Remboursement: tirages au sort et/ou rachats en bourse par tranches de fr. s. 5 000 000 de 1984 à 1990

Coupons: coupons annuels au 7 juin

Cotation: aux bourses de Bâle, Zurich, Genève, Berne et Lausanne

Le prospectus d'émission complet paraîtra le 21 mai 1979 dans le «Basler Zeitung» et dans le «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription avec les modalités essentielles de l'emprunt.

Société de Banque Suisse Union de Banques Suisses  
Banque Populaire Suisse Banque Leu SA  
A. Sarasin & Cie Société Privée de Banque et de Gérance  
Union des Banques Cantonales Suisses

Crédit Suisse  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Groupement de Banquiers Privés Zurichois

## VENTE PAROISSIALE des Planchettes

PAVILLON DES FÊTES

JEUDI 24 MAI 1979 (FÊTE DE L'ASCENSION)

10 h. 15 : Culte au Pavillon des Fêtes avec la participation du chœur mixte des Planchettes et d'un groupe de jeunes

12 h. 00 : **DINER : ASSIETTE DE SOUPE GRATUITE**  
Saucisse de veau rôtie  
Salade de pommes de terre plus canapés, sandwichs et desserts variés

**VENTE D'OUVRAGES DIVERS :**  
tabliers, pulls, layette, coussins, pâtisserie, taillaules, etc.

Tombola - Jeux pour les enfants  
Animation musicale : Chants - Accordéon  
(Jean-Bernard Baumberger)

Particulier vend, près du Bois du Petit-Château, une ancienne

## maison locative

(5 appartements)

Construction massive en pierre du pays. Dégagement, place et jardin d'agrément avec pavillon.

Accès : rues du Nord et du Doubs. Rendement intéressant.

Prix à discuter.

Pour renseignements sans engagement, écrire à Case postale 13, 2007 Neuchâtel-Mail.

**A louer aux Ponts-de-Martel, Grand-Rue 45**

## appartement de 3 pièces

Fr. 329.-, charges comprises. Libre tout de suite.

Renseignements et location :

**Fiduciaire André Antonietti**  
Rue du Château 13  
2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 24 25 25

## FNR - ZM

Entreprise du groupe Nivarox S.A.

cherchent pour entrée immédiate ou à convenir

## MÉCANICIENS DE PRÉCISION

pour développer et réaliser des outillages sur nos machines de production.

Veillez téléphoner pour un rendez-vous au (039) 23 47 44 et demander Mme Lanfranchi.  
Fabrique Nationale de Ressorts S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds

## FNR - ZM

Entreprise du groupe Nivarox S.A.

cherchent pour entrée immédiate ou à convenir pour leurs départements de production

## régleurs de machines

dont nous assurons la formation complète à l'interne.

Veillez téléphoner pour un rendez-vous au (039) 23 47 44 et demander Mme Lanfranchi.

Fabrique Nationale de Ressorts S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds

## JANTES pour AUTOS

JANTES pour Opel Kadett, Ascona Rekord, Commodore, Ford, Audi 60, Fiat, Simca, VW, Peugeot 204 et 304 et Renault 16. Tél. (039) 26 01 71.

Adaptez votre vitesse!



SKS

## Machines à coudre d'occasion révisées avec garantie

ELNA 1	150.-
ELNA 1	190.-
ELNA 1	230.-
ELNA Supermatic verte	390.-
ELNA Supermatic verte	400.-
ELNA Supermatic verte	430.-
ELNA Supermatic beige	450.-
ELNA Supermatic beige	490.-
ELNA Supermatic beige	450.-
ELNA Lotus ZZ	400.-
ELNA Lotus ZZ	450.-
ELNA Lotus T. Sp. de démonstration	795.-
ELNA Automatic	695.-
ELNA Supermatic de démonstration	995.-
BERNINA Automatic	590.-
BERNINA ZZ	280.-
BERNINA ZZ	350.-
TURISSA ZZ	230.-

**elna G. TORCIVIA**  
83, av. Léopold-Robert, tél. 039/22 52 93  
La Chaux-de-Fonds

**TOM and JERRY**



# JURA BERNOIS • JURA BERNOIS • JURA BERNOIS • JURA BERNOIS

## Résultats et participation sans surprises

Connu pour voter différemment que l'Ancien canton, l'électorat du Jura bernois, tout comme celui des districts de Bienne et Laufen, ne s'est pas mis en évidence au cours de ce week-end de votations fédérales et cantonales. Mis à part pour la réforme des finances c'est de manière très nette que les votants ont accepté les objets sur lesquels ils devaient se prononcer. La participation au scrutin a été faible (35 pour cent) mais il ne faut pas oublier que la population d'expression francophone ne se déplace en masse que lors de sujets en rapport avec la question jurassienne.

Le Jura bernois n'aura pas épargné M. Georges-André Chevallaz. Pourtant, le 20 mai 1978, au cours de l'assemblée générale de l'ADJ qui s'était tenue à Saint-Imier en présence de notre grand argentier, le maire de Moutier, M. Rémy Berdat avait donné une nouvelle signification à TVA: « nous sommes Tous Vos Amis ». Une année après, jour pour jour, le conseiller fédéral vaudois s'est vu infliger un cuisant camouflet. Les trois districts francophones (Courtelary dans une moindre mesure) de même que Laufen et Bienne ont refusé le paquet financier dans une proportion de trois contre un. Il ne s'est pas trouvé une commune dans le val de Saint-Imier pour dire oui à la TVA. Seul résultat serré, Sonviller-Montagne qui la repoussa par 19 voix contre 18.

La révision de la loi sur l'énergie atomique a, pour sa part, été acceptée. Il n'en demeure pas moins que le score a été renforcé de manière sensible par Bienne et Courtelary. En effet, tant à Moutier, qu'à La Neuveville l'électorat

s'est montré divisé, la décision n'intervenant que pour 200 voix ou moins. Le 18 février dernier, tous les districts du Jura bernois (Bienne y compris) s'étaient prononcés pour l'initiative portant sur l'énergie atomique, mais le canton de Berne avait finalement repoussé cet objet. Dans le Vallon, seule La Heutte s'est mis en évidence refusant cette révision par 48 voix contre 37.

### DEUX CRÉDITS ACCEPTÉS

Le corps électoral du canton de Berne avait encore à se prononcer sur deux arrêtés populaires concernant l'accord de crédits à l'Ecole cantonale d'horticulture d'Oeschberg à Koppigen et à l'Ecole d'ingénieurs de Bienne. Les votants des 3 districts francophones, de Laufen et Bienne se sont prononcés largement en faveur de ces deux objets. Il s'est tout de même trouvé trois circonscriptions dans l'Ancien canton (Oberland, Simmental, Emmental) pour rejeter la rénovation intégrale et l'agrandissement de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne. 21,5 millions de francs seront donc investis dans l'immeuble principal ce qui permettra de regrouper 27 classes disséminées actuellement dans 13 bâtiments de la ville. De nombreux villages du district de Courtelary se sont tout de même opposés à l'octroi de ce crédit dont Corgémont, La Ferrière, Romont, Sonviller-Village et Sonviller-Montagne. En revanche, il y a eu moins d'opposition (uniquement Plagne et Romont) pour le crédit de 18,4 millions destiné à la construction et aux transformations effectuées à l'Ecole cantonale d'horticulture d'Oeschberg à Koppigen. LG

District de Courtelary	Votations fédérales				Votations cantonales			
	Réforme des finances fédérales		Loi sur l'énergie atomique		Ecole cant. d'horticulture d'Oeschberg		Rénovation Ecole ingén. de Bienne	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
Corgémont	84	249	177	155	182	140	154	165
Cormoret	17	98	65	49	66	43	64	43
Cortébert	34	70	74	30	55	44	57	42
Courtelary	80	193	173	93	131	118	148	107
La Ferrière	16	43	33	23	38	17	23	31
La Heutte	22	63	37	48	47	34	49	34
Orvin	45	137	88	87	96	70	98	69
Péry	75	222	177	119	185	88	204	77
Plagne	13	48	31	31	26	30	34	25
Renan	74	87	107	53	86	46	68	64
Romont	12	34	30	16	16	25	19	25
Saint-Imier	387	859	862	373	711	473	725	467
Sonceboz-Sombeval	73	181	134	119	125	100	140	90
Sonviller-Village	71	115	133	52	92	85	85	93
Sonviller-Montagne	18	19	20	18	20	17	14	22
Tramelan	410	1255	1130	529	1112	474	1095	507
Vaufelin	24	74	54	42	49	41	48	46
Villeret	70	177	149	94	142	86	145	86
<b>TOTAL</b>	<b>1525</b>	<b>3924</b>	<b>3474</b>	<b>1936</b>	<b>3179</b>	<b>1931</b>	<b>3170</b>	<b>1993</b>
	Participation: 35,61 %.				Participation: 33,69 %.			
<b>Récapitulation par districts</b>								
Courtelary	1525	3924	3474	1936	3179	1931	3170	1993
Moutier	1440	4818	3225	2995	3267	2472	3323	2489
La Neuveville	302	930	701	520	673	439	693	444
Laufen	620	1616	1412	802	951	1076	799	1224
<b>JURA BERNOIS</b>	<b>7885</b>	<b>19988</b>	<b>17184</b>	<b>10503</b>	<b>16653</b>	<b>9436</b>	<b>17004</b>	<b>9525</b>
Bienne	3998	8700	8372	4250	8583	3518	9019	3375
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>71660</b>	<b>136473</b>	<b>152548</b>	<b>54986</b>	<b>141451</b>	<b>56727</b>	<b>115572</b>	<b>81237</b>
	Participation: 34,8 %.							

Dernière journée du stage de l'UP sur l'énergie à Moutier

## Le consommateur au centre des débats

Trois journées même complètes pour traiter le thème « Energie: quels choix pour demain » n'ont pas suffi pour effectuer le tour du problème. Les responsables de l'Université populaire jurassienne en étaient pleinement conscients avant le début de ce stage. Partisans et adversaires des différentes sources d'énergie auraient pu se battre durant des semaines, voire des mois, au niveau verbal sans pouvoir arriver à une entente ne serait-ce que partielle. Le but de ce stage n'était pas de délimiter les parties en présence. La Commission UP d'information sur l'aménagement du territoire voulait que les participants puissent se familiariser avec les outils producteurs d'énergie. Des visites de Muhleberg (centrale nucléaire) de maisons solaires à Orvin et Plagne s'inscrivaient dans le sens d'un contrat avec des réalisations concrètes avant les débats d'idées. La dernière journée, samedi au Centre professionnel de Moutier, prévoyait l'évocation des problèmes pratiques et quotidiens qui se posent à chacun, consommateur d'énergie plus ou moins dépensier, plus ou moins conscient.

Les invités ne manquaient pas samedi. Il en allait de même pour les opinions. Avec un thème comme « La place et le rôle du consommateur d'énergie » la diversité des points de vue était assurée. M. Giuseppe Gerster, architecte de Laufen, s'exprima en tant que spécialiste du bâtiment (économies intégrées). Membre de la Commission de la conception globale suisse de l'énergie, M. Pierre Tschopp, professeur à l'Université de Genève, présenta de manière un peu plus approfondie le travail de ces experts. M. Alphonse Roussy, directeur général du groupe Electricité neuchâteloise SA et Forces motrices neuchâteloises, défendait le point de vue du vendeur d'énergie. Enfin Mme Andrée Marchon de Corminboeuf en tant que membre de la Fédération romande des consommatrices s'identifiait à « monsieur-tout-le-monde ». Ajoutez à ce quatuor les participants au stage (environ trente) et vous pourrez vous persuader que les sujets de discussion n'ont pas manqué tout au long de cette troisième et dernière journée.

### LA COMPLEXITÉ DE LA CONSTRUCTION

Construire une maison idéale tant dans le choix de sa source d'énergie que dans celui de son isolation est d'une rare complexité même après, pour son utilisation. M. Gerster ne cache pas qu'une telle habitation existerait actuellement mais qu'il faudrait que son propriétaire soit au bénéfice d'un diplôme d'ingénieur. La recherche au niveau du chauffage et de l'isolation n'est pas très avancée en Suisse. Les subventions sont plus volontiers accordées à des domaines tels que la physique, la chimie ou la médecine. Cependant le consommateur peut déjà effectuer de lui-même un effort pour économiser l'énergie. Non pas en se rasant, par exemple, à la lame et l'eau chaude en lieu et place du rasoir électrique (les cinq litres d'eau chaude produits permettraient de se raser électriquement pendant trente jours) mais en s'habillant différemment lors des changements de saison ou en économisant pas systématiquement sur l'isolation thermique ou acoustique lors de la construction d'une maison. Dans

cette dernière, la disposition des locaux joue également un rôle primordial tout comme la relation surface-volume.

### SUBSTITUTION: DES METHODES DIFFÉRENTES

La Commission chargée par le Conseil fédéral d'étudier la conception globale suisse de l'énergie a récemment déposé son rapport. Professeur d'économie politique à l'Université de Genève, M. Peter Tschopp a passé en revue les points essentiels de ce volumineux dossier, fruit de quatre ans de travail. Au niveau des mesures en matière d'économie, la commission (GEK) a réduit de 200 à 70 les mesures prévues réparties dans des domaines différents. Il y en a notamment 33 dans les chaudières de confort, 15 dans le domaine force, neuf dans la production et l'approvisionnement en énergie. A partir de cela deux types de scénario ont été prévus, l'un respectant les mesures constitutionnelles actuelles, l'autre moyennant l'introduction d'un nouvel article dans la Constitution. Mais nous n'en sommes pas encore là étant entendu que les Chambres fédérales devront se prononcer sur cette conception tout comme le souverain sur une partie tout au moins. Autre mandat intéressant donné à la GEK par le Conseil fédéral: trouver des lois et moyens pour diminuer la dépendance du pétrole en Suisse qui atteint aujourd'hui quelque 65 pour cent. La Commission fédérale veut substituer au pétrole, le nucléaire, le charbon, le gaz. Les milieux écologistes quant à eux parlent des énergies renouvelables pour diminuer notre dépendance au niveau de l'énergie primaire. Pour la transformation, la GEK préconise le système centralisateur polyvalent alors que l'écologiste penche pour un système décentralisé. Enfin au chapitre de l'utilisation, la GEK parle de techniques économes en énergie, les milieux écologistes prévoyant une technique intensive en information.

### UN DEGRÉ DE LIBERTÉ MINIME

Ce parallèle nullement inintéressant est conditionné par des options politi-

ques différentes selon M. Tschopp. La GEK penche pour une perspective à court ou moyen terme s'inspirant du fait que l'on ne boit pas la soupe à la température à laquelle elle bout alors que le concept préconisé par les milieux écologistes est dans une perspective de beaucoup plus longue durée au moment où les différentes sources d'énergie importées seront introuvables. L'orateur, dans sa conclusion, n'a pas cherché à donner tort ou raison à l'une ou l'autre des conceptions mais il a bien précisé qu'une politique énergétique actuelle était impensable sans moyens financiers et que seule la Confédération, malgré ses difficultés actuelles, pourrait mettre sur pied une politique valable. Ceci d'autant plus que notre degré de liberté est minime vis-à-vis des pays nous entourant.

Laurent GUYOT

### MALLERAY

#### Votation communale Feu vert pour la piscine couverte

C'est samedi et dimanche que le corps électoral de Malleray et de Bévillard s'est rendu aux urnes pour se prononcer sur la construction d'une piscine couverte régionale.

Par 586 oui et 184 non, le projet a été accepté à Malleray; par 630 oui et 125 non à Bévillard. La participation a été de 70 pour cent et les deux communes ont voté chacune sur un crédit de 2 millions, le total du devis étant de 4,3 millions et les 300.000 francs étant offerts par une usine de Bévillard. (kr)

#### Carnet de deuil

COURT. — M. Philémon Loether, industriel bien connu, âgé de 65 ans, est décédé après une longue maladie. Il exploitait un atelier avec ses parents et était marié et père de cinq enfants. (kr)

### mémo

#### SAINT-IMIER

Galerie 54: peinture de Jean Cornu, 19-21 heures.  
La Main-Tendue: téléphone 143.  
Service du feu: tél. 118.  
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.  
Police cantonale: tél. 41 25 66.  
Police municipale: tél. 41 20 46.  
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.  
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.  
Hôpital: tél. 42 11 22.  
Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.  
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.  
Ambulance: tél. 42 11 22.  
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9 - 11 h., et 41 38 35 (urgence).  
A. A. (alcool anon.): 41 12 18.

#### COURTELARY

Service du feu: No 118.  
Police cantonale: tél. 44 14 27.

Préfecture: tél. 41 11 04.  
Sœur visitante: tél. 44 11 68.  
Médecins: Dr Chopov, (039) 44 11 42 - Dr Barich (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

#### TRAMELAN

L'Impartial: Gde-Rue 147, tél. 97 58 58.  
Services techniques et permanence eau-électricité: tél. 97 41 30.  
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.  
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.  
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Notter (032) 97 65 65.  
Pharmacies: L. Boillat (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.  
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.  
Aide familiale: tél. 97 42 50.  
Inf. visitante: tél. 97 68 78.

## SAINT-IMIER • SAINT-IMIER

Assemblée générale du HC Saint-Imier

## Des renforts et... des ambitions

Modèle du genre que cette assemblée du Hockey-Club Saint-Imier. En septante minutes, le tour des différents problèmes avait été effectué sous la dynamique présidence de M. Jean Molleyres. Il est vrai que quand les comptes vont, tout va. La société sportive imérienne ne fait pas exception à la règle même si les résultats sportifs de ses différentes équipes n'ont pas été exceptionnels. L'équipe fanion n'a terminé que huitième de son championnat de première ligue non sans connaître des soucis pour la relégation après un départ prometteur. Pour éviter ces ennuis dans le futur, le président Molleyres et ses collaborateurs ont pris le taureau par les cornes durant la période des transferts. Michel Turler arrivera donc en tant qu'entraîneur-joueur, sans compter les venues d'autres éléments tels Clottu, Sobel, Vallat, etc... Les renforts sont donc là. En contre-partie les comitatards attendent des résultats et n'ont pas caché leurs ambitions pour la prochaine saison.

Ce sont une quarantaine de membres qui étaient présents lorsque M. Jean Molleyres entama la partie administrative. Onze points étaient prévus à l'ordre du jour. Après le préambule d'usage (nomination de scrutateurs, hommage aux disparus, lecture du pv, etc.), l'assemblée accepta trois démissions compensées par six admissions. Dans son rapport présidentiel, M. Molleyres retraça la saison 1978-79 marquée par divers soucis mais également de bons souvenirs. Dans les points sombres, la fin de championnat pénible en première ligue due à l'indiscipline de certains joueurs. Du point de vue positif, la votation positive du corps électoral accordant un crédit pour la couverture de la patinoire et le renforcement de l'équipe suite à la période des transferts. L'orateur profita également de l'occasion pour remercier ses collaborateurs, les supporters, les donateurs, les responsables des différentes équipes et les fidèles amis du HC Saint-Imier.

### FINANCES: UN PETIT EXPLOIT

Les comptes 1978-79 bouclent favorablement. Il s'agit là d'un petit exploit à mettre à l'actif du caissier — qui officie depuis dix ans — M. Charles Jornod. Ce dernier devait détailler cet exercice financier qui devenait de plus en plus imposant. Les dépenses se sont élevées à 59.075 fr. 95 alors que les recettes se montent à 62.606 fr. 75. Le bénéfice est donc de 3130 fr. 70. La fortune quant à elle passe de 11.689 fr. 90 à 14.780 fr. 60. Les personnes présentes donnèrent décharge de ces comptes tant au caissier qu'aux deux vérificateurs des comptes, MM. Bernard Schwaar et Charles Rufenacht.

Président technique, M. Régis Monnerat, devait être moins élogieux en déclarant que la performance de l'équipe-fanion « était un très mauvais résultat comparativement à la valeur de la formation ». Dans un rapport très détaillé, M. Monnerat signala tout de même que le HC Saint-Imier pouvait se targuer d'être l'équipe la moins pénalisée du groupe avec 146 minutes,

Ruedi Bachmann étant l'un des deux seuls joueurs du groupe 3 à ne pas avoir été pénalisé.

Le comité ne devait pas subir de modifications essentielles. Il s'agira en cours de saison de trouver un remplaçant à M. Mario Chiquet qui ne peut plus assumer ses obligations. Le comité se présente de la manière suivante: président, Jean Molleyres, vice-président, Régis Monnerat, coach, Régis Monnerat, caissier, Charles Jornod, secrétaire, Liliane Tanner, secrétaire des verbaux, Daniel Marchand, caissier des manifestations, Eric Schweingruber, membres, Robert Nikles, Jean-Claude Richard, Michel Vuilleumier-Wittmer. Les vérificateurs des comptes seront MM. Charles Rufenacht, André Schafroth et Bernard Schwaar.

Pour terminer, l'assemblée devait nommer M. Charles Baertschi en tant que vice-président d'honneur et récompenser M. Charles Jornod pour ses dix ans d'activité comme caissier principal. Enfin les joueurs prirent connaissance de la composition du groupe dans lequel ils évolueront la saison prochaine. En effet des bouleversements sont apparus et Moutier s'en ira jouer par exemple à Lucerne et Zurich. Il n'en ira pas de même pour le HC Saint-Imier qui aura pour adversaires Adelboden, Ajoie, Rotblau, Berthoud, Grindelwald, Le Locle, Neuchâtel, Thurnerstern, Wiki. (lg)

## TRAMELAN

### Une voiture en feu

Samedi matin aux environs de 10 heures, une voiture qui descendait la route du Cinéma a soudainement pris feu. Le conducteur qui se trouvait seul à bord a essayé d'éteindre le feu au moyen d'un extincteur et il fut aussi secondé par des passants. Grâce à une rapide intervention le feu ne s'est pas propagé au reste de la voiture et seul le moteur a été touché et est bien sûr complètement détruit. (vu)

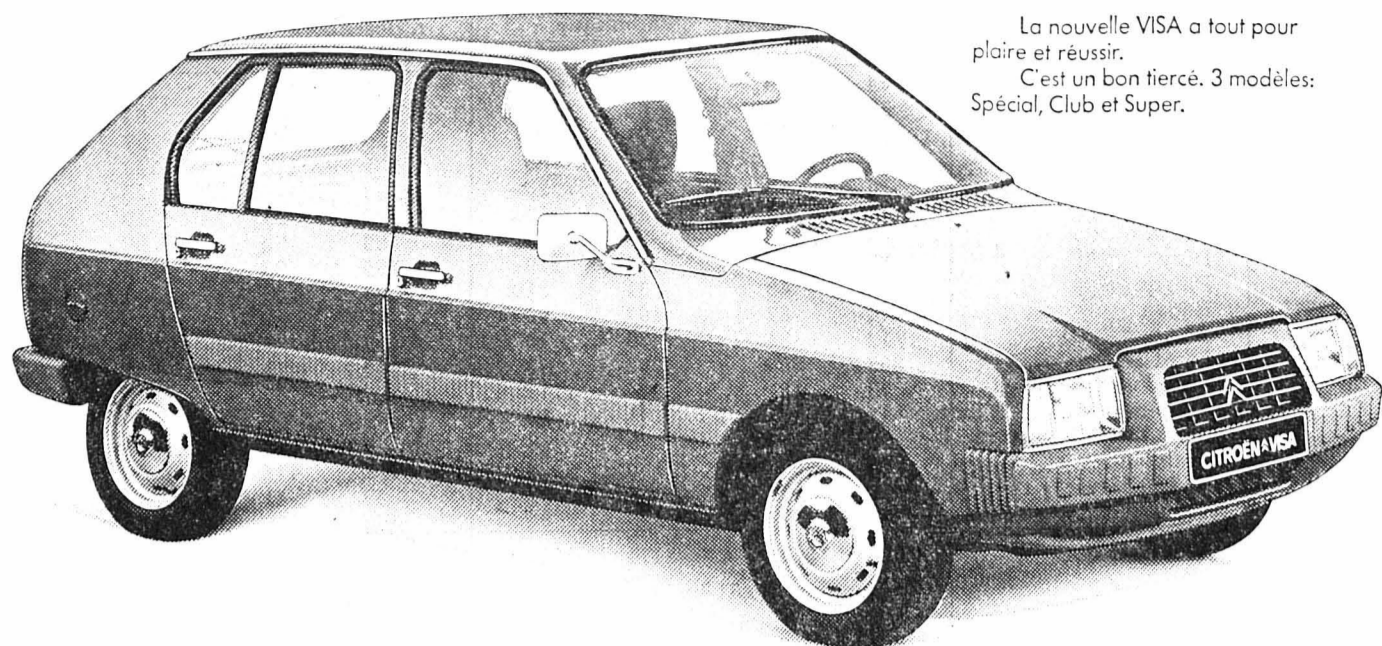
### Nouvel officier d'état civil

Le corps électoral était appelé aux urnes afin d'élire un nouvel officier d'état civil en remplacement de M. Francis Degoumois décédé il y a quelques mois. Deux candidats briguaient cette place et pour la première fois l'on y trouvait une dame. C'est M. Elie Nicolet qui fut élu avec 1293 voix contre 183 à Mme Marlyse Jeanneret. (vu)

### Week-end chargé

Ce week-end plusieurs manifestations avaient lieu à Tramelan, notamment l'inauguration de la Maison de paroisse, la soirée à la Halle des fêtes mise sur pied par la Société de gymnastique, les Journées des jeunes gymnastes, etc. Nous reviendrons plus en détail sur chacune de ces manifestations lors d'une prochaine édition. (vu)

# Un air de best-seller...



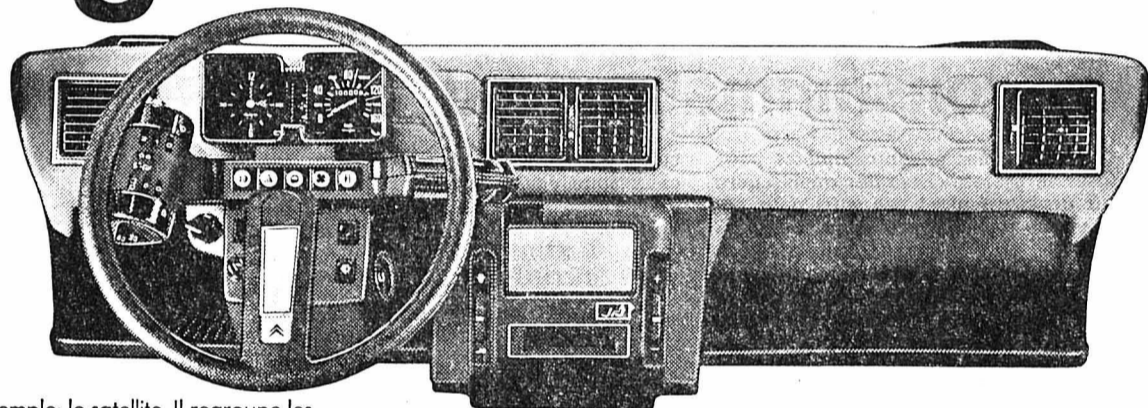
La nouvelle VISA a tout pour plaire et réussir.  
C'est un bon tiers. 3 modèles: Spécial, Club et Super.

C'est une vraie compacte - vue de l'extérieur. Donc maniable, facile à garer.  
C'est une tout-confort - faite pour la route. Elle offre beaucoup d'espace - que de plus grandes pourraient lui envier.

C'est une pratique cinq-portes avec un grand hayon. Des sièges rabattables permettent d'augmenter le volume du coffre.  
C'est une traction avant avec deux moteurs selon les modèles.

C'est une économe: 5,7 litres (Spécial et Club), 6,2 litres (Super) à 90 km/h.  
C'est une coquette: sa carrosserie élégante et aérodynamique est offerte en de nombreux coloris attrayants.

## ...signé Citroën.



Par exemple: le satellite. Il regroupe les commandes principales sous le volant. Ce qui permet de conduire sans quitter le volant des mains ni la route des yeux.

Par exemple: le tableau de bord. Il est pratique, fonctionnel et sûr.

Par exemple: le pare-chocs bouclier. Il reprend sa forme lors de chocs légers.

# Les nouvelles Citroën Visa



Visa Super

Visa Club

Visa Spécial

CITROËN préfère TOTAL

CITROËN VISA

### Bon pour une documentation

Veuillez m'adresser votre documentation sur les Citroën Visa sans engagement.

Découper et envoyer à: Citroën (Suisse) SA, Service Information, route des Acacias 27, 1211 Genève 24.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NP/Localité: \_\_\_\_\_ IM/v \_\_\_\_\_

NOUS ACHETONS ET PAYONS COMPTANT

## VIEIL OR

Toute sorte de bijoux anciens et d'occasion, brillants, objets en argent, dents en or ainsi que montres avec boîtier et anciennes montres de poches en argent ou en or. Antiquités et également anciennes cartes postales. Dès réception de votre envoi nous faisons une offre par écrit ou par téléphone. En cas de non-accord objets renvoyés immédiatement.  
**Gloor-Zwingli, horlogerie-bijouterie**  
 Zöpfli 97, 6004 Lucerne

A louer pour cause imprévue, avenue Léopold-Robert 114, dès le 1er août 1979

### très bel appartement

de 5 1/2 pièces - en duplex  
 spacieux et très confortable, balcon.  
 Loyer mensuel: Fr. 812.-, toutes charges comprises.  
 S'adresser à Gérancia S.A., Léopold-Robert 102, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33.

Maison de commerce cherche pour quelques mois

## un aide de bureau

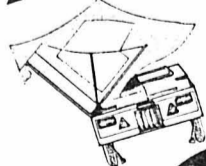
Personne de tout âge (même plus de 65 ans) serait mise au courant.

Différents travaux de bureau, classement, etc.

Ambiance de travail agréable.

Faire offre sous chiffre BT 11125 au bureau de L'Impartial.

**REMORQUE**  
 EXTENSIBLE TOILE  
 "RANGER"  
 2950.-



**Tentes**  
 dès 75.-  
 Canadienne légère

dès 300.-  
 Maisonnée  
 3 places

### Tout pour le tennis

**Raquettes:** plusieurs modèles, pour juniors et seniors, du débutant au compétiteur.  
 Différentes marques, Slazenger, Superline, Zentrastart, gamme complète Rossignol.

**Cordages:** avec boyaux synthétiques ou naturels. Tension selon désir. Cordage personnalisé avec vos initiales.

**Balles de tennis:** différentes marques, plusieurs modèles.  
**Habillement:** shirts, T-shirts, pullovers, jupes, shorts, trainings, vestes-blousons, chaussures ainsi que tous les accessoires

Demandez notre catalogue



Exposition permanente

Tél. 039 / 26 78 78

*Prenez le train à votre âge!*

Pour 375 francs seulement, vous sillonnez pendant un mois vingt pays européens (en Suisse, demi-tarif).  
 Abonnement Inter-Rail.

Ou bien, pour 25 francs par mois, vous parcourez toute la Suisse à demi-tarif (150 francs pour une année entière).  
 Abonnement pour les jeunes.

Prospectus détaillés au guichet ou chez votre agent de voyages.



**Avec le train à l'aventure!**

## D'un bout à l'autre du pays

Président de la centrale nucléaire de Gœsgen

### Voiture incendiée

La voiture du président de la centrale nucléaire de Gœsgen, M. Michael Kohn, a été incendiée hier, à une heure du matin à Zurich. Selon l'enquête menée par la police, il s'agit d'un incendie criminel, qui devrait être lié au débat sur l'énergie atomique qui a lieu actuellement. La Télévision suisse à Zurich a d'ailleurs reçu une communication relative à cet attentat, et faisant état de la fonction de M. Kohn à la tête d'une centrale nucléaire.

#### GRAVE INCENDIE DANS LE CHABLAIS VAUDOIS

Le rural principal de la ferme de l'ancienne abbaye de Salaz, près d'Ollon, dans la plaine du Rhône vaudoise, a été détruit par un incendie dans la nuit de vendredi à samedi. Propriété de M. Max Zbinden, cet immeuble faisait partie d'une ensemble de cinq constructions — trois maisons d'habitation et deux ruraux — dont certaines ont une grande valeur historique et architecturale, et qui dépendent d'un domaine agricole de quarante-cinq hectares.

A 20 h. 45, un premier incendie fut rapidement circonscrit par les habitants du lieu, mais l'alarme fut de nouveau donnée vers 23 heures, la grange principale étant en feu. Une cinquantaine de pompiers d'Ollon, d'Aigle et de Bex combattirent le sinistre. Les dommages, considérables, ne sont pas encore estimés. Une quarantaine de vœux de quelque cent vingt kilos chacun, des tonnes de fourrage et des machines ont été la proie des flammes.

#### DRAME DE LA JALOUSIE A HÉRÉMENCE

Un drame de la jalousie s'est produit à Hérémence (VS) dans la nuit de samedi à dimanche. Un ancien professeur de ski, M. André Mayoraz, 51 ans, a abattu à coups de fusil de chasse son amie, Mlle Fabienne Fauchère, d'Evolène, de 30 ans sa cadette. Le meurtrier, qui a par la suite tenté de se faire jus-

taice, a été hospitalisé à Sion dans un état grave.

Selon les premiers résultats de l'enquête, la jeune fille aurait manifesté l'intention de quitter son ami.

D'autre part, André Mayoraz a également tiré en direction d'une connaissance de la victime, un jeune homme d'une localité de plaine, monté ce soir-là rendre visite sans doute à la jeune fille. Ce jeune homme a été blessé à une jambe et a été hospitalisé à Sion.

#### AGRESSION A MENDRISIO

A Mendrisio, dans la nuit de vendredi à samedi, des inconnus ont brisé à coups de pierres les vitres du siège du Parti du travail du Mendrisiotto. Le parti précise dans un communiqué qu'il a porté plainte contre inconnus et espère que cette agression restera un fait isolé. La police de Mendrisio a confirmé les faits. Les dégâts se limitent au bris de verre.

#### GRAVE ACCIDENT A ZURICH

Tôt hier matin, dans la zone industrielle de Zurich, deux personnes ont été tuées et trois blessées dans un accident de la circulation. Comme l'indiquent les traces, le véhicule, lancé à une vitesse excessive, a dérapé, heurté un candélabre et s'est renversé. Les victimes sont une jeune Italienne de 20 ans et un citoyen turc de 19 ans, tous deux domiciliés à Bâle.

(ats)

## L'ACTUALITÉ SUISSE

La petite guerre des clans dans la gauche démocratique zurichoise

### Les socialistes zurichois ne veulent pas de leur conseiller d'Etat pour le National

Le conseiller d'Etat Bachmann biffé de la liste des candidats pour le Conseil national; le président cantonal Braunschweig confirmé en quatrième position sur la liste... c'est l'issue de la petite guerre de clan entre ailes droite et gauche du Parti socialiste zurichois. Le congrès cantonal du Ps zurichois était réuni samedi matin à Wetzikon, principalement pour y préparer les élections fédérales... C'était aussi la première réunion cantonale après les élections au Conseil d'Etat du mois d'avril...

Le ps était parti au combat avec trois candidats en essayant de regagner un deuxième siège au gouvernement... Ce fut l'échec. Seul Arthur Bachmann, conseiller d'Etat sortant, fut réélu grâce à l'appui bourgeois... Et il obtint le moins bon score... Plusieurs membres du parti (Bachmann en tête) tinrent le président Braunschweig pour

jours tout sacrifier à la politique des petits pas». Vifs applaudissements dans la salle... La section de Winterthur a proposé la candidature de Arthur Bachmann pour le Conseil national. Et proposition fut même faite de faire passer Bachmann de la 25e place (35 noms sur la liste Zurich-Campagne) à la 4e (la place de Braunsch-

weig)... La proposition a non seulement été balayée, mais le congrès, par 130 voix contre 69, a décidé tout simplement de ne pas mettre Bachmann sur la liste!

#### LIEBERHERR A L'UNANIMITÉ...

Pour le Conseil des Etats, les socialistes représenteront leur actuelle représentante à Berne, Emilie Lieberherr, membre du Conseil communal de Zurich. Elle avait battu la candidate radicale, Martha Ribi, lors de l'élection complémentaire de janvier 78 après le départ de Fritz Honegger au Conseil fédéral... Les radicaux avaient donc perdu leur siège.

#### De notre corresp. à Zurich, Roland BHEND

responsable de ces mauvais résultats. Certains, dont Bachmann, demandaient même la démission du président... On s'attendait à de fortes frictions pour ce congrès. Il n'y en eut pratiquement pas... Seuls quelques amis de Bachmann remirent l'affaire sur le tapis, à quoi Braunschweig répondit: «Même s'il était peut-être faux de présenter trois candidats, n'oublions pas aussi l'utopie socialiste. Il ne faut pas tou-

LAUSANNE. — L'Association suisse des vieillards, invalides, veuves et orphelins (AVIVO) a fêté son 20e anniversaire hier à Lausanne, par une journée officielle et récréative au cours de laquelle une nombreuse assistance a été saluée par MM. Roger Dafflon, conseiller national à Genève et président central, Gustave Thuillard, président cantonal vaudois, et Ernest Clerc, président du Conseil communal de Lausanne.

### Conseil des Etats: dilemme radical

Côté bourgeois la lutte va être rude pour le Conseil des Etats. Le deuxième siège est actuellement détenu par Albin Heimann (Alliance des indépendants). Il avait obtenu 26.000 voix de plus qu'Honegger en 1975... Mais Heimann ne se représente plus. Alors qui pourrait éventuellement sauver le seul siège de l'Alliance des indépendants à la Chambre haute? Seul sans doute, Sigi Widmer, le maire de Zurich, actuellement conseiller national, mais il a déjà fait savoir qu'il ne se présenterait pas contre sa collègue de l'exécutif communal, la candidate socialiste Emilie Lieberherr...

Il s'est d'ailleurs confirmé, à l'issue d'une assemblée de l'Alliance des indépendants, tenue ce week-end également, que Sigmund Widmer ne sera pas candidat pour le Conseil des Etats. Il figure en effet en bonne place sur la liste pour le Conseil national. L'Alliance des indépendants n'a pris aucune décision pour l'instant à propos de la succession (ou non) d'Albin Heimann à la Chambre haute du Parlement. L'Alliance des indépendants

manque manifestement de « locomotive ».

#### DIFFICILE DÉCISION POUR LES RADICAUX

Les radicaux reprendront-ils leur siège au détriment de l'Alliance des indépendants? Ils aimeraient bien. Ce serait dans la logique des choses après les gains radicaux et les nettes pertes des indépendants aux élections cantonales... Mais il y a un trouble-fête, l'udc qui va très probablement désigner (dans le courant de juin) le conseiller d'Etat Jakob Stucki. Très populaire, Stucki a fait les meilleurs scores lors des deux dernières élections cantonales... L'udc a déjà annoncé qu'elle souhaitait regagner son siège à Berne perdu en 1967 et que sa candidature est dirigée contre les socialistes...

Mais, Mme Lieberherr étant à peu près sûre d'être réélue (elle a aussi de forts appuis parmi les femmes d'autres partis) ce sont les radicaux qui pourraient faire les frais d'une candidature de l'udc Stucki... Y aura-t-il candidat unique udc-radical, ou chacun ira-t-il au combat de son côté? Les radicaux zurichois auront prochainement à prendre une difficile décision. Réponse dans le courant de juin.

## Et maintenant, que faire ?

#### ► Suite de la 1<sup>re</sup> page

L'actuel article 41 ter de la Constitution arrive à échéance fin 1982. Sans lui, la Confédération n'a plus la compétence de percevoir ni impôt direct, ni impôt sur le chiffre d'affaires!

Ce qui est sûr aussi, c'est que les autorités fédérales n'abandonneront pas leur objectif qui est d'assainir les finances fédérales. Si le chef du Département des finances pouvait constater hier que « le plus gros du chemin vers l'assainissement des finances a été parcouru, depuis 1974 » et que la Confédération « présente les comptes les moins mal équilibrés des pays d'Europe », il a aussi répété la nécessité d'un retour à l'équilibre budgétaire. C'est le seul moyen, à terme, de permettre à la Confédération d'exécuter ses tâches élémentaires.

Mais comment réaliser cet équilibre? Les oppositions qui ont gagné la partie hier étaient disparates, et, a dit M. Chevallaz, il sera difficile d'en dégager une politique de rechange cohérente.

#### LES SOCIALISTES AURONT BEAU HURLER...

● Modérer les dépenses? Sans doute, et quoi qu'en disent les socialistes, qui ne sont, et de loin, pas les seuls artisans du « non » à la TVA! « Il est évident, a affirmé M. Chevallaz, que la Confédération en déficit ne saurait jouer plus longtemps les bons samaritains pour des cantons aux finances équilibrées qui vont jusqu'à réduire leurs impôts ». Voilà désigné un des champs d'économies prioritaires. Très généralement, le secteur des subventions en prendra un nouveau coup. Les économies n'iront cependant pas jusqu'au démantèlement social ou à une politique de déflation. Parole de ministre. Crédibilité de notre défense nationale, équipement du pays, promotion économique du pays — ce sont là d'autres tâches que, selon les mots de M. Chevallaz, le Conseil fédéral ne saurait ni abandonner ni restreindre.

● Trouver de nouvelles recettes? Sans doute n'y coupera-t-on pas. Ce ne sera pas la TVA encore une fois revue et corrigée. Cet impôt peut rejoindre les oubliettes pour de longues années. Quoi, alors? La Berne officielle est muette. Ce sera sans doute un ajustement de l'impôt sur le chiffre d'affaires comme le Conseil fédéral l'avait envisagé avant de présenter son second projet de TVA. Partis unanimes et syndicats l'en avaient alors dissuadé... Parmi les nombreuses propositions formulées naguère par les socialistes, le Conseil fédéral en picorera une ou deux qui pourraient avoir des chances en votation populaire. On reparlera des banques, c'est sûr. Et de la vignette pour l'usage des autoroutes, dont le grand avantage est qu'elle

sera d'abord à la charge des étrangers.

#### LE CADEAU NOUS FILE SOUS LE NEZ

● Corriger la progression à froid? Il n'en est pas question avant que la Confédération puisse augmenter ses recettes par ailleurs. Un sans-le-sou ne peut pas faire de cadeau. Les 400 millions qui étaient promis aux contribuables petits et moyens eux aussi peuvent rejoindre les oubliettes. Il ne fait pas de doute — cela dit entre parenthèses — qu'un des principaux mo-

### Les réactions des partis

#### UDC: une halte à la création de nouvelles sources de financement

Pour l'Union démocratique du centre (udc), le paquet financier a été refusé en raison de l'opposition à plus d'impôts, de la peur du renchérissement et de la hausse des prix et de l'association contestée des impôts directs et indirects. Il faut maintenant mettre une « halte » à la création de nouvelles sources de financement pour la Confédération, estime l'udc. Pour rééquilibrer les finances fédérales, il faut préparer et proposer un ensemble de mesures d'économies, afin d'assurer l'équilibre budgétaire pour la prochaine législature.

#### Les radicaux déplorent

Pour le parti radical démocratique suisse (prd), le nouveau régime des finances fédérales, comme cela était prévisible, n'a pas été accepté, bien qu'il ait reçu auparavant l'appui du Conseil fédéral unanime et de la majorité des Chambres fédérales. Le prd « déplore cette situation ». De nombreux motifs ont conduit à cette décision, estime le prd. Parmi eux figurent notamment le refus de principe opposé au passage de l'ICHA à la TVA, la crainte que le changement de système n'entraîne une hausse des prix, le souci d'avoir à faire face à des complications administratives. A côté des réflexes fédéralistes, la volonté d'exiger de nouveaux efforts d'économies, a également joué son rôle. L'absence d'une imposition des banques, dont le parti socialiste, en luttant contre un régime financier conçu en fait « dans un esprit social », avait fait la cause de son refus, n'a apparemment pas impressionné l'électeur, estime le prd. Il appartient maintenant au Conseil fédéral d'entreprendre une large appréciation de la situation et de consulter les milieux intéressés afin de rééquilibrer le budget de la Confédération.

#### PDC: un échec de M. Chevallaz

Pour le pdc, le Département des finances doit assumer la responsabilité

biles de la foule des « neinsager » de ce week-end doit être recherché dans l'alourdissement de la charge fiscale qui a résulté ces dernières années du renchérissement. Cette mauvaise humeur était connue. Mais peut-on reprocher à la Confédération de ne corriger la progression à froid que pour l'impôt fédéral? Le fédéralisme ne facilite pas les rapports de la Confédération avec ses contribuables...

Copieusement sifflés, les acteurs regagnent leurs loges. Laissons-les retrouver leurs esprits et ces muses qui leur firent tant défaut...

Denis BARRELET

politique de ce nouvel échec de la réforme des finances fédérales. La direction du département n'a jamais réussi, même pas dans sa propre sphère politique, à créer la large base de confiance nécessaire à une acceptation, estime le parti démocrate-chrétien. L'échec du projet présenté hier signifie donc aussi, selon lui, l'échec de la politique financière menée par le Département des finances et la question déjà esquissée au cours des débats parlementaires, d'une modification dans la direction politique de ce département est ainsi posée. Le Conseil fédéral, le Parlement et les partis devront cependant aussi se demander, après ce nouveau rejet de la taxe à la valeur ajoutée, s'il ne faudrait pas trouver d'autres voies pour se procurer des recettes, souligne enfin le pdc.

#### Les socialistes prêts à discuter

Pour le Parti socialiste suisse (pss), le refus du paquet financier signifie l'échec de l'épreuve de force engagée par les partis bourgeois et formulé par le conseiller fédéral Honegger en vue d'appliquer une politique des finances fédérales sans les socialistes. Le conseiller fédéral Chevallaz, en étant peu enclin au compromis, est responsable de la « casse ».

Le pss se déclare prêt à discuter avec les autres partis gouvernementaux en vue de résoudre le problème des finances fédérales, mais à la condition de tenir compte des verdicts populaires sur ce sujet. La politique « décousue » des partis bourgeois doit être remplacée par une réforme des finances permettant d'harmoniser les différentes fiscalités cantonales. (ats)

### TVA bis: une complète déconfiture

#### ► Suite de la 1<sup>re</sup> page

moins mauvais » dans les cantons d'Uri (55,7 pour cent de non) et Appenzell Rhodes-Intérieures (41,2). Sur le plan suisse, trois cantons romands prennent donc la tête de l'opposition (suivis de Schwytz).

#### SENSIBLE HAUSSE DE L'OPPOSITION EN SUISSE ROMANDE

Par rapport au vote du 12 juin 1977 sur le premier projet de TVA, on note une sensible hausse de l'opposition contre la TVA en Suisse romande. Genève occupait la deuxième place dans le camp des adversaires derrière Appenzell Rhodes-Intérieures. Le deuxième canton romand ne se classait, sur le plan suisse, « qu'en » douzième position.

#### NUCLÉAIRE: LE JURA SE DISTINGUE

La révision de la loi sur l'énergie atomique a recueilli 982.723 oui

(68,9 pour cent) contre 444.156 non (31,1 pour cent). A titre de comparaison, l'initiative sur les installations atomiques a été rejetée, en février dernier, par 51,2 pour cent des votants.

Le Jura a été le seul canton à refuser ce projet (60,3 pour cent de non). Rappelons que dans ce canton le parti socialiste et le parti chrétien-social indépendant avaient lancé un mot d'ordre négatif.

C'est dans le canton de Zurich que la réforme a été accueillie le plus favorablement (78,2 pour cent de oui). Viennent ensuite Appenzell Rhodes-Extérieures (74,8) et les Grisons (73,8). En Suisse romande, les cantons à fournir le plus de oui ont été Neuchâtel (66,9 pour cent), Fribourg (63,6) et le Valais (58,4). C'est toutefois chez les Romands et au Tessin que le projet de réforme a fait les moins bons scores: Genève 49,7 pour cent de non, Vaud 48,5 pour cent et Tessin 48,4 pour cent. (ats)

### 441e tirage de la Loterie romande

Le neuvième tirage de l'année de la Loterie Romande s'est déroulé samedi soir à Pully près Lausanne.

C'était le 441e et comme d'habitude, il était placé sous le signe de la simplicité, l'institution romande désirant ne faire aucune dépense inutile pour que l'intégralité de ses bénéfices soient versés aux œuvres d'entraide qui ont de plus en plus à faire en ces temps difficiles. Seuls étaient présents le préfet du district de Lausanne, M. J.-J. Polens qui surveillait les opérations au nom du gouvernement vaudois, et Me Maurice Vanney, notaire, qui les dirigeait.

La Loterie romande s'apprête à entrer dans une phase nouvelle de son histoire. Depuis l'avènement du Jura comme nouveau canton romand, ce canton fait tout naturellement partie maintenant intégrante de l'institution romande. Les billets de la Loterie s'y vendent depuis le 1er janvier et le prochain tirage aura lieu à Delémont, le 2 juin prochain. (gd)

#### LES RÉSULTATS

8000 billets gagnant chacun 10 francs se terminent par : 4 et 9.  
520 billets gagnant chacun 20 francs se terminent par : 78, 755, 469, 168.  
180 billets gagnant chacun 30 francs se terminent par : 577, 291, 640, 2574,

5181, 8020, 7269, 6046, 5169, 0100, 4182, 2320, 8979, 5590, 9329, 3055, 6067, 7044.

Les 10 billets suivants gagnent chacun 200 francs : 651622, 665163, 651297, 683949, 678387, 689263, 665019, 678374, 668233, 684222.

Les quatre billets suivants gagnent chacun 500 francs : 686619, 683661, 669627, 665867.

Le gros lot de 100.000 francs porté le numéro : 683702.

Les deux billets de consolation suivants gagnent 500 francs chacun : 683701, 683703.

Attribution de 97 lots de 10 francs aux billets dont les quatre premiers chiffres sont identiques à celui du gros lot : 6837.

Attention : seule la liste officielle fait foi.

L'IMPARTIAL  
FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES  
Direction: Roger Vuilleumier  
Rédacteur en chef responsable: Gil Bailloz  
Rédaction-Administr.: La Chaix-de-Fonds  
Rue Neuve 14 • Tél 039/21 11 35 • Téléc 35 251  
Le Locle • Pont 8 • Téléphone 039/31 14 44

# AMERIKANIS



Le plus luxueux navire de la flotte...

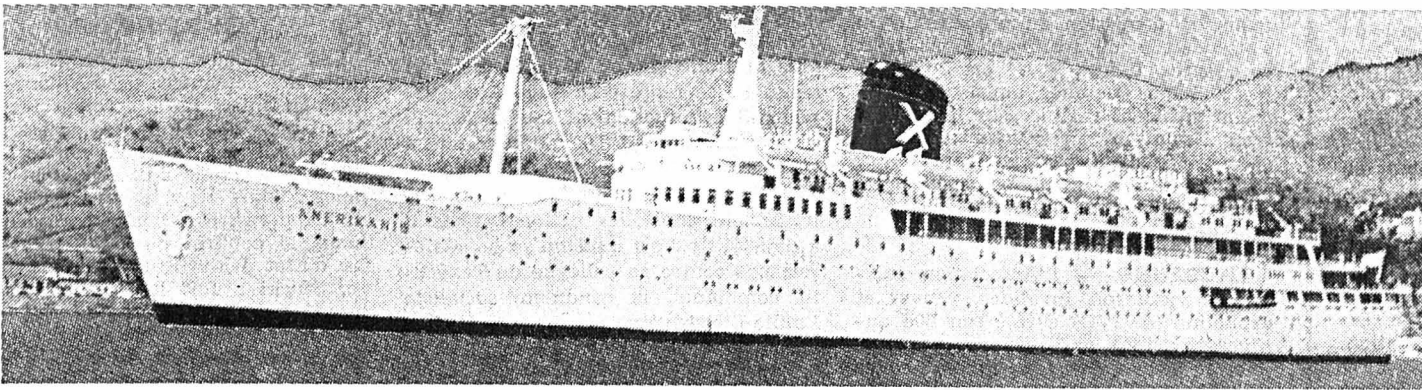
**VACANCES ÉTÉ 1979**



**CROISIÈRE + SÉJOUR EN TUNISIE**

En collaboration avec les Agences de voyages AAVN de La Chaux-de-Fonds et du Locle

**DU 7 AU 22 JUILLET 1979**



Prix par personne en francs suisses			occupa- tion	16 jours « A »	8 jours « B »
Cat.	Type de cabines	Pont		Fr.	Fr.
AM 2	Intér. 4 couchettes lavabo (douche, WC séparés)	Ottawa	4 2	1530.- 1760.-	1065.- 1240.-
AM 1	Intér. 2 couchettes douche WC	Ottawa	2	1690.-	1260.-
AM 3	Intér. 2 couchettes douche WC	Lisbonne	2	1845.-	1425.-
AM 10	Extér. 2 couchettes douche WC	Washington	2	2080.-	1685.-
AM 4	Intér. 4 couchettes douche WC	Ottawa	2 3 4	1845.- 1680.- 1595.-	1425.- 1250.- 1160.-
AM 5 **	Intér. 2 lits douche WC	Lisbonne	2 3 4	1980.- 1795.- 1700.-	1575.- 1375.- 1270.-
AM 9 *	Intér. 2 lits douche WC	Washington Jérusalem	2	2085.-	1685.-
AM 7 **	Extér. 2 lits douche WC	Lisbonne	2 3 4	2055.- 1855.- 1745.-	1655.- 1440.- 1325.-
AM 8 *	Extér. 2 lits douche WC	Rome	2	2090.-	1690.-
AM 11 *	Extér. 2 lits douche WC	Washington	2	2120.-	1720.-
AM 12 *	Extér. 2 lits bain, WC	Rome Washington	2	2185.-	1790.-
AM 13 *	Extér. 2 lits douche WC	Washington Jérusalem	2 3	2220.- 1990.-	1830.- 1585.-
AM 14 *	Extér. 2 lits bain, WC	Rome Washington Jérusalem Soleil	2 3	2280.- 2040.-	1890.- 1635.-
AM 15 *	Extér. 2 lits mini-suites, bain, WC	Soleil	2	2380.-	1970.-
	Taxes portuaires			85.-	65.-

**Les prix comprennent:**

1. Le voyage en car depuis LE LOCLE / LA CHAUX-DE-FONDS jusqu'à GÈNES, aller et retour.
2. Le déjeuner à l'aller et le dîner au retour, le logement et petit déjeuner à Aoste.
3. Le transfert des bagages à l'embarquement et au débarquement.
4. La croisière selon programme, soit huit jours croisière + sept jours de séjour en TUNISIE ou la croisière de huit jours sans séjour.
5. La pension complète à bord: petit-déjeuner, déjeuner, thé de l'après-midi, dîner et buffet de minuit.
6. Toutes les distractions à bord: night-clubs, cinéma, cocktails du commandant, piscine, chaises longues, spectacles de cabarets.
7. Le transfert du navire à l'hôtel et vice-versa.
8. Le séjour à l'Hôtel MÉRIDIEN en chambre double avec demi-pension. Supplément pour chambre single à l'hôtel = Frs 160.—. Supplément pension complète à l'hôtel = Frs. 120.—.
9. Le service d'un guide qualifié au départ de LA CHAUX-DE-FONDS / LE LOCLE.
10. L'assurance contre les frais d'annulation pour la croisière selon les conditions de la brochure CHANDRIS 1979.

**Ne sont pas compris:**

1. Les boissons à bord.
2. Le pourboire à bord (suggestion Frs 5.— par jour et par personne).
3. Les excursions facultatives.
4. L'assurance contre la perte des bagages et rapatriement (à demander à votre agent de voyage).

**Monnaie officielle à bord du navire: le US dollar.**

\* Réservation obligatoire avant le départ.

**VARIANTE « B » - CROISIÈRE 8 JOURS SANS SÉJOUR EN TUNISIE**

Les passagers qui ne désirent pas effectuer un séjour en TUNISIE peuvent participer uniquement à la croisière de 8 jours de GÈNES à GÈNES du 7 juillet au 15 juillet. Le retour de GÈNES à LA CHAUX-DE-FONDS est assuré en train première classe, avec l'assistance d'un guide CHANDRIS. Pour tarifs, voir colonne «B».

**RENSEIGNEMENTS — INSCRIPTIONS et PROSPECTUS ILLUSTRÉ**

auprès des agences ci — dessous:



Association des agences de voyages du canton de Neuchâtel

- |                              |                          |          |
|------------------------------|--------------------------|----------|
| AUTOMOBILE CLUB SUISSE (ACS) | Avenue Léopold-Robert 84 | 22 69 61 |
| GOTH & CIE S. A.             | Rue de la Serre 65       | 23 22 77 |
| KUONI S. A.                  | Avenue Léopold-Robert 76 | 23 58 28 |
| MARTI S. A.                  | Avenue Léopold-Robert 84 | 23 27 03 |
| NATURAL S. A.                | Avenue Léopold-Robert 51 | 23 94 24 |
| TOURING CLUB SUISSE (TCS)    | Avenue Léopold-Robert 88 | 23 11 22 |
| SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE     | Le Locle                 | 31 22 43 |



Avenue Léopold-Robert 107 - Téléphone 039 / 23 64 44

- TOYOTA STARLET 1000 1978 verte 10 000 km.
  - TOYOTA COROLLA STW. 1977 gris-noir 27 000 km.
  - TOYOTA CELICA 1600 LB 1976 brune 45 000 km.
  - FORD TAUNUS GXL 6 cylindres 1975 blanc-noir 49 000 km.
  - AUSTIN ALLEGRO 1300 1978 brune 31 000 km.
  - FORD ESCORT 1300 1976 bleue 26 000 km.
  - TOYOTA COROLLA 1200 1978 bleue 9 000 km.
  - TOYOTA COROLLA LB 1977 rouge 26 000 km.
  - TOYOTA CARINA 1978 brune 11 500 km.
- et plusieurs voitures bon marché pour bricoleurs



nettoyée automatiquement, parois et fond, par un appareil révolutionnaire d'une efficacité inégalée à ce jour.



ARNESON Pool Sweep

100% automatique, c'est l'appareil de nettoyage des parois et fonds de piscine le moins coûteux et le plus efficace. que vous trouverez également chez tous nos revendeurs agréés.



BON pour une documentation POOL SWEEP

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

**IMPORTANT COMMERCE DE NEUCHÂTEL**

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir,

**une employée de commerce**

pour son département correspondance en langue française. Maîtrise parfaite de la sténographie et de la dactylographie. La connaissance de la langue allemande serait un avantage. Travail varié et intéressant.

Les candidates intéressées sont priées d'adresser leurs offres sous chiffre 28-900126 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

**ENTREPRISE DE CONSTRUCTION**

cherche pour son département de comptabilité

**un (e) collaborateur (trice)**

ayant :  
— une bonne formation commerciale  
— le sens de l'organisation  
— des connaissances en comptabilité et informatique (expérience souhaitée mais pas indispensable)

Nous offrons :  
— travail varié et intéressant  
— équipement moderne  
— salaire en rapport et avantages sociaux

Entrée immédiate ou à convenir

Si vous êtes intéressés (es) par le travail de comptable, veuillez faire vos offres avec curriculum vitae et copies de certificats à

**ÉDOUARD BOSQUET, Entrepreneur**  
Rue du Pont 38 - 2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 38 78, interne 19

# LUNDI SPORTS

## Résultats du week-end

Voici les résultats enregistrés durant ce week-end :

### Ligue nationale B

Berne - Vevey 3-2  
 Bienne - Lugano 2-0  
 La Chaux-de-Fonds - Lucerne 7-1  
 Etoile Carouge - Frauenfeld 1-2  
 Fribourg - Young Fellows 4-1  
 Kriens - Bellinzona 2-1  
 Wettingen - Aarau 2-0  
 Winterthour - Granges 1-0

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Chx-de-F.	25	15	6	4	60-27	36
2. Winterth.	25	14	7	4	53-28	35
3. Lucerne	25	13	8	4	50-35	34
4. Lugano	25	14	6	5	38-24	34
5. Frauenfeld	25	9	8	8	38-33	26
6. Aarau	25	10	6	9	37-34	26
7. Vevey	26	10	5	11	43-34	25
8. Bellinzona	25	9	7	9	41-36	25
9. Granges	25	8	8	9	21-22	24
10. Berne	25	7	9	9	29-39	23
11. Fribourg	25	7	8	10	29-27	22
12. Wettingen	25	7	8	10	36-38	22
13. Bienne	25	7	8	10	27-44	22
14. Kriens	25	8	5	12	30-40	21
15. Et. Carouge	26	4	11	11	36-44	19
16. Y. Fellows	25	3	2	20	18-82	8

### Prochains matchs

Championnat de ligue nationale A, tour final : Grasshoppers - Saint-Gall, Young Boys - Bâle, Servette - Zurich. — Tour de relégation : Lausanne - Chénos, Nordstern - Chiasso. Le match Neuchâtel Xamax - Sion a été repoussé au week-end de Pentecôte.

Ligue nationale B : Young Fellows - Lugano, Granges - Fribourg, Lucerne - Wettingen, Aarau - Kriens, Bellinzona - Winterthour, Berne - Bienne, Frauenfeld - La Chaux-de-Fonds.

Match du jubilé de la FIFA, mardi, à Berne : Hollande - Argentine.

Match éliminatoire du championnat d'Europe des nations, mardi à Berne : Suisse - Islande.

### Première ligue

Groupe 1 : Boudry - Monthey 2-0 ; Stade Lausanne - Rarogne 1-0 ; Martigny - Yverdon 1-1 ; Meyrin - Leytron 2-2 ; Orbe - Le Locle 7-2 ; Renens - Malley 3-0 ; Viège - Stade nyonnais 1-1. — Classement (25 matchs) : 1. Rarogne, 38 points ; 2. Stade Lausanne, 34 ; 3. Renens, 32 ; 4. Martigny, 29 ; 5. Orbe, Malley, Boudry, 26 ; 6. Stade nyonnais, 25 ; 7. Meyrin, 24 ; 8. Leytron, 23 ; 9. Monthey, 21 ; 10. Viège, 20 ; 11. Yverdon, 19 ; 12. Le Locle, 7.

Groupe 2 : Central - Delémont 3-3 ; Fétigny - Laufen 5-2 ; Herzogenbuchsee - Bulle 2-0 ; Kœniz - Derendingen 4-1 ; Lerchenfeld - Aurore 6-1 ; Rapid - Durrenast 1-2 ; Soleure - Boncourt 4-3. — Classement (25 matchs) : 1. Delémont, 41 points ; 2. Bulle, 31 ; 3. Lerchenfeld, 30 ; 4. Aurore, 28 ; 5. Boncourt, Soleure, 27 ; 6. Central, 26 ; 7. Kœniz, 25 ; 8. Laufen, 22 ; 9. Herzogenbuchsee, 21 ; 10. Derendingen, Fétigny, 20 ; 11. Rapid Ostermündingen, Durrenast, 16.

Groupe 3 : Baden - Allschwil 2-1 ; Birsfelden - Turicum 1-1 ; Bruhl - Muttetz 1-2 ; Glattbrugg - Gossau 1-1 ; Schaffhouse - Concordia 2-1 ; Suhr - Blue Stars 0-1 ; Unterstrass - Red Star 1-2. — Classement (25 matchs) : 1. Muttetz, 38 points ; 2. Baden, 35 ; 3. Schaffhouse, 34 ; 4. Birsfelden et Turicum, 29 ; 5. Blue Stars et Suhr, 27 ; 6. Bruhl, 26 ; 7. Allschwil, 22 ; 8. Glattbrugg, 19 ; 9. Red Star, 17 ; 10. Unterstrass et Gossau, 16 ; 11. Concordia, 15.

Groupe 4 : Balzers - SC Zoug 5-2 ; Emmen - Emmenbrücke 1-1 ; Giubiasco - Mendrisiostar 1-6 ; Ibach - Ruti 2-0 ; Morbio - Locarno 0-4 ; Saefa - Coire 2-0 ; FC Zoug - Vaduz 2-3. — Classement (25 matchs) : 1. Ibach, 34 points ; 2. Locarno, 33 ; 3. Mendrisiostar, 32 ; 4. SC Zoug, 31 ; 5. Balzers, Vaduz, 28 ; 6. Saefa, 26 ; 7. Emmenbrücke, 24 ; 8. FC Zoug, Morbio, 22 ; 9. Ruti, 21 ; 10. Emmen, 20 ; 11. Coire, 16 ; 12. Giubiasco, 13.

Rarogne, Delémont et Muttetz sont qualifiés pour les finales de promotion en ligue nationale B. Le Locle, Rapid Ostermündingen, Durrenast, Coire et Giubiasco sont relégués en deuxième ligue.

# Lugano et Lucerne, battus, sont décramponnés

## La Chaux-de-Fonds seul leader et un pied en ligue nationale A

### Etoile Carouge deuxième candidat à la relégation ?

Au cours de la 25e journée du championnat, la situation s'est enfin quelque peu décaillée en tête du classement de LNB. La Chaux-de-Fonds qui a infligé une très sévère correction à Lucerne et Winterthour qui a battu Granges 1 à 0 ont pris une sérieuse option dans la course à l'ascension. Sans être trop chauvin, on peut affirmer que les protégés de Katic ont déjà un pied en LNA. Et il faudrait maintenant beaucoup de malchance pour que les Neuchâtelois ne retrouvent pas leur place dans l'élite du football suisse.

Lugano et surtout Lucerne ont donc été les grands battus de cette journée. Deux défaits qui vont peut-être peser lourd dans le décompte final. Au vu des rencontres qu'il reste à jouer, à moins d'un miracle,

il est vraisemblable que les malheureux vaincus de la Charrière ont perdu toute chance de figurer parmi les trois premiers le 24 juin prochain. Au vu encore de leur prestation de samedi on les voit mal en effet inquiéter Winterthour et Lugano contre qui ils seront directement confrontés prochainement !

En ce qui concerne la relégation, Bienne qui a réussi un petit exploit en battant Lugano et démontré ainsi qu'il était fort capable de maintenir sa place en LNB et Kriens qui s'est imposé face à Bellinzona ont réussi une excellente opération alors que Etoile Carouge a laissé passer sa chance contre Frauenfeld. Pour l'équipe genevoise la situation devient très alarmante et ce d'autant plus que ses principaux

rivaux se sont imposés. Si les Genevois ne se reprennent pas prochainement, ils risquent fort de jouer la

saison prochaine en première ligue !

M. D.

## Ce qu'il leur reste à jouer

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 27 mai Frauenfeld - La Chaux-de-Fonds  
 2 juin La Chaux-de-Fonds - Vevey  
 10 juin Berne - La Chaux-de-Fonds  
 17 juin La Chaux-de-Fonds - Bienne  
 24 juin La Chaux-de-Fonds - Wettingen

**LUCERNE**  
 Lucerne - Wettingen  
 Kriens - Lucerne  
 Lucerne - Winterthour  
 Lugano - Lucerne  
 Lucerne - Young Fellows

**WINTERTHOUR**  
 27 mai Bellinzona - Winterthour  
 2 juin Winterthour - Aarau  
 10 juin Lucerne - Winterthour  
 17 juin Winterthour - Vevey  
 24 juin Berne - Winterthour

**LUGANO**  
 Young Fellows - Lugano  
 Lugano - Granges  
 Bellinzona - Lugano  
 Lugano - Lucerne  
 Frauenfeld - Lugano

## Les protégés de Katic irrésistibles samedi à la Charrière

# La Chaux-de-Fonds - Lucerne 7 à 1 (2-0)

**LA CHAUX-DE-FONDS :** Bleiker ; Guélat ; Claude, Mantoan, Mérillat ; Vuilleumier, Ripamonti, Morandi ; Berberat (59e Jaccard), Katic (73e Amacker), Elsig. — **LUCERNE :** Waser ; Rahnen ; Binder, Christen, Voegeli ; L. Kaufmann, H.-P. Kaufmann (63e Bachmann), Kress ; Fischer, Blaettler, Wipraechtger (56e Reimer). — **BUTS :** 5e Morandi ; 10e Berberat ; 47e Morandi ; 67e Reimer ; 69e Katic ; 71e Vuilleumier ; 89e Vuilleumier ; 92e Elsig. — **ARBITRE,** M. Werner Boesch, de Sutz.

### MOMENT HISTORIQUE

Le stade de la Charrière a connu samedi un moment historique, malgré le peu de spectateurs, 3000 seulement ! Les absents ont eu tort ! Il y a longtemps en effet que nous n'avions assisté à une pareille rencontre, une rencontre à vous réconcilier pour toujours avec le football ! Bref un match et une intensité extraordinaires ! Les hommes de Katic ont fourni leur meilleure prestation de la saison. Certes, il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, mais samedi ils ont vraisemblablement obtenu leur billet pour la Ligue nationale A. Maintenant, il faudrait vraiment qu'ils fassent exprès pour ne pas obtenir une ascension et un titre de champion suisse oh combien mérité.

Samedi, La Chaux-de-Fonds a été irrésistible. N'importe quelle équipe, même de LNA, aurait connu un sort identique. Lucerne se souvien-

dra certainement encore longtemps de cette rencontre, de cette cruelle désillusion, de cette sévère correction que lui a infligées le FC La Chaux-de-Fonds.

Cette rencontre capitale pour les deux formations s'est jouée en dix minutes. D'entrée, les Neuchâtelois ont su saisir leur chance. C'est ainsi qu'à la 5e minute déjà, Morandi, sur un long centre d'Elsig, de la tête, ouvrait le score. Cinq minutes plus tard, même scénario, avec à la conclusion Berberat qui de la tête intercepta un centre de Katic. A 2 à 0, La Chaux-de-Fonds avait partie gagnée. Le reste de la rencontre ne fut qu'une simple formalité. Pris à la gorge, Lucerne, en première mi-temps tenta pourtant de réagir. Mais en vain. Toutes ses actions furent annihilées par une défense chaux-de-fonnienne et un Bleiker en super forme. Le 3 à 0 qui arriva deux minutes après la pause par Morandi qui se



De la tête, Morandi marque le premier but.

présenta seul devant Waser mit définitivement fin aux espoirs des Lucernois qui dès ce moment baissèrent totalement les bras, laissant les Neuchâtelois évoluer à leur guise. C'est donc tout naturellement, avec une facilité déconcertante que les

protégés de Katic aggravèrent le score. Ce dernier tout d'abord, sur un corner tiré par Vuilleumier, d'une magnifique « bicyclette » expédia le ballon au fond des filets. Deux minutes plus tard, Katic, d'une tête puissante, ajouta un troisième but. M. D.

► Suite en page 16

## KATIC AURAIT VOULU DIX BUTS

Seul en tête, le FC La Chaux-de-Fonds vogue vers le titre de champion suisse LNB. En laissant Lucerne à six buts de longueur samedi, à l'heure de l'apéritif, il a mis la grande voile pour la fin du championnat. Les protégés d'Ilija Katic en ligue A ? C'est peut-être bientôt fait ! Certes, il reste encore cinq journées et La Chaux-de-Fonds doit se rendre à Frauenfeld et à Berne et recevoir Bienne, Vevey et Winterthour. Mais ce n'est pas hasardeux d'avancer que les pensionnaires de La Charrière ont un pied en ligue A. « Six orfèvres », dira Frédy Rumo qui laissait deviner le sourire d'un président heureux. « C'est magnifique, devait-il ajouter. Les perspectives de l'ascension s'affirment et nous allons maintenant porter notre effort pour devenir champion suisse de ligue B. Quant à parler de ce qui se passera la saison prochaine, c'est plus problématique (on parle de certains retours en cas d'ascension - réd.) Cela dépendra aussi du public qui a une part de responsabilité à prendre. Aujourd'hui, nous avons un peu creuser l'écart, mais il faut être conscient : les trois équipes qui suivent sont à peu près d'égalité valeur ».

« L'équipe a fait un excellent match. C'est Georges Vuilleumier qui le dit. Nous apportons la preuve que nous avons retrouvé la confiance. Plus important encore, c'est que nous nous sommes imposés à notre manière. C'est-à-dire en s'affirmant. Nous espérons ainsi avoir fait plaisir au public. Après avoir réalisé ces derniers temps des résultats médiocres, nous prouvons aujourd'hui que nous sommes un candidat sérieux pour la ligue A et que nous pouvons soigner la ma-



Georges Vuilleumier : il faut savoir insister.

nière de jouer. Personnellement, je ne fus pas heureux en première mi-temps, face à Blaettler. Mais il faut savoir insister. Ce ne sont pas des matchs faciles où tout va tout seul. Néanmoins, à force d'insister on parvient à forcer la chance. Vous dites que Lugano a perdu ! C'est une bonne chose, mais attention, nous allons recevoir Bienne et cette équipe ne nous a jamais convenu ».

Pour sa part, Marcel Mauron est content et... heureux. « Disons que la manière de jouer n'a pas toujours été convaincante. Pendant vingt minutes, notre équipe a très bien joué, puis s'est relâchée. Il n'en fallut pas plus pour permettre à Lucerne de se reprendre. Heureu-

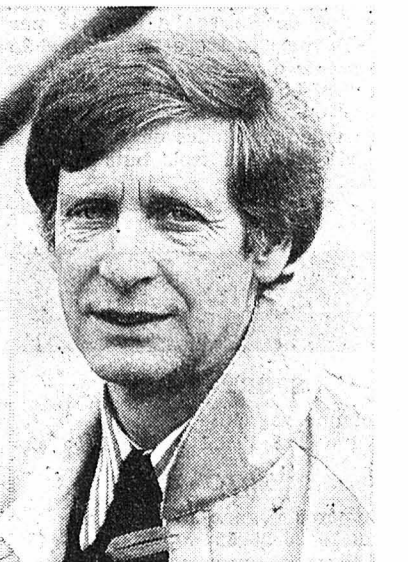
sement, à ce moment-là, le résultat était déjà positif. C'est vrai, l'enjeu était trop important et les joueurs étaient nerveux et pas assez décontractés. Cela nuit parfois à la qualité du jeu. En seconde mi-temps, la défense lucernoise s'est découverte et, indirectement a permis de réaliser quatre buts. Mais tout compte fait, on devait encore réaliser trois autres buts ! C'est parfois important en fin de saison, le bilan des buts marqués et reçus ».

« Il faudra encore gagner trois des cinq matchs qu'il reste à faire, affirmait Ilija Katic. C'est un contrat possible avec une équipe qui a un excellent moral et une ambiance du tonnerre. Face à Lucerne, c'était capital. C'est gagné, c'est mérité. A vrai dire, j'avais beaucoup d'espoir, d'autant plus que nous avions l'avantage de jouer à La Charrière. Mais en ce qui me concerne, j'aurais voulu voir un résultat de 10 à 1. Nous avons manqué trop d'occasions. En disant cela, je pense au goal-average qui est décisif en cas d'égalité. Bon, aujourd'hui, nous possédons un certain avantage de ce côté-là. Il ne s'agira pas de le perdre. Sans une préparation spéciale pour faire face à Lucerne, toute l'équipe a compris et a saisi l'occasion de montrer ce qu'elle savait faire devant trois mille personnes. Tant mieux, tout le monde y a gagné ! »

Nous avons gardé pour la fin les impressions de Charly Antenen. « Il ne faut pas tenir compte de ce résultat trompeur. N'oublions pas que deux buts furent marqués dans les dix premières minutes, deux buts qui obligèrent les Lucernois à se découvrir. Mais j'ai eu beaucoup de plaisir et de satisfaction. Il y eut

d'excellentes choses dans ce match où les acteurs étaient soumis à une grande tension. Sans aucun doute, la victoire chaux-de-fonnienne est méritée, mais le score ne correspond pas à la physionomie de la partie. Lucerne fut un adversaire valable et ce n'est pas une faible équipe. Dire que La Chaux-de-Fonds a déjà gagné ses galons de la ligue A, c'est un peu vite. Il faudra jouer comme ça jusqu'au bout. Mais l'équipe est sur la bonne voie, elle est maintenant bien partie pour réaliser son but : l'ascension. Le meilleur sur le terrain ? Katic eut beaucoup d'activité, mais c'est à toute l'équipe qu'il faut attribuer la mention bien ».

Raymond DERUNS



Charly Antenen : il faudra jouer comme cela jusqu'au bout.

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Aberrante tactique des Tessinois

# Bienne bat Lugano 2 à 0 (1-0)

**BIENNE** : Tschannen ; Bachmann ; Jallonardo, Weber, Gobet ; Jaquet, Nussbaum, Grimm ; Cuche (65e Kehrl), Ciullo (83e Campiotti), Hurni. — **LUGANO** : Wagner ; Prato ; Brambilla, Lucchini, Casanova ; Groebli, C. Arigoni, Brenna ; Tagliati (46e Poretti), Hitzfeld, Beltrami (74e S. Arigoni). — **BUTS** : 35e et 69e par Hurni. — **NOTES** : partie jouée en fin d'après-midi de samedi, temps agréable, terrain en bon état. Bienne est privé de Cortaux, suspendu après son troisième avertissement, alors que Lugano doit se passer de Martinelli, pour la même raison. — **ARBITRE**, M. R. Corninboeuf, de Domdidier ; 1000 spectateurs.

un peu plus d'une demi-heure, tout le monde s'attendait à une réaction des Tessinois. Cette réaction se fit attendre jusqu'à une demi-heure de la fin de la partie, mais c'est précisément ce moment que choisit Jaquet pour adresser un centre parfait sur Hurni, ce qui transforma d'une reprise directe. C'en était fait du grand favori Lugano.

Comme dit plus haut, l'équipe biennoise a surtout remporté cette victoire, parce qu'elle joua avec beaucoup de volonté. Mais il y avait autre chose également. Les progrès de la formation de Tonio Merlo sont flagrants. En quelques semaines, l'entraîneur biennois semble avoir changé la manière de jouer de l'équipe. Dans cette confrontation avec Lugano, le stoppeur Weber, les demis Nussbaum, Jaquet et Grimm, l'attaquant et buteur Hurni, ont particulièrement bien rempli leur rôle et ont été supérieurs aux hommes-clés de la formation tessinoise. L'avant-centre Hitzfeld n'a jamais été en mesure d'inquiéter Tschannen, parce que complètement dominé par Weber et au centre du terrain, la domination biennoise a été plus flagrante encore. En continuant dans cette voie, l'équipe de Merlo devrait parvenir à sauver sa place en ligue nationale.

### LA FAIBLESSE DE LUGANO

A voir l'équipe tessinoise à l'œuvre, on avait peine à croire qu'il s'agissait



Bienne a causé la surprise en battant Lugano. Voici Bachmann aux prises avec Brambilla et Poretti. (photo ASL)

là d'un des principaux favoris à l'ascension. Si l'on considère que les Luganais n'ont pas montré une seule action dangereuse au cours de la première mi-temps, on peut se poser des questions. Leur réaction sur la fin était certes rageuse, mais le tout était basé sur une tactique aberrante de sécurité, avec un libero qui, s'il se justifiait encore au début, n'avait plus sa raison d'être après le 2-0, ce d'autant plus qu'il ne quittait pratiquement pas la zone des

16 mètres. Au centre du terrain, Brenna resta le plus actif, mais il se brisa souvent dans des dribbles inutiles, alors que Groebli est passé complètement inaperçu. Avec les jeunes du cru, Lugano semble pourtant pouvoir reprendre un jour une place au soleil, mais en sortant son meilleur attaquant, le junior UEFA Beltrami, l'entraîneur Massei a bien montré son aberrante optique du football.

J. L.

# La Chaux-de-Fonds - Lucerne 7 à 1



Deuxième réussite chaux-de-fonnrière. A la conclusion, Berberat. (photos Schneider)

### ► Suite de la page 15

tes plus tard, Vuilleumier, se présentant seul devant le portier lucernois, le dribbla et tira au bon endroit. A la 99e minute Vuilleumier, dans des conditions absolument identiques, inscrivit le sixième but. Enfin, à la suite d'une faute de Christen sur Ripamonti dans les seize mètres, Elsig, sur pénalty scella définitivement le score.

### LUCERNE TRAHI PAR SA DÉFENSE

Lucerne samedi a déçu. L'on pouvait s'attendre à mieux de la part d'une équipe qui brigue aussi une place en LNA. Trop vite cette formation a baissé les bras. Trop vite aussi, elle a joué battu, la défense surtout qui ne s'est de loin pas montrée à la hauteur de sa tâche. Elle a laissé évoluer les attaquants chaux-de-fonniers avec une liberté outran-

cière. Elle peut s'estimer encore contente du résultat, car à plusieurs reprises, les Neuchâtelois, Elsig notamment, ont gâché stupidement des occasions en or. Avec un maximum de réussite on n'ose imaginer quel aurait été l'issue finale de ce match à quatre points !

### MERCI...

Tous les joueurs Chaux-de-Fonds sans exception ont bien joué. Ils ont fourni une grande prestation. En défense, Guélat a démontré une fois de plus qu'il était bel et bien l'un des meilleurs libéros de Ligue nationale B. Quant à Vuilleumier, il a sans doute réussi son meilleur match depuis qu'il a retrouvé les couleurs chaux-de-fonnrières. Merci à toute l'équipe pour le spectacle présenté en espérant que celui-ci ne restera pas sans lendemain !

Michel DERUNS

Avant son match contre l'Islande

# La Suisse à l'entraînement

Le coach suisse Léo Walker a toute raison d'être satisfait du match d'entraînement que l'équipe nationale de Suisse a livré à Lyss, devant 2000 spectateurs, face aux Young Boys, qui alignaient leur équipe au complet. La sélection helvétique autant que sa partenaire se sont en effet constamment livrées si bien que dans l'optique de la préparation en vue du match éliminatoire du championnat d'Europe contre l'Islande, mardi à Berne, ce test a eu toute son utilité.

L'équipe de Suisse l'a emporté par 4-0 (1-0), mais ce score traduit mal la physionomie d'une partie qui fut assez équilibrée. La défense bernoise ne céda en effet qu'en fin de cette partie jouée en deux périodes de 40 minutes, lorsqu'elle concéda trois buts en cinq minutes.

Placé avant-centre en première mi-

temps, puis ailier après l'entrée de Brigger, Botteron a été un des plus ardents à la lutte. Léo Walker ne manquait pas de le souligner, lui qui avait émis quelques réticences à la suite de la performance du Zurichois contre la RDA. Zappa, qui remplaçait Bizzini au poste de stopper (ce dernier s'est luxé des côtes à l'entraînement avec son club) a donné entière satisfaction et il sera de la partie mardi. Le coach helvétique cherchait samedi soir à entrer en contact avec le Servetien Schnyder pour compléter son cadre, tout comme il a décidé de faire confiance à Eichenberger, excellent dans les buts des Young Boys, pour remplacer Burgener. Par ailleurs, le Servetien Barberis avait été dispensé de cette rencontre d'entraînement pour des raisons familiales tandis que le Zurichois Ponte suivit ses camarades depuis le banc de touche. Ponte se plaignait de douleurs aux adducteurs mais il sera de la partie face à l'Islande.

Lyss: 2000 spectateurs. Arbitre M. Scherz (Aegerten). Buts: 16' Botteron 1-0 ; 75' Heinz Hermann 2-0 ; 77' Maisson 3-0 ; 78' Tanner 4-0.

Suisse: Berbig; Ludi; Brechbuhl, Zappa, Heinz Hermann (41e Weprli); Wehrli (41e Heinz Hermann), Tanner, Maissen; Zwahlen, Botteron, Herbert Hermann (41e Brigger).

### Forfait de Burgener

Victime d'un claquage à une jambe, le gardien lausannois Eric Burgener a dû déclarer forfait pour le match de mardi.

## A.C.N.F.: coup d'œil en deuxième ligue

**LE LOCLE** : Vasquez, Fillistorf, Velasquez, Todeschini, Berly, Di Marzo, Stampfli (Bischhof), Bandelli (Martinez), Chassot, Holzer, Pina

**LA BÉROCHE** : Cossard, Divernois, Morigliano (Risold), Gaschen, Tais, Ischi (Frydig), Pittet, Felhbaum, Howald, Leuba, Sanapo.

**ARBITRE** : M. Chuard de Payerne. **BUTS** : Pour le Locle Chassot (3), Todeschini ; Pour Béroche : auto-but de Todeschini sur centre de Morigliano, Howald.

Le rideau est tombé pour les réservistes locaux sur le championnat de deuxième ligue. Au cours de leur dernière rencontre, ils ont obtenu un nouveau succès qui en dit long sur leurs possibilités. En effet au cours du second tour les protégés de l'entraîneur Aellen n'ont pas connu la défaite.

Face à La Béroche, autre équipe vedette de ce second tour, les Loclois ont éprouvé quelques difficultés avant de retrouver tout leur panache pour finir par triompher fort justement en fin de partie.

Tout a mal débuté pour les locaux qui encaissèrent un but évitable à la suite d'un cafouillage. A la pause, les Loclois qui avaient obtenu l'égalité accusaient un but de retard, les visiteurs ayant repris l'avantage juste avant le thé.

### PREMIÈRE LIGUE

#### Boudry-Monthey 2-0 (0-0)

**BOUDRY** : Hirschi ; Guyot, Bulliard, Grosjean, Wick ; Gerber, Aubée, Eberhardt ; Dubois, Mollet, Maier. — **MONTHÉY** : Boll ; Delacroix, Tissières, Monti, Beaud ; Vannay, Plancharé, Fracheboud ; Gex-Collet, Pereiro, Kawaz. — **BUTS** : 67' et 76' Maier.

**NOTES** : Stade Sur-la-Forêt, 200 spectateurs. **ARBITRE** : M. André Schmutz, de Fribourg. — **CHANGEMENTS** : Borel pour Mollet à la 46' ; Porret pour Aubée à la 57'. Avertissement à Fracheboud.

Jouant très décontractés, en certaines occasions même trop, les joueurs locaux ont assez facilement pris la mesure des Montheyans. Durant les 20 premières minutes, en dépit d'un fort vent contraire, Boudry domina assez nettement son adversaire et se créa de bonnes occasions, notamment par Wick, Eberhardt et Mollet qui manquèrent d'un rien d'ouvrir le score.

Peu à peu, toutefois, les Valaisans desserrèrent l'étau, le jeu s'équilibra et les visiteurs furent bien prêts à deux reprises de marquer. Pratiquant un football agréable, ces derniers firent toutefois preuve en attaque, d'une stérilité affligeante, de sorte que l'on comprend mieux leur position précaire au classement.

Après la pause, les deux gardiens se mirent plusieurs fois en évidence. Hirschi détourna deux bombes de Vannay et sauva devant Fracheboud à la dernière minute. Alors que Boll détourna en corner un tir de Borel qui avait le poids d'un but à la 88e minute. Boll ne put néanmoins rien faire sur deux tirs de Maier, le premier consécutif à un une-deux avec Dubois qui prit à contre-pied toute la défense, et le second sur un centre de Borel.

En résumé, alors que Boudry finit en beauté son championnat, Monthey devra attendre dimanche prochain avant d'être fixé sur son sort, un point lui étant encore indispensable. (fb)

## Le Locle II - Béroche 4-2 (1-2)

A la reprise la physionomie de la partie tourna nettement en faveur des montagnards. Le buteur paté de cette équipe, l'avant-centre Chassot se signala une nouvelle fois en redonnant l'avantage à sa formation. Todeschini complétait magnifiquement la série en signant un but splendide de la tête.

Au terme de cette saison il convient de féliciter et remercier tous les acteurs de cette équipe, ainsi que leur entraîneur Roger Aellen pour le spectacle présenté, ainsi que pour l'esprit sportif manifesté par chacun, ceci en dépit de leur sort malheureux, qui était lié à celui de la première équipe. Il est sincèrement regrettable de voir disparaître cette formation de la deuxième ligue neuchâteloise car elle a apporté un souffle nouveau par un jeu plaisant et de bonne facture, et surtout par le magnifique esprit qui n'a cessé de l'animer. Souhaitons que ce ne soit qu'un simple au revoir !

### Superga-Bôle 0-2

**SUPERGA** : Haesler ; Bennati, Pier-vittori ; Elia, Robert ; Bristot, Maesano, Djela ; Bula, Guidi, Traversa.

**BOLE** : Magne ; Lusenti, Rognon, Veuve, Rossi ; Salvi, Jeckelmann, Krummenacher R. ; Gonthier, Krummenacher T., Baudoin.

**NOTES** : 46' changement Sommer pour Haesler. — **BUTS** : 52' 0-1 Krummenacher T., 68' 0-2 Gonthier. Temps pluvieux et terrain glissant.

Pour cette partie sans grande importance, les Italo-Chaux-de-Fonniers alignèrent deux juniors, l'un au centre du terrain, l'autre dans les buts. Sur un terrain particulièrement difficile, les deux néophytes n'eurent pas la partie facile. Si les deux buts ont été enregistrés alors que le gardien des juniors gardait les bois, il est très difficile de porter un jugement sur celui-ci. En effet le premier but fut consécutif à une mauvaise et trop forte passe en retrait. Le second vint à la suite d'un tir qui s'échappa des mains de Sommer, Gonthier avait bien suivi et logea sans difficulté le ballon au bon endroit. Quelques minutes plus tard Sommer se racheta en se lançant dans les pieds d'un avant de Bôle étrangement seul aux 16 m. A part deux erreurs, Bôle présenta deux actions dangereuses, l'une força Haesler à plonger dans les pieds de Krummenacher, l'autre fut décrite plus haut. Pour Superga la meilleure occasion se présenta à la 64e minute à la suite d'un bon centre de Bristot sur Guidi. Il fallut le réflexe de Magne qui sauva sur sa ligne un ballon qui se dirigeait dans les filets. Les attaquants chaux-de-fonniers manquèrent particulièrement de tranchant. Il faut espérer que mercredi pour la coupe neuchâteloise, ils retrouvent du mordant.

R.V.

Floria - Serrières 4-0.  
Le Locle II - Floria 4-3.

## Les résultats du week-end

**Juniors interrégionaux B 2** : Le Parc-Morat 4-4 ; Le Locle - Hauterive 2-1 ; Yverdon - Fribourg 5-1 ; Estavayer - Concordia 1-1 ; Domdidier - Racing Lausanne 5-2 ; Bulle - Neuchâtel Xamax II 3-2.

**Juniors interrégionaux C 2** : Comète-Bienne II 2-2 ; Ticino Le Locle - Estavayer 1-2 ; Le Parc - Domdidier 4-0 ; Aurore Bienne - Payerne 4-0 ; Recon-villier - Morat 0-3.

**Troisième ligue** : Comète - Le Parc 3-1 ; Lignières - Floria II 3-1 ; Centre Portugais - Etoile 3-0 ; Cornaux - Neuchâtel Xamax II 2-0 ; Fontainemelon - Corcelles 3-0 ; Le Landeron - Saint-Blaise II 6-2 ; Châtellard - Fleurier 5-2 ; Les Ponts - Deportivo 1-2 ; Marin II - Cortailod 4-1 ; La Sagne - Les Brenets 0-1 ; Travers - Auvernier 1-3.

**Quatrième ligue** : Buttes Ia - Châtellard II 2-1 ; Colombier IIb - Helvetia Ib 1-2 ; Comète IIa - Corcelles II 1-1 ; Cornaux II - Colombier IIa 1-10 ; Dombresson Ia - Espagne Ib 4-2 ; Chaudmont - Marin III 2-0 ; Neuchâtel Xamax III - Gorgier Ia 1-1 ; Le Landeron II - Lignières II 4-1 ; La Béroche II - Espagne Ia 1-4 ; Gorgier Ib - Auvernier II 1-1 ; Cressier - Hauterive II 1-1 ; La Sagne IIa - Blue-Stars Ia 8-0 ; Ticino Ia - Môtiers 4-1 ; Les Ponts II - Fleurier II 6-2 ; L'Areuse Ia - Travers II 8-1 ; Serrières II - Comète IIb 2-5 ; Coffrane - Helvetia Ia 0-6 ; Pal Friul - Buttes Ib 6-2 ; L'Areuse Ib - Salento 3-1 ; Les Bois Ib - La Chaux-de-Fonds II 0-0 ; Sonvilier Ib - Superga II 2-10 ; Les Geneveys-sur-Coffrane II - Floria III 2-4 ; La Sagne IIb - Ticino Ib 2-4 ; Les Bois Ia - Dombresson Ib 5-1 ; Fontainemelon II - Les Brenets II 3-0 ; Sonvilier Ia - Saint-Imier II 0-1.

**Juniors A** : Cortailod - Marin 1-2 ; Superga - Le Locle 1-1 ; Neuchâtel Xamax - Auvernier 19-1 ; Saint-Blai-

se - Saint-Imier 3-2 ; Serrières - Couvet 3-0 ; Châtellard - Floria 3-1.

**Juniors B** : Etoile La Chaux-de-Fonds 1-0 ; La Sagne - Les Brenets 4-3 ; Audax - Fontainemelon 1-2 ; Fleurier - Boudry 2-1 ; Floria - Le Landeron 5-2 ; Saint-Imier - Auvernier 6-1 ; Les Bois - Serrières 2-2.

**Juniors C** : Saint-Imier - Serrières 1-3 ; Fontainemelon - Cortailod 2-2 ; Saint-Imier II - Colombier 1-12 ; Marin - Les Ponts 9-1 ; Cressier - Le Parc 2-1 ; Bôle - Châtellard 0-0 ; La Béroche - Boudry II 3-3 ; Colombier - Fontainemelon II 0-2 ; Lignières - St-Blaise 1-1 ; Etoile - Les Bois 6-2 ; Floria - Sonvilier 11-1.

**Juniors D** : Auvernier - Marin 0-6 ; Le Parc - Les Geneveys-sur-Coffrane 6-0 ; Ticino - Colombier 0-1 ; Hauterive - Comète 2-2 ; Dombresson - Boudry 0-3 ; Le Locle - Neuchâtel Xamax 9-0 ; Fleurier - La Sagne 6-3 ; Neuchâtel Xamax - Le Landeron 2-2 ; La Béroche - Cortailod 1-5 ; Le Locle II - Le Parc II 4-3 ; La Chaux-de-Fonds - Etoile 2-5.

**Juniors E** : Fleurier - Saint-Imier 0-2 ; Marin - Le Locle 4-2 ; Etoile - Le Parc 1-4 ; Neuchâtel Xamax - Les Geneveys-sur-Coffrane II 4-1 ; La Béroche - Cortailod 5-0 ; Ticino - Superga 1-1 ; Colombier - Le Locle II 4-0 ; Ticino II - Superga II 4-2 ; Neuchâtel Xamax II - La Chaux-de-Fonds 3-0 ; Châtellard - Comète II 0-2 ; Etoile II - Le Parc II 4-3 ; Châtellard II - Cortailod II 1-0 ; Saint-Blaise - Le Landeron 2-2 ; Boudry II - Gorgier 4-1.

**Vétérans** : Le Parc - Le Locle 2-3 ; Floria - Fontainemelon 2-0 ; Fleurier - Boudry 3-2 ; Ticino - Superga 1-1.

Voir autres informations sportives en page 19

## Avez-vous gagné ?

### SPORT - TOTO

Colonne gagnante :  
1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 2

### TOTO - X

Numéros gagnants :  
16 18 19 26 28 32 + No compl. 15

### LOTÉRIE A NUMÉROS

Tirage du 19 mai :  
4 17 36 39 41 42 + No compl. 10



**ALFETTA GTV 2000 L**



**La plus belle ALFA de tous les temps**

**Garage Métropole S.A.**  
Dir. : J.-P. SCHRANZ

Vitrines d'exposition: Av. Léopold-Robert 102 - Tél. (039) 22 22 68  
Bureau et atelier: Locle 64 - Tél. (039) 26 95 95

LA CHAUX-DE-FONDS

**PINGOUIN top**

**1 SACHET GRATUIT POUR 2 ACHETÉS.**  
Le sac de 10 pelotes Fr. 17.50

**PINGOUIN**

Mme A.-M. KREBS  
Rue Daniel-JeanRichard 15  
Tél. (039) 23 89 29  
La Chaux-de-Fonds



A vendre dans région touristique du Jura neuchâtois

**PETIT LOCATIF**

composé au rez-de-chaussée de locaux commerciaux d'une surface de 100 m2. Convientrait comme relais touristique, magasin, atelier, bureau, etc.

A l'étage, 2 appartements de 2 et 5 chambres, cuisine, vestibule, salle de bain. Et 2 appartements simples de 2 et 3 chambres, cuisine.

Chauffage central général.

Prix de vente avantageux.

Pour traiter : Fr. 20 000.—

Ecrire sous chiffre DB 10914, au bureau de L'Impartial.

A VENDRE

**immeuble Nord 57**

comprenant salles et appartements

Cour extérieure

Prix à discuter

Notice à disposition

Pour traiter:

Paroisse du Sacré-Cœur  
Monsieur Raymond Chagnat  
Croix-Fédérale 23 d - Tél. (039) 23 08 64  
2300 La Chaux-de-Fonds



MAX FACTOR  
**Beauty CLUB**

Carte-blanche pour «beauté à la carte»

**Nouveau: Beauty Club Max Factor**

Une conception totalement inédite de club, unique en son genre, offrant à ses membres de nombreux avantages exclusifs. Et si vous vous inscrivez maintenant au Club, chez nous, vous recevrez même un séduisant cadeau que vous pourrez choisir à votre goût dans notre attrayante gamme de cadeaux. (Jusqu'à épuisement du stock.) N'hésitez pas à venir chez nous vous renseigner sans engagement sur ce Club.

MAX FACTOR

DU 22 AU 26 MAI

**Tout nouveau! le maquillage DISCO**

Venez l'essayer sans engagement — Chaque produit Fr. 9.50

Des couleurs super extraordinaires ! PROFITEZ de nos CADEAUX:

dès Fr. 20.— : 1 carte de membre — et/ou 1 crème Centre Lipstick Fr. 12.50 - 1 ultraluscant Eye Shadow Fr. 14.50 - 1 crème Puff de luxe Fr. 16.50

**B** ARFUMERIE  
**B** BOUTIQUE  
UMONT  
INSTITUT DE BEAUTÉ

LA CHAUX-DE-FONDS  
53, av. Léopold-Robert Daniel-Jeanrichard Tél. 039 22 44 55

**Prêts personnels pour tous et pour tous motifs**

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

X Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.— à Fr. 30.000.—, sans caution. Votre signature suffit.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039 - 231612

Je désire Fr. \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

TÉL. 22 13 22

**jost**

VITRERIE - MIROITERIE

RUE NUMA-DROZ 185  
LA CHAUX-DE-FONDS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT  
BISEAUTAGE - SABLAGE  
SUCCURSALE LE LOCLE: Tél. 31 17 36

**L'annonce reflet vivant du marché dans votre journal**

A vendre au nord de La Chaux-de-Fonds, dans quartier tranquille et ensoleillé,

**groupe de 4 immeubles contigus**

sur 4 étages.

30 appartements simples de 2 et 3 chambres, cuisine, vestibule. Excellente affaire après rénovation.

Surface totale 2400 m2 dont 1400 m2 d'aisance.

Prix de vente modéré. Hypothèque à disposition.

Ecrire sous chiffre PO 10915, au bureau de L'Impartial.

**OFFRES D'EMPLOIS**

**JAEGER-LECOULTRE**  
Genève

Afin de compléter notre équipe « produit », nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir

**un technicien-praticien**

qui sera chargé de la rédaction des plans, mises au point, gammes opératoires, et du lancement et suivi des séries.

Nous souhaitons nous attacher les services d'un collaborateur au bénéfice d'une solide formation à laquelle se seront ajoutées quelques années d'expérience dans la boîte de montre.

Horaire libre; prestations sociales d'une grande entreprise.

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leurs offres de services au Chef du Personnel de Jaeger-Le Coultre SA, 1213 Petit-Lancy 1.

**Belle maculature**  
à vendre au bureau de L'Impartial

**Au Pavillon du Crêt-du-Loclc**



Tél. (039) 26 73 44

**Occasions**

FORD TAUNUS 2300 S	1976	Fr. 7 800.—
LANCIA HPE 2000	1977	Fr. 12 800.—
FORD CAPRI I 1600 GT		Fr. 3 800.—
ALFASUD	1977	38 000 km.
VW SCIROCCO 1500 LS	1974	Fr. 7 500.—
FORD PINTO 2,8	1977	13 000 km.
LANCIA BETA 1300 Berline	1976	29 000 km.
FORD FIESTA 1100 L	1977	19 000 km.
RENAULT 12 TL	1974	Fr. 5 800.—
MINI Innocenti Bertone 120 SL	1978	8 000 km.
FORD TAUNUS 1600 L	1972	Fr. 4 900.—
AUTOBIANCHI A 112 E	1976	20 000 km.
CITROËN GS PALLAS	1977	Fr. 7 200.—
VW 1303 S	1972	Fr. 2 800.—
FORD GRANADA 2300 L	1977	31 000 km.
DATSUN P. Y. COMBI	1974	Fr. 5 200.—
RENAULT 12 BREAK	1975	Fr. 6 800.—
MINI CLUB ESTATE	1976	30 000 km.
Ford Taunus 1600 L COMBI	1973	Fr. 6 200.—
CITROËN GS BREAK 1220	1974	Fr. 4 000.—

GARAGE DES 3 ROIS SA  
J.-P. et M. Nussbaumer

Lorsqu'il s'agit  
d'automobiles d'avant-garde,  
parlez-en avec nous!  
Aussi à propos du prix.



Saab 99 Turbo,  
2 portes, Fr. 21800.-

Saab 900 Turbo, 3 portes,  
Fr. 27500.-

**Saab 900 GLS TM-3** Fr. 21 000.-  
3 portes/108 CV

**Saab 900 GLS TA-3** Fr. 22 200.-  
3 portes/108 CV/  
avec boîte automatique

**Saab 900 GLS TM-5** Fr. 21 600.-  
5 portes/108 CV

**Saab 900 GLS TA-5** Fr. 22 800.-  
5 portes/108 CV/  
avec boîte automatique

**Saab EMS** Fr. 23 000.-  
3 portes/118 CV

**Saab GLE** Fr. 26 500.-  
5 portes/118 CV/  
avec boîte automatique

**Saab Turbo** Fr. 27 500.-  
3 portes/145 CV

**Saab Turbo** Fr. 29 100.-  
5 portes/145 CV

Saab 900 Turbo,  
5 portes, Fr. 29100.-

La plus sportive des Saab Turbo! Complète  
avec roues en alu, spoiler, radiateur à huile,  
intérieur EMS, compte-tours, indicateur de  
charge. Envoyez-nous le coupon - faites  
un essai sur route!

Fr. 21800.-



Je désire:  un essai sur route  
 votre documentation  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
à adresser à Macchi SA,  
8305 Dietlikon-Zürich

Une visite chez votre  
agent Saab sera payante!

Importateur et Agent général

8305 Dietlikon-Zürich  
Tél. 01/833 10 33

2300 La Chaux-de-Fonds:

Visinand & Asticher, Rue de l'Est 31,  
039 23 51 88

**SAAB**

ING. DIPL. EPF **FUST**

Reprise maximale  
pour votre  
**réfrigérateur** usagé  
à l'achat d'un réfrigérateur neuf.  
Demandez nos  
**offres d'échange  
SUPER.**

Seulement des marques  
connues, telles que  
ELECTROLUX, BAUKNECHT,  
SIEMENS, ELAN, SIBIR, NOVA-  
MATIC, BOSCH, etc.

Location - Vente - Crédit  
ou net à 10 jours.

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 88 65  
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne  
et 36 succursales

**SPÉCIALITÉ: couronne et autre  
confection deuil - Rubans, inscrip-  
tions** Prix modérés

**STEHLÉ FLEURS**

Marché 2, tél. 039/22 41 50 - 23 97 13  
Av. L.-Robert 64, tél. 039/23 81 40  
Service Téléflor

**OFFRES D'EMPLOIS**

**manœuvre  
de garage**

trouverait emploi stable au  
SPORTING-GARAGE, J.-F. Stich  
Carrosserie

Rue des Crêtets 90  
La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

**ouvrière**

à temps partiel, pour différents  
travaux d'atelier.

Entrée immédiate.

Prière de se présenter à Sparconic  
S.A., La Chaux-de-Fonds, rue du  
Temple-Allemand 35.

La Fondation Suisse Bellevue  
Maison de thérapie pour adoles-  
centes  
désire engager

**une éducatrice technique**

Cette personne aurait la responsa-  
bilité, dans le cadre d'un secteur  
de préformation, d'ateliers artisa-  
naux.

Nous désirons engager une colla-  
boratrice possédant une formation  
pédagogique ou éducative et ayant  
de réelles compétences dans le  
domaine manuel et artisanal.  
Horaire de travail régulier (éven-  
tuellement à temps partiel) selon  
convention ANEMEA-ANTES.  
Date d'entrée en fonction: à con-  
venir.

Les offres écrites, avec curriculum  
vitae détaillé, copies de certificats  
et de diplômes, sont à adresser à  
la direction de l'institution, rue du  
Tronchet, 2023 Gorgier.

Je cherche pour mon entreprise  
Omega-Tissot

**horloger - rhabilleur**

qui peut travailler de manière in-  
dépendante.

Semaine de 5 jours (lundi congé).  
Bon salaire.

Veillez vous adresser à l'adresse  
suivante:

Jules Flückiger  
Uhren-Optik am Bahnhof  
3930 VISP - Tél. (028) 46 38 68

Fabrique de bracelets cuirs  
engage

**personnel féminin**

pour le découpage.

Préférence serait donnée à per-  
sonne ayant déjà occupé un poste  
similaire, sinon formation assurée  
par nos soins.

Horaire complet.

Faire offres sous chiffre GL 11051,  
au bureau de L'Impartial.

A vendre

**AUDI 60 L**

année 1969, 120 000 km., en état de  
marche.

Tél. (039) 23 38 27, dès 18 h.

A louer pour le 1er juillet 1979

**appartement de 3 pièces**

dans HLM, tout confort, quartier Croix-  
Fédérale. Loyer: Fr. 299.- par mois,  
tout compris.

Tél. (039) 23 43 86, dès 18 h.30.

Sports, jeux et distractions.

L'île romantique des Baléares.

1 semaine dès

**Fr. 420.-**

de Genève. + Supplément du carburant.



**Ibiza**

Voyages Kuoni - à votre agence de voyages et dans 50 succursales Kuoni.  
Succursale Kuoni dans votre région: La Chaux-de-Fonds: 76, av. Léopold-Robert  
23 58 28.



Les vacances - c'est Kuoni

**LONGINES**

Nous engageons, pour le département commercial de notre  
division électronique industrielle, une

**secrétaire**

L'activité de cette collaboratrice consistera à dactylographier la  
correspondance commerciale, les commandes, les offres, et à  
s'acquitter de tâches administratives liées à une fonction de  
secrétariat.

Il est indispensable de maîtriser couramment le français et  
l'allemand et d'avoir une expérience pratique de secrétariat.

Notre chef du personnel traitera avec soin et discrétion les  
offres avec curriculum vitae qui lui parviendront.

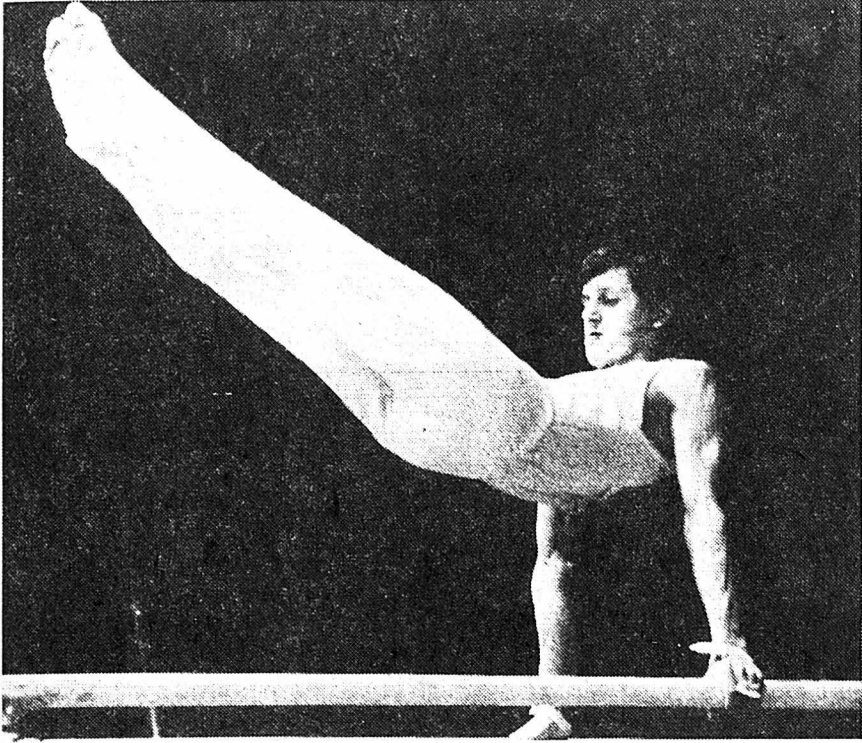
Compagnie  
des Montres  
**Longines Francillon S.A.**  
2610 St-Imier  
Tél. 039 42 11 11

Longines, une marque du groupe GWC

## Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Championnats d'Europe de gymnastique à Essen  
Les Russes prennent leur revanche

Battus la veille dans le concours général par le Bulgare Deltchev, les Soviétiques Bogdan Makuts et Alexandre Ditiatin ont pris leur revanche samedi, lors des finales aux engins des championnats d'Europe, à Essen. Le champion d'Europe juniors Bogdan Makuts, qui s'était qualifié à quatre agrès, s'est en effet imposé au saut de cheval et aux barres parallèles, prenant encore une deuxième place aux anneaux et une troisième au cheval d'arçons.



Le Soviétique Bogdan Makuts, vainqueur aux barres parallèles. (bélino AP)

Ditiatin de son côté, également en lice à quatre reprises, l'emportait au saut de cheval ainsi qu'aux anneaux et termine deuxième aux barres parallèles. Il manquait de plus une quatrième médaille, pour cinq centièmes de point, à la barre fixe.

Pourtant, le nouveau champion d'Europe du concours général Deltchev débutait avec beaucoup de brio au sol, où il gagnait en récoltant la note la plus haute de la journée. Mais, par la suite, le Bulgare perdait de sa belle régularité. Il faut dire qu'il prenait beaucoup de risques. Ainsi, à la barre fixe, l'Allemand Eberhard Gienger ayant connu des problèmes, Deltchev aurait pu « assurer ». Mais il essaya une première mondiale qu'il ne put pas maîtriser. Gienger, qui faisait figure de favori à cet agrès battu, Deltchev par sa faute laissait le titre à un autre Soviétique, Alexandre Tkatchev.

Une surprise sympathique a été enregistrée avec le succès au saut de cheval d'arçons du jeune Hongrois Georgy Guzcoghly, succès certes partagé avec Ditiatin. Mais Guzcoghly a démontré qu'il était le digne successeur de son

illustre compatriote, le champion du monde et olympique Zoltan Magyar. Devant son public, Gienger a comme la veille été malheureux. Qualifié à la barre fixe avec la meilleure note, l'Allemand réussit un début d'exhibition parfait avant de connaître une chute qui allait ruiner ses espoirs de médaille d'or. Et finalement, c'est dans le camp français qu'il a fallu chercher les meilleurs Européens de l'Ouest, avec Henri Boerio et Michel Boutard, tous deux médaillés de bronze.

RÉSULTATS DES FINALES  
AUX ENGINS

**Sol** : 1. Stojan Deltchev (Bul) 19,60 ; 2. Ralf Baerthel (RDA) 19,50 ; 3. Lutz Mack (RDA) 19,45.

**Cheval d'arçons** : 1. Georgy Guzcoghly (Hon) et Alexandre Ditiatin (URSS) 19,15 ; 3. Bogdan Makuts (URSS) et Michel Boutard (Fr) 19,05.

**Anneaux** : 1. Alexandre Ditiatin (URSS) 19,35 ; 2. Bogdan Makuts (URSS) 19,20 ; 3. Lutz Mack (RDA) 19,15.

**Saut de cheval** : 1. Bogdan Makuts (URSS) 19,50 ; 2. Jozef Konency (Tch)

19,475 ; 3. Stojan Deltchev (Bul) et Ralf Baerthel (RDA) 19,40.

**Barres parallèles** : 1. Bogdan Makuts (URSS) 19,55 ; 2. Alexandre Ditiatin (URSS) 19,40 ; 3. Eberhard Gienger (RFA) et Henri Boerio (Fr) 19,30.

**Barre fixe** : 1. Alexandre Tkatchev (URSS) 19,55 ; 2. Stojan Deltchev (Bul) et Peter Kovacs (Hon) 19,45.

Victoire neuchâteloise  
à Meyrin

En l'absence du Genevois Renato Giess (Onex), retenu pour les championnats d'Europe à Essen, le Neuchâtelois de Pescud Christian Wicky (1960), seul Romand de l'équipe nationale des espoirs, a remporté les Journées cantonales genevoises de gymnastique artistique, qui ont réuni 162 concurrents de Romandie principalement. Seul concurrent dans la catégorie internationale (performance 6), Christian Wicky s'est imposé avec le total de 104,65 points à Meyrin. Ce concours comprenait pour les concurrents des catégories performances 5 et 6, des exercices libres et imposés aux six engins traditionnels de la gymnastique à l'artistique masculine.

## Fête de lutte libre à La Coudre

La SFG de Neuchâtel - La Coudre a organisé dimanche la 21e Fête cantonale neuchâteloise de lutte libre. La participation a été bonne: 136 inscriptions dans les catégories écoliers, juniors et seniors.

Les passes ont été plus passionnantes à suivre le matin, le temps étant idéal alors que les lutteurs ont été quelque peu éprouvés l'après-midi par un vent violent et même une fine pluie.

On n'enregistra aucune surprise, les favoris se sont partagés les places d'honneur.

Le président du comité d'organisation, M. Gilbert Freymond a salué les participants venus des six districts du canton ainsi que des clubs de Brienz-Oberhasli, de Conthey, de Granges, de Thoune et de Valeyres sur Rances. Venant de cette dernière localité, Michel Margairaz, habitué de la première place a dû se contenter de la deuxième, ce qui est déjà une promesse du fait qu'il lutta avec les deux genoux blessés. Il est suivi dans sa catégorie par le Loclois Marcel Pauli.

La distribution des prix s'est effectuée en présence de M. Marcel Baechler, président de l'Association cantonale neuchâteloise. Une palme a été remise chez les écoliers à Enrico Herrera de La Chaux-de-Fonds pour sa deuxième place en 50 kg., deux autres à des Loclois: Philippe Nicolet, troisième en 58 kg. et Claude-André Jeanneret, deuxième dans les plus de 58 kg.

Chez les juniors, une seule palme a été décrochée par un Montagnard, Patrick Pauli, premier dans les plus de 74 kg.

Quant aux seniors, Bernard Pauli, Marcel Pauli du Locle et Michel Aellen de La Chaux-de-Fonds ont gagné chacun une couronne.

RÉSULTATS  
ÉCOLIERS

Moins de 28 kg. : 1. Stecy Kocher, Val-de-Travers, 49,40 points, palme.

Moins de 35 kg. : 1. Régis Claivaz, Conthey, 58,10 points, palme.

Moins de 42 kg. : 1. Jörg Stingelin, Brienz-Oberhasli, 49,40 points, palme.

Moins de 50 kg. : 1. Rolf Sperisen, Granges, 59,70 points, palme.

Moins de 58 kg. : 1. Aloïs Gisler, Schattdorf, 57,90 points, palme.

Championnats du monde de ski  
Schladming préféré à Montana

Les prochains championnats du monde de 1982 auront lieu en Norvège, à Oslo (disciplines nordiques), et en Autriche, à Schladming (disciplines alpines). Le congrès de la Fédération internationale (FIS), réuni à Nice depuis le début de la semaine, a fait son choix samedi.

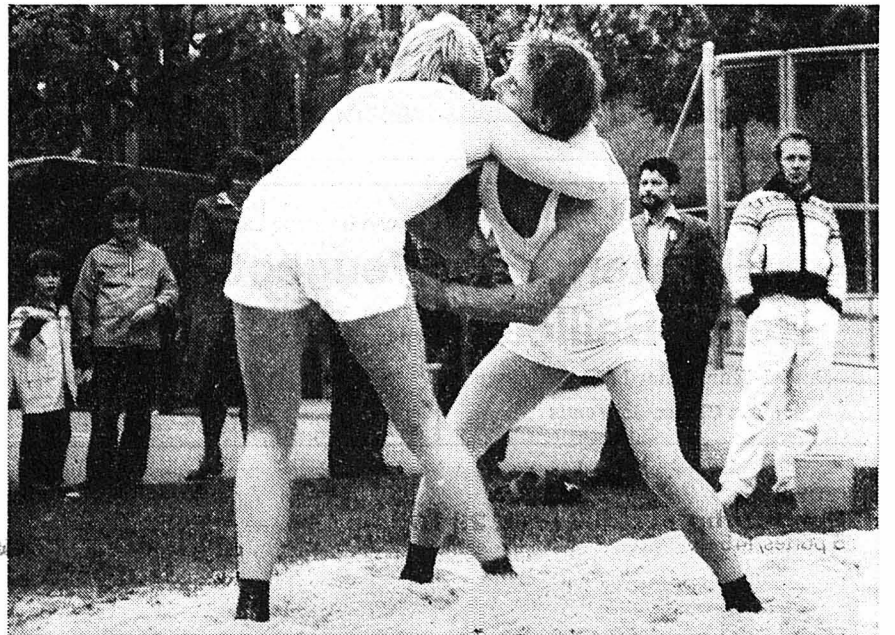
Pour le ski nordique, la capitale norvégienne l'a emporté sans problème au premier tour. Il est vrai que les Norvégiens n'avaient qu'un seul adversaire, la station polonaise de Zakopane. Par 49 voix contre 37, le site prestigieux de Holmenkollen, situé à quelques minutes seulement du centre d'Oslo, avec son monumental stade de saut aux 120.000 places, a gagné les suffrages du congrès. L'élite mondiale du ski nordique se retrouvera donc pendant l'hiver 1982 dans la capitale norvégienne, sur les lieux mêmes où se sont déjà déroulés les Jeux olympiques d'hiver de 1952 et les championnats du monde 1966.

Par contre, l'affaire ne s'est pas faite sans mal pour la désignation de la station appelée à organiser les 26es championnats du monde des disciplines alpines. Il a fallu quatre tours à Schladming, petite ville de montagne au cœur de l'Autriche, dans la province de Styrie, pour s'imposer aux dépens des

quatre autres candidats. Tour à tour, les Yougoslaves de Kranjska Gora, les Suisses de Crans-Montana et les Français du Briançonnais durent s'effacer. Et au quatrième tour, par la plus petite marge — 44 voix contre 42 aux Italiens de la Valteline (il fallait 44 voix, majorité absolue pour l'emporter) — le congrès désigna Schladming.

Leonardo David  
toujours dans le coma

Deux mois et demi après son tragique accident sur la piste olympique de Lake Placid, le jeune Italien Leonardo David (19 ans), toujours dans le coma, a quitté Burlington pour l'Italie, à bord d'un avion spécial militaire américain. Un médecin, deux infirmières et du personnel médical spécialisé étaient à bord de l'appareil qui a tout d'abord transporté le skieur à la base aérienne de McGuire (New Jersey). De là, le DC-9 américain a décollé pour l'Allemagne, d'où David sera transporté en Italie. David est accompagné de ses parents, qui n'ont pratiquement pas quitté son chevet depuis son accident.



Patrice Favre (à gauche) aux prises avec Marcel Pauli, tous deux du Locle. (photo Schneider)

Plus de 58 kg. : 1. Norbert Rast, Tuggen, 49,40 points, palme.

## JUNIORS

Moins de 56 kg. : 1. Claude Putallaz, Conthey, 58,80 points, palme ; 2. Wendelin Dobler, Wangen (ZG), 56,30, palme ; 3. Stefan Zraggen, Schattdorf, 56,00, palme.

Moins de 62 kg. : 1. Edy Sperisen, Granges, 38,50 points, palme ; 2. H.-Peter Inauen, Appenzell, 38,20, palme ; 3. Patrick Lorimier, Val-de-Ruz, 35,50.

Moins de 68 kg. : 1. Fred Zbinden, Granges, 37,40 points, palme ; 2. René Brogg, Brienz, 28,80 ; 3. Alain Rotzetter, Vignoble, 26,00.

Moins de 74 kg. : 1. Roland Stucki, Thoune, 28,90 points, palme.

Plus de 74 kg. : 1. Patrick Pauli, Le Locle, 28,80 points, palme.

## SENIORS

Moins de 62 kg. : 1. Willy Gisler, Schattdorf, 57,70 points, couronne ; 2. Max Gisler, Schattdorf, 55,90, couron-

ne ; 3. Hans Passler, Appenzell, 55,90, couronne ; 4. Bernard Pauli, Le Locle, 54,90, couronne ; 5. Fritz Kneubuhl, Thoune, 54,60.

Moins de 68 kg. : 1. Gusti Gisler, Schattdorf, 58,90 points, couronne ; 2. Albert Steinauer, Einsiedeln, 58,60, couronne ; 3. Henri Evard, Vignoble, 56,60, couronne ; 4. Othmar Isler, Valeyres, 55,80, couronne ; 5. Hans Kaelin, Einsiedeln, 55,70, couronne.

Moins de 74 kg. : 1. Bruno Durrenmatt, Granges, 56,70 points, couronne ; 2. Franz Raess, Einsiedeln, 56,00, couronne ; 3. Josef Wild, Appenzell, 55,80, couronne ; 4. Othmar Isler, Valeyres, 55,80, couronne ; 5. Hans Kaelin, Einsiedeln, 55,70, couronne.

Moins de 82 kg. : 1. René Poletti, Schattdorf, 56,50 points, couronne ; 2. Michel Margairaz, Valeyres, 55,80, couronne ; 3. Marcel Pauli, Le Locle, 55,60, couronne ; 4. Christian Matthys, Val-de-Travers, 55,40, couronne ; 5. Peter Leuthard, Granges, 55,10.

Plus de 82 kg. : 1. Peter Effinger, Einsiedeln, 56,60 points, couronne ; 2. Hans Goglione, Brienz-Oberhasli, 56,20, couronne ; 3. Urs Huber, Granges, 55,90, couronne ; 4. Michel Aellen, La Chaux-de-Fonds, 55,80, couronne ; 5. Patrick Girard, Le Locle, 55,50.

## Motocross de Pierre-Pertuis

## Succès de l'Allemand Kœbele

Le traditionnel motocross de Pierre-Pertuis, 26e édition, a eu lieu hier dans l'ambiance caractéristique des courses de motos. Le motocross de Pierre-Pertuis est la plus importante manifestation organisée dans la vallée de Tavannes et le tracé de la course est connu pour être particulièrement sélectif, sur un terrain abrupt avec des montées et descentes très spectaculaires à certains endroits.

Comme d'habitude les courses furent très disputées. Chez les débutants

c'est un Jurassien qui a fait le spectacle, en l'occurrence Henri Bréchet qui s'était déjà distingué à maintes reprises cette saison. Chez les nationaux, un coureur a également dominé la course. Heinz Fuchs de Wohlen qui a remporté les deux manches.

Enfin, la course des internationaux a été des plus animées. Pour la première manche le Jurassien de Moveviller Joseph Lœtscher a d'emblée pris le large et a terminé brillant vainqueur devant l'Allemand Kœbele. Dans la 2e manche Lœtscher partit comme une fusée et fut vite en tête. Malheureusement dans un contour, il glissa et tomba, étant relégué à l'avant-dernier rang. Il remonta tous les coureurs jusqu'au deuxième. Pendant ce temps, l'Allemand Kœbele termina seul et enleva du même coup mais de justesse la première place chez les internationaux.

## RÉSULTATS

**Internationaux (50è cmc)** : 1. Fritz Kœbele (RFA), 69'59" ; 2. Joseph Lœtscher (S) à 1' ; 3. Walter Kalberer (S) à 1'15". **Nationaux, 1ère manche** : 1. Heinz Fuchs (Wohlen), 28'35" ; 2. Peter Foetschi (Wil), 28'50" ; 3. Herbert Meier (Brunau), 28'54". **2e manche** : 1. Heinz Fuchs, 29'39" ; 2. Paul Huser (Obwalden), 29'47" ; 3. Claude-Alain Romailier (Yverdon), 29'55". **Débutants** : 1. Henri Bréchet (Lœwenburg) ; 2. Jean-Marie Stubi (Le Locle) ; 3. Walter Schueriger (Zurich).

## Rugby

Cern Genève  
champion de Suisse

En battant Hermance sur son terrain, par 10-0 (6-0), CERN Genève s'est assuré pour la deuxième année consécutive le titre de champion suisse.

## Boxe

Chan-hee conserve  
son titre

Le Sud-Coréen Park Chan-hee a conservé son titre de champion du monde des poids mouches (version WBC). A Séoul, il a en effet battu son challenger, le Japonais Tsutomu Igarashi, aux points en quinze reprises. L'arbitre et les deux juges ont été unanimes pour accorder une large avance au Sud-Coréen, qui défendait pour la première fois le titre qu'il avait conquis en mars dernier aux dépens du Mexicain Miguel Cantó.

Nouveau champion  
d'Europe

Le Français Joseph Kimpuani est devenu champion d'Europe des poids surlégers. A Dunkerque, Kimpuani a en effet battu le tenant du titre, l'Espagnol José-Luis Heredia. Le Français a nettement dominé son rival et l'arbitre a mis un terme prématurément à la rencontre. Il a en effet interrompu le combat au troisième round déjà d'un championnat prévu en douze reprises. Joseph Kimpuani devrait de ce fait se voir offrir une chance sur le plan mondial.

## Le football à l'étranger

EN ALLEMAGNE : Fortuna Dusseldorf - Arminia Bielefeld 3-2 ; Nuremberg - Bayern Munich 4-2 ; Kaiserslautern - Borussia Moenchengladbach 1-3 ; MSV Duisbourg - Werder Brême 2-0 ; VfB Stuttgart - Hertha Berlin 3-0 ; Cologne - VfL Bochum 1-1 ; SV Hambourg - Eintracht Francfort 4-0 ; Borussia Dortmund - Schalke 04 2-0. — Classement : 1. SV Hambourg, 32 matches, 48 points ; 2. VfB Stuttgart, 32-46 ; 3. Kaiserslautern, 32-42 ; 4. Bayern Munich, 32-37 ; 5. Fortuna Dusseldorf, 32-35.

EN ANGLETERRE : West Bromwich Albion - Nottingham Forest 0-1. — Classement final (42 matches) : 1. Liverpool, 68 points ; 2. Nottingham Forest, 60 ; 3. West Bromwich Albion, 59 ; 4. Everton, 51 ; 5. Leeds United, 50 ; 6. Ipswich Town, 49 ; 7. Arsenal, 48 ; 8. Aston Villa, 46 ; 9. Manchester United, 45 ; 10. Coventry City, 44 ; 11. Tottenham Hotspur, 41 ; 12. Middlesbrough, 40 ; 13. Bristol City, 40 ; 14. Southampton, 40 ; 15. Manchester City, 39 ; 16. Norwich City, 37 ; 17. Bolton Wanderers, 35 ; 18. Wolverhampton

Wanderers, 34 ; 19. Derby County, 31 ; 20. Queens Park Rangers, 25 ; 21. Birmingham City, 22 ; 22. Chelsea, 20.

Nouveau titre pour  
Austria Vienne

A cinq journées de la fin du championnat, Austria Vienne est à nouveau assuré du titre de champion d'Autriche. La saison dernière, Austria avait terminé le championnat avec 14 points d'avance sur son rival de la capitale, Rapid Vienne. Cette année, après 31 des 36 matches, Rapid se trouve déjà distancé de douze points...

## Championnat d'Europe

A Tbilissi, match éliminatoire, groupe 6 : URSS - Hongrie 2-2. — Classement : 1. Grèce, 5 matches, 5 points ; 2. Finlande, 3-4 ; 3. Hongrie, 5-4 ; 4. URSS, 3-3.

A Sofia, match éliminatoire, groupe 1 : Bulgarie - Eire 1-0. — Classement : 1. Irlande du Nord, 5 matches, 7 points ; 2. Angleterre, 3-5 ; 3. Eire, 5-5 ; 4. Bulgarie, 4-3 ; 5. Danemark, 5-2.

## Automobilisme

Le 9e slalom de Sion  
Victoire de J.-C. Béring

La 9e édition du Slalom de Sion a réuni 120 participants. - Les résultats :

**Groupe 1** : Bernard Meylan (L'Abergement), Opel GTE, 1'27"16. — **Groupe 2** : Claude Curter (Genève), Opel GTE, 1'24"32. — **Groupe 3** : Jean-Cl. Béring (La Chaux-de-Fonds), Porsche Carrera, 1'22"33. — **Groupe 4** : Eric Chappuis (Yverdon), Fiat Abarth B, 1'22"38. — **Groupe 5** : Michel Rudaz (Sion), Alpine Renault, 1'22"23, meilleur temps de la journée. — **Groupe 6** : Gérard Vallat (Perly), Chevron B 21, 1'36"24. — **Groupes 7 et 8** : Alain Pfeifferle (Sion), Brabham B 38, 1'27"40.

Voir autres informations  
sportives en page 21

**Je moli**  
 Bienne

**discount**

**Formidable: meubles, tapis, meubles de jardin, camping et accessoires à prix discount**

à l'entrepôt du Printemps, rue de la Serre, derrière la Préfecture

**10% de rabais sur tous nos prix!**

Ouvert dès le 21 mai tous les jours de 15 h. à 18 h. 30

Cette semaine, **OUVERT EN NOCTURNE** jusqu'à 21 h.  
 les 21, 22, 25 et 26 mai 1979

ADRESSEZ-VOUS À L'ARTISAN

**Bijouterie**  
**Henri Bailod**  
 Daniel-JeanRichard 44 - 1er étage  
 La Chaux-de-Fonds

A vendre pour cause de maladie

**Peugeot 304 S**

47 000 km., 1976, expertisée, radio, toit ouvrant, en parfait état.

S'adresser au Garage du Midi, Saint-Imier, tél. (039) 41 21 25.

Hôtel de l'Aigle, Couvet, cherche pour Sylvestre

**accordéoniste**

ou petit orchestre 2 musiciens.

Téléphone (038) 63 26 44.

A vendre

**CARAVANE MAJOR**

avec auvent, 5-6 places, avec emplacement à Portalban. En bon état. Prix intéressant.

Tél. (038) 51 35 45, dès 19 h.

**Horloger, attention!**

J'achète: fournitures anciennes. Montres de poche, pendules, livres d'horlogerie, layettes, établis, quinquets, outillages, tours d'horlogerie, etc.

Tél. (032) 23 86 36 après-midi, 25 14 20 soir.

## Ford Mustang Turbo. Le nouveau coupé sport américain.



Illustration: Mustang Cobra Turbo fastback fr. 19'950.- (incl. options).

**Sport et confort.** Ligne hardie, soubassement moderne, brio étourdissant - la nouvelle Mustang est un pur-sang! Avec une large voie, un long empattement et un confort de berline. Avec un V8 racé ou un avantageux V6 de 2,8 l.

Et une nouveauté fondamentale:

**La Mustang Turbo.** Brio et sobriété. Carénage optimal, poids minimal et turbocompresseur

accroissent le brio et la sobriété. Choisissez entre un hardtop harmonieux ou un fascinant fastback, entre le luxe Ghia ou la sportivité Cobra avec pneumatiques TRX, suspension raffermie et instruments de bords sportifs.

**Prix imbattables: 15'800 francs pour la Mustang Turbo hardtop - la «turbo» la plus avantageuse de Suisse!** Hardtop avec V6 de

2,8 l et boîte automatique: 15'850 francs. Ghia avec V8 de 5,0 l et boîte automatique: 19'280 francs. Testez la Mustang!

**You can afford a USA-Ford.**



Le signe du bon sens.

**Garage des Trois-Rois S.A.**  
 J.-P. et M. Nussbaumer

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92 - Serre 102  
 Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01  
 Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31

# 5 raisons pour l'Audi 100 5 cylindres.

**6 ans de garantie anti-corrosion** dès à présent sur toutes les voitures de tourisme neuves.

**ÉCONOMISER L'ESSENCE EN ROULANT AUDI**



Audi 100 CD: Le modèle de pointe de Audi.

Le moteur de 5 cylindres de l'Audi 100 représente l'évolution technique la plus moderne pour les puissantes voitures à traction avant. Si l'Audi 100 a mérité autant de distinctions internationales pour son moteur d'avant-garde, c'est qu'il y a de bonnes raisons à cela. Ici, nous vous livrons 5 arguments qui parlent en faveur du moteur de 5 cylindres:

- 1. Il est puissant.** Des moteurs fougueux de 115 et 136 ch. autorisent des accélérations fulgurantes et procurent une sécurité certaine lors des dépassements. Sans peine, il soutiennent également des vitesses de croisière élevées.
- 2. Il est moins encombrant.** Le moteur de 5 cylindres occupe moins de place. Conducteur et passagers disposent donc de plus d'espace.
- 3. Il est silencieux.** Ce moteur moderne est des plus silencieux, ce qui ajoute encore au confort intérieur.
- 4. Il est léger.** Un moteur plus léger nécessite moins de force de traction (et moins d'essence).
- 5. Il est économique.** Le 5 cylindres est extrêmement économique. Le puissant moteur à injection de 136 ch. a une consommation DIN de 10,5 litres seulement. Comme vous le voyez, le moteur Audi de 5 cylindres est bien



plus qu'un simple caprice d'ingénieurs. C'est un chef-d'œuvre technique!

Vous avez le choix entre le moteur à carburateur 5/S avantageux (Fr. 17.100.- seulement, plus Fr. 70.- pour le transport) et le modèle à injection Audi 100 E encore plus puissant.

**Nouveautés au sein du programme Audi 100: La luxueuse Audi 100 CD et l'Audi 100 D diesel.** Quant au modèle AVANT, avec sa poupe d'allure sportive et son hayon, il fait le bonheur des individualistes.

Audi 100 5/S 5 cylindres, 2,2 l., 115 ch./85 kW, Fr. 17.100.-\*. Audi 100 L 5/S 5 cylindres, 2,2 l., 115 ch./85 kW, Fr. 17.970.-\*. Audi 100 GL 5/S 5 cylindres, 2,2 l., 115 ch./85 kW, Fr. 19.400.-\*. Audi 100 GL 5/E 5 cylindres, 2,2 l., 136 ch./100 kW, Fr. 20.500.-\*. Audi 100 CD 5/S 5 cylindres, 2,2 l., 115 ch./85 kW, Fr. 22.300.-\*. Audi 100 CD 5/E 5 cylindres, 2,2 l., 136 ch./100 kW, Fr. 23.150.-\*. Audi 100 4 cylindres livrable avec moteur 1,6 l., 85 ch./63 kW, Fr. 16.840.-\*. \* Tous les modèles + Fr. 70.- pour les frais de transport. Egalement livrable en version AVANT avec hayon et en version DIESEL.

1 année de garantie sans limite de kilométrage - 2 ans d'assurance INTERTOURS-WINTERTHUR. - Plus de 500 agences Audi. AMAG LEASING pour flottes, téléphone 056 43 01 01.

**Coupon** Envoyez-moi la grande documentation en couleurs de l'Audi 100. Je m'intéresse au modèle suivant: Modèle de base/Avant/Diesel/CD 78 (Veuillez souligner ce qui convient)

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Découper et envoyer à: AMAG, 5116 Schinznach-Bad.



Audi 100 Avant: La nouvelle manière de voyager.

LA CHAUX-DE-FONDS: Sporting Garage-Carosserie, J.-F. Stich, Crêtets 90, tél. 039/23 18 23  
 LE LOCLE: Garage Inglin, succ. A. Pandolfo, tél. 039/31 40 30 - LA FERRIÈRE: Garage du Jura, W. Geiser, tél. 039/61 12 14 - LE BÉMONT: Garage du Bémont, P. Kröll, tél. 039/51 17 15 - SAINT-IMIER: Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, tél. 039/41 41 71

## Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL** dès le: \_\_\_\_\_ je paierai par 3 - 6 - 12 mois\*  
 Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Domicile: \_\_\_\_\_

No - Localité: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

### Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 32.-; 6 mois: Fr. 61.-; annuellement: Fr. 115.-

\* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23-325, La Chaux-de-Fonds  
 Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement.  
 A retourner à « L'Impartial » - 2301 La Chaux-de-Fonds.

### OÙ TROUVER

du papier à dessin de qualité exceptionnelle? **ZANDERS REFLEX** en vente exclusive chez



Copies de plans  
 Héliographie  
 Offset  
 108, av. L.-Robert  
 Tél. (039) 22 54 78  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Annonces Suisses SA transmettent vos annonces à tous les journaux au tarif officiel



## Importante fabrique d'horlogerie

aimerait renforcer son équipe de vente. Elle cherche:

### UN HOMME DE MARCHÉ

désireux de prendre des responsabilités, de voyager. Connaissance des langues indispensable.

Faire offres à: AUBRY Frères S.A., 2725 Le Noirmont, tél. (039) 53 13 61, interne 243.

## L'IMPARTIAL

2301 La Chaux-de-Fonds

Les bureaux de l'administration sont ouverts du lundi au jeudi de 7 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. Vendredi fermeture à 17 heures.



### A LOUER

pour date à convenir

#### BEAU PIGNON

de 2 pièces, chauffage central, situation ensoleillée, rue Alexis-Marie-Piaget

#### APPARTEMENT

de 4 pièces, dans immeuble moderne, cheminée de salon, service de conciergerie, rue du Mont-d'Amin

#### PIGNON

de 3 pièces, chauffage central, salle de bain, cheminée de salon, rue Alexis-Marie-Piaget

#### CHAMBRES

meublées, part à la douche et aux WC, rues de la Serre, Neuve, Tourrelles et Emancipation.

#### CHARLES BERSET

gérant d'immeubles  
 La Chaux-de-Fonds  
 Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

## FEU ET JOIE

\*\*\*

# 30 petits enfants déshérités

de la région parisienne souhaitent faire un séjour de trois mois dans notre région (juin-août)... (Ils ont de 3 à 6 ans)

Les familles d'accueil sont priées de s'annoncer au plus vite. Merci  
 Téléphone (039) 22 68 18

## « La Suisse »

Assurances

Votre conseiller « La Suisse » détient la bonne solution de votre problème de sécurité. Quel qu'il soit.

**Jean-Paul Ruesch, insp. principal et Gilbert Nicolet**

Av. L.-Robert 31  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039 22 17 40/22 17 56

Assure tout. Encore mieux.

A louer pour tout de suite ou date à convenir, AUX BRENETS, dans situation dégagée et verdoyante:

### beau 3 pièces

tout confort, WC-bain, balcon, cave. Fridge installé.  
 Loyer mensuel Fr. 360.- toutes charges comprises.  
 S'adresser à Gérancia S.A., Av. Léopold-Robert 102, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33.

### VIVE LA MARIÉE!



Un choix incomparable de merveilleuses robes de mariées et d'accessoires assortis dans toutes les gammes de prix. Ravissantes robes d'invitées et de fête.

## PRONUPTIA

BIENNE, rue de la Gare 20  
 032 - 22 49 28  
 LAUSANNE, rue de Bourg 35  
 021 - 23 24 34

# En essayant la nouvelle Toyota Tercel 1300, vous avez une chance de faire, cette année encore, un voyage gratuit au Japon.

Une réjouissante constatation: ceux qui essaient la nouvelle Toyota Tercel sont emballés.

Premièrement, par son confort élevé et sa tenue de route sûre dus à la traction avant.

Deuxièmement, par sa puissance et sa fougue tirées de son moteur alerte de 1300 cm<sup>3</sup>.

Troisièmement, par son habitabilité, la plus vaste de sa classe.

Et tout cela déjà à partir **de fr. 10600.-** Essayez donc cette voiture emballante et participez ainsi au grand tirage au sort! Vous obtiendrez des cartes de participation dans toute agence Toyota.

Toyota SA, 5745 Safenwil, 062/67 93 11

**20 voyages au Japon à gagner.**



Toyota Tercel 1300 Liftback



Toyota Tercel 1300 Sedan Deluxe

## TOYOTA

Vous pouvez nous faire confiance.

Agence officielle: **Garage et Carrosserie des Montagnes S.A.** Michel Grandjean, av. L.-Robert 107

**Action**  
Testez vous-même -  
**30 ct. de réduction**  
sur chaque paquet!



# molfina

facilite la vie des femmes.

L'assortiment molfina comprend:

- \* de grandes serviettes hygiéniques très absorbantes pour les menstruations abondantes;
- \* des mini-serviettes adhésives pour les jours se situant avant et vers la fin des règles, ou à porter avec les tampons pour plus de sécurité;
- \* des protège-slips adhésifs molfina-COMFORT, extra-minces, qui ne prennent pas plus de place qu'un mouchoir dans votre sac à main.

En outre, la qualité proverbiale de Migros et les prix extrêmement avantageux constituent d'autres avantages qui rendent la vie des femmes plus agréable pendant ces jours-là.

1. **molfina normale** - la grande serviette avec couche imperméable protégeant la lingerie. 20 pièces **1.60** au lieu de 1.90
2. **molfina** - la serviette à double bande adhésive. 20 pièces **1.-** au lieu de 1.30
3. **molfina mini** - la mini-serviette adhésive à effet désodorisant. 20 pièces **-.70** au lieu de 1.-
4. **molfina COMFORT** - le protège-slip sûr pour tous les jours. Emballage de 3 petits paquets de 10 pièces, pratiques à emporter dans le sac à main. 30 pièces **1.-** au lieu de 1.30

# MIGROS

Des avantages qui comptent.

Grand feuilleton de « L'Impartial »

4

Frank G. Slaughter

## LE VISAGE DU PARDON

Roman

Copyright by Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

— Vous n'avez pas le droit de me demander cela. Ainsi que je vous l'ai dit, j'ai une toute autre mission. Si j'apprends des nouvelles à mon arrivée, je devrai faire face à la situation, autrement comment pourrais-je prétendre être un reporter ?

— Je ne vais pas vous chercher noise dans votre travail, répondit Carol, cela dépasse mes limites. Pouvez-vous préciser le but de votre mission, ou est-ce « top secret » ?

— Pas du tout. J'espère interviewer le docteur Peter Moore à Valley Hospital, si le journal peut me procurer cette entrevue. — Il s'interrompt en voyant Carol pâlir sous son maquillage. — Ai-je dit quelque chose qui vous offenserait ?

Il constata qu'elle avait repris le contrôle d'elle-même en l'espace d'une respiration, mais le geste qu'elle avait eu en travers de la table pour s'emparer de sa main la trahit. C'était un geste d'intercession qui ne s'accordait pas à la personnalité de Carol King. Si bref que fût ce contact, il en éprouva le choc. Réaction dangereuse. Il s'écarta aussitôt, bien qu'il eût répondu à la pression de ses doigts.

— Faut-il que vous alliez à Valley, Rick ?

— Pourquoi pas, si le docteur Moore offre une histoire intéressante ?

— Faut-il que « tout absolument » vous fournisse la copie ?

— Vous le connaissez donc ?

— Nous sommes de vieux amis.  
— Refusera-t-il de me voir ?  
— J'en suis certaine. Il a ses propres méthodes, il ne croit pas utile de les propager.  
— Pouvez-vous m'en donner la raison ?  
— C'est un secret que je respecte. Pourquoi n'en feriez-vous pas autant ?  
— Je suis reporter : c'est la nature même de cet animal de dévoiler les secrets.  
— Même si c'est faire par-là du mal à quelqu'un ?  
— Je ne saurais répondre à cette remarque, à moins que vous ne m'en donniez l'explication.

— Je crois que nous en avons assez dit ce soir, Rick.  
— Plus qu'assez si vous vous refusez à faire la moitié du chemin.

— Je puis vous assurer que je ne fais pas de mystère intentionnellement, reprit Carol. Les raisons que j'ai de protéger le docteur Moore des entreprises de la presse sont sérieuses. Puis-je les garder pour moi jusqu'à demain dans l'avion ? Et voulez-vous oublier d'en parler à Hal ?

— C'est oui sur les deux plans, dit-il, bien que je reconnaisse qu'il est étrange de notre part d'avoir des secrets à l'égard de votre fiancé.

— La question de Valley Hospital fait exception, dit Carol avec l'ombre d'un sourire. Hal est un Yankee de Boston.

— Le docteur Moore représente-t-il un problème du Sud ?

— Nous avons dit que nous gardions ce sujet pour l'avion, vous vous souvenez ?

— Je m'en souviendrai, dit-il. Et voici ma dernière question : voulez-vous danser ?

— J'attendais que vous m'invitiez.

Sur la piste de danse, il éprouva la même exaltation poignante lorsqu'il la tint dans ses bras. Ce ne fut que lorsqu'ils passèrent devant le bar en tourbillonnant que le cœur de Rick retrouva sa raison. Hal Stacey était ancré là, profondément engagé dans une conversa-

tion avec le romancier lauréat du prix Nobel qui venait tout juste d'entrer accompagné de sa suite. Bien qu'il fût fort occupé, le reporter cameraman trouva le temps de lui accorder un salut so'ennel de la main en travers de la puissante épaule du grand homme. Pour la première fois, Rick comprit qu'il avait fait exactement ce que Hal attendait de lui, bien qu'il eût marché droit au piège les yeux ouverts.

II

Le vol à destination de Central City n'avait eu qu'une escale à l'aéroport de Raleigh-Durham. Etendu de tout son long dans le jet luxueux, surveillant d'un œil attentif le couloir réservé aux passagers, Rick Jordan se réjouissait de sa situation présente. Il ne pouvait certes considérer Carol King comme son amie, mais il lui était impossible de voir en elle une ennemie.

Après une danse brève, il avait rendu Carol à Hal Stacey et quitté la « Clairière dorée ». Seul dans son appartement d'hôtel, il avait passé une nuit insomnieuse à ressasser chaque nuance de leur passe d'armes. Par une aube barbouillée de neige, il en était venu à des certitudes. Hal Stacey s'appretait à se servir de lui comme d'un pion — et il était tombé amoureux de Carol, aussi désastreusement qu'un vieux garçon quadragénaire peut s'amouracher. Pour le moment, cela n'avait pas beaucoup d'importance si Carol n'était qu'une complice involontaire dans le plan projeté par Hal.

Maintenant, son désir était maté. Dans une autre situation, il eût agi rapidement : rien n'eût été plus « payant » pour lui que de souffler à Hal Stacey sa dulcinée. Malheureusement, avant de savoir ce qu'il en était, il convenait d'avancer avec prudence...

Jusqu'à cet instant d'éclaircissement (il se répéta ses soupçons à ce sujet tandis que les premiers passagers revenaient à l'aérogare de

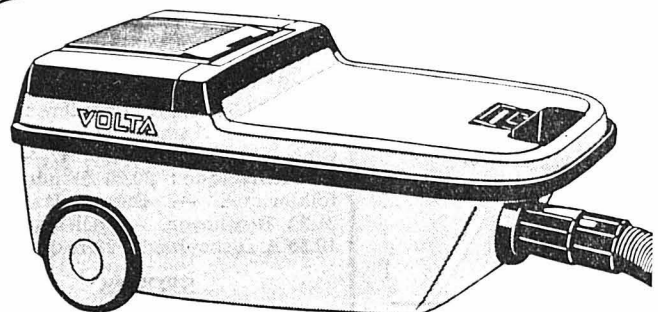
Raleigh, après une escale de dix minutes), son rôle était simple. Il continuerait à jouer le reporter cynique, un homme qui donnait son amitié avec circonspection, un confident qui était même avare de ses conseils.

Un autre point était sûr (le journaliste parlait en lui à présent, non pas le garçon sentimental). Lorsque Carol avait choisi Hal Stacey comme mari possible, elle s'était décidée à l'aveuglette. Il était hors de question de la considérer comme l'avocat du diable, quel que fût son motif pour prendre ce vol à destination de Central City.

Ils conversaient en toute liberté tandis que l'énorme quadriréacteur grondait au sud d'Idlewild. Même s'ils avaient été amis depuis longtemps, Carol King n'eût pu raconter l'histoire de sa vie avec plus de sincérité.

Elle était née à Central City trente ans plus tôt — enfant unique d'Alice Case (issue de l'une des plus anciennes familles du Sud) et de Jefferson King, un « beau sabreur » sans aucun ancêtre avouable. Jeff King avait été un as de l'Air Force canadienne, un pilote cabotin doué de flair pour les projets de construction d'avion. Après son mariage, il avait été admis dans l'empire de Walter Case en tant qu'ingénieur consultant et envoyé en expédition de défrichement au Brésil. Deux mois avant la naissance de Carol, il était mort dans une catastrophe aérienne. Sa mère (déjà languissante du fait de cette séparation) n'avait survécu que trois ans à sa naissance. Walter Case, seul parent en vie pouvant se le permettre, s'était chargé de l'éducation de l'enfant.

C'était Case qui avait choisi son collègue et son pensionnat, qui l'avait persuadée de se présenter à la maîtrise à Carnegie Tech. Lorsqu'elle se trouvait à mi-chemin de ses études à Barnard, c'était encore lui qui avait fait de son mieux pour rompre ses fiançailles avec Kerry Loring, un millionnaire de vingt et un ans, dont la seule passion avant Carol avait été les courses d'automobiles. Case (qui voyait un peu plus loin que sa nièce) avait prédit



moteur 950 watts ● 2300 mm à la colonne d'eau ● enrouleur automatique ● grand sac en papier ● accessoires luxueux

# NOUVEAUTÉ

## VOLTA U-220 surpasse toutes les normes!



# VOLTA

Prix d'introduction  
seulement Fr. 298.-

chez votre spécialiste VOLTA:

**La Brévine:** Electricité Neuchâteloise SA, 35 11 20. - **La Chaux-de-Fonds:** Ing dipl. Fust SA, Jumbo et succ., 26 68 65 - Heus O. & Cie, électricité, rue D.-JeanRichard 11, 22 49 43 - Services Industriels, avenue Léopold-Robert 20, 22 18 87 - Toulefer SA, quincaillerie, rue Fritz-Courvoisier 1, 23 13 71.

**Corcelles:** Electricité Neuchâteloise SA, 31 14 68 - **Corgémont:** Radio Brechbühl, Grand-Rue 52, 97 15 97 - **Le Locle:** Tissot F., électricité, rue D.-JeanRichard 35 bis, 31 26 64 - **Les Ponts-de-Martel:** Electricité Neuchâteloise SA, Grand-Rue 11, 37 15 41 - **St-Imier:** Société des forces électriques de la Goule, 41 22 37 - **La Sagne:** Electricité Neuchâteloise SA, 31 51 51.



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

### Collecte des ordures ménagères

JEUDI 24 MAI 1979 — ASCENSION

## PAS DE SERVICE

Ordures ménagères: les quartiers du jeudi seront desservis le mercredi 24 mai.

Containers: même changement que ci-dessus.

Environs: la tournée du jeudi 24 mai est supprimée.

Direction des Travaux publics

LE TECHNICUM NEUCHÂTELOIS

offre à tout titulaire d'un certificat fédéral de capacité dans le domaine concerné, de se perfectionner en devenant:

## technicien constructeur

- EN ÉLECTRONIQUE
- EN MÉCANIQUE
- EN MICROTECHNIQUE
- EN RESTAURATION D'HORLOGERIE ANCIENNE

Début des cours: Rentrée scolaire, 13 août 1979

Durée des cours: 2 ans, à temps plein

Renseignements et inscriptions: au secrétariat du Technicum Neuchâtelois

- établissement du Locle, pour technicien en électronique
- établissement de La Chaux-de-Fonds pour technicien en mécanique, en microtechnique et en restauration d'horlogerie ancienne.

Délai d'inscription: 31 mai 1979

Le Directeur général:  
P. Steinmann



J. BONNET & Co.

Fabrique de boîte or et bijouterie  
141, Numa-Droz tél. 22.22.25  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous engageons

### une secrétaire

Travail à plein temps dès le 1.7.79, éventuellement tout de suite à mi-temps pendant le premier mois,

- connaissant la sténodactylo
- rapide et consciencieuse
- ayant bon caractère et esprit vif

Se présenter ou faire offres écrites



Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon SA

Nous désirons engager un

## INGÉNIEUR ETS en mécanique

dont la tâche essentielle sera la construction d'appareils et petite machines automatiques destinées à la fabrication en série des modules de montres électroniques,

ainsi qu'un

## INGÉNIEUR ETS en électrotechnique

auquel nous confierons la mise au point des appareils de tests pour modules électroniques destinés à nos montres à quartz. Il participera aussi à l'industrialisation de l'assemblage automatisé de ces modules électroniques.

Les personnes intéressées par ces emplois sont invitées à nous adresser leurs offres de services par écrit (curriculum vitae).  
Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon, 2052 Fontainemelon.

Fabrique des Montagnes neuchâteloises engage

## UN MÉCANICIEN-OUTILLEUR

ou

## UN MÉCANICIEN DE PRÉCISION

pour la fabrication de moules d'injection.

Place stable et rémunération selon capacités pour personne ayant de l'expérience.

Faire offres détaillées sous chiffre P 28-950041 à Publicitas, avenue Léopold-Robert 51, 2301 La Chaux-de-Fonds.

## FAVAG SA Neuchâtel

cherche

pour son laboratoire électronique

### un ingénieur ETS

ayant quelques années de pratique dans l'industrie et possédant de bonnes connaissances dans le domaine des micro-processeurs.

Notre futur collaborateur sera appelé à s'occuper de développements et de projets d'appareils électroniques destinés à des équipements de téléaffichage de mesures et de contrôle du temps et de télécommunications.

Faire offres manuscrites au service du personnel avec curriculum vitae, photo récente et copies de certificats. Les candidats peuvent solliciter un entretien ou obtenir des renseignements supplémentaires par téléphone, interne No 2331.

FAVAG S. A.  
Monruz 34  
2000 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 21 11 41

On s'abonne en tout temps à L'IMPARTIAL

que Loring mourrait au volant avant que les fiançailles deviennent un mariage. En effet, il avait péri dans le cockpit de son Piper Cub, alors qu'il se rendait à une course dans le Maine.

Carol avait ensuite perdu une année de collège du fait de ce que Central City appelait une dépression nerveuse. Pendant un temps — et là aussi elle se montra tout à fait franche — son état avait été bien plus sérieux encore: elle avait subi un traitement étendu de psychothérapie dans l'aile réservée de Valley Hospital, son médecin étant le docteur Moore. Dès qu'elle se fut libérée de sa dépression, la guérison avait été rapide. Elle avait su que son traitement était terminé lorsqu'elle avait pu prendre place sans défaillir dans un avion de tourisme. Cette tentative faisait partie de la thérapie du docteur Moore. Mais aujourd'hui encore, elle ne se risquait pas volontiers à voyager seule en avion.

— Aimez-vous Loring tant que cela ?

— Souvenez-vous que je n'avais alors que vingt ans. Tant qu'il a vécu, il fut tout pour moi.

— Est-ce que sa perte a fait durer davantage cet amour ?

— Je me rends compte à présent qu'il n'était qu'un play-boy. S'il avait vécu, il aurait eu quatre épouses avant d'aborder la trentaine. Oncle Walter avait raison de s'opposer à ces fiançailles. Mais je ne l'en haïssais que mieux d'avoir raison.

— Vous ne le haïssez plus à présent ?

— Il m'a sauvée, cette année-là. Une mauvaise orientation pouvait anéantir mon existence. Au lieu de cela, j'ai eu le travail pour lequel je suis née et j'ai appris à lutter pour survivre. C'est une bonne leçon à apprendre dans la jeunesse.

Au-dessus de l'aérodrome de Raleigh, sa main s'était glissée dans celle de Rick, du même geste qu'elle avait eu à Idlewild; c'était le dernier vestige de cette peur qui la traquait depuis l'enfance. Même cette faiblesse disparaissait avec le temps après quelques voyages

aériens de plus. Le docteur Moore avait déclaré que sa guérison était complète puisqu'elle-même l'avait voulu.

Lorsque l'avion avait atterri, Carol était allée téléphoner à l'aérogare. Rick avait apprécié ce bref instant de solitude qui lui permettait de consulter ses notes une dernière fois. Jusqu'à présent, il avait eu la prudence d'éviter le sujet de Valley Hospital et du génie qui y présidait.

L'an passé, il avait visité une douzaine d'hôpitaux pour préparer sa série d'articles consacrés aux maladies mentales et le docteur Peter Moore avait été un nom figurant parmi beaucoup d'autres. La question s'était révélée plus redoutable qu'il n'aurait pu s'imaginer. Les culs-de-sac étaient innombrables et il avait hésité à se fourvoyer une fois de plus. D'un certain point de vue, Valley Hospital était un lieu unique, une institution administrée par un homme de haute valeur dans une atmosphère de fosse à serpents. Cependant, il semblait peu probable que même le plus dévoué des psychiatres puisse surmonter les barrières d'apathie et de rapines érigées par l'administration habituellement corrompue du State House de Central City. Cette même situation s'était répétée trop souvent dans les institutions d'Etat visitées par Rick. Des criminels, des psychopathes, des vieux, indésirables épaves qui dérivait à travers toutes les cités, finissaient généralement leurs jours en ces lieux. Manquant de personnel, mal équipé, l'asile n'offrait guère plus qu'un refuge et un environnement assez semblable à celui d'une prison.

Du moins c'était l'opinion de Rick jusqu'à l'instant où il lut un article dans l'« American Journal of Psychiatry ». Le docteur Moore y décrivait son travail à Valley Hospital et donnait ses surprenants pourcentages de guérisons. Les chiffres seuls l'eussent envoyé à tire d'aile vers le Sud dès son premier moment de liberté. Mais c'était la note brève terminant cet article qui rendait la visite impérieuse.

« Tous les malades cités ici (avait écrit le

docteur Moore) ont été soignés selon les méthodes dynamiques de psychothérapie établies par le docteur Franz Alexander de l'Institut de Psychanalyse de Chicago. Mais on doit considérer attentivement un autre moyen de guérison, un état de confiance ressemblant beaucoup au transfert classique de l'analyse régulière, mais allant bien au-delà, que les sujets en traitement développent actuellement à l'égard de l'un des pensionnaires. Ce pensionnaire, pour des raisons qui n'ont rien à voir ici, préfère rester anonyme.

« Sans son influence, il est juste de le dire, beaucoup de cas cités à Valley Hospital se seraient terminés sur un échec. »

Rick avait lu cet article à Rome. Ne pouvant abandonner ses engagements en Europe, il avait cédé à son patron de New York pour lui demander d'arranger une interview. La note du directeur de presse et une lettre brève de Moore lui-même constituaient tout le dossier qu'il venait de retirer de son attaché-case. Il semblait que Valley Hospital ne souhaitait bénéficier d'aucune publicité de quelque sorte qu'elle fût. L'article du journal n'était adressé qu'aux membres de la profession médicale.

Le « Record » avait suggéré que son reporter vedette pourrait analyser la question au niveau local, en se servant de Bob Partridge comme intermédiaire... Rick leva les yeux et vit que Carol s'était arrêtée dans le passage; il se mit debout pour lui laisser la place contre la fenêtre, l'attaché-case restant ouvert entre eux.

— Vous avez pu obtenir vos appels ?

— Hal a terminé ses affaires à New York, dit-elle. Il volera vers le Sud dès midi. Oncle Walter envoie sa voiture à l'aérogare. Je lui ai dit de venir aussi, mais il ne pouvait pas se libérer. Je voulais vous présenter...

— J'ai entendu dire que votre oncle évite les journalistes. A sa manière, il est aussi peu abordable que le docteur Peter Moore.

— J'espérais que vous pourriez vous rencontrer incognito. Il vous aurait dit au moins pourquoi vous ne pourriez jamais pénétrer dans Valley Hospital.

Rick posa son attaché-case sur les genoux de Carol.

— Parcourez ces notes, dit-il, je ne dirai pas un mot avant que vous n'en ayez pris connaissance. Et puis attachez votre ceinture, nous allons décoller.

Tandis qu'il la regardait pendant sa lecture, il vit ses yeux s'ouvrir tout grands à la fin de l'article de Moore. Les annotations dues aux bureaux du « Record » furent approuvées d'un bref signe de tête. Lorsqu'elle lui eut rendu sa serviette, il poussa celle-ci sur le porte-bagages latéral avec un rire contenu.

— Il m'aurait été agréable de vous tenir encore la main, dit-il, je suis heureux de constater que vous avez réussi toute seule votre décollage.

Carol regardait fixement le damier multicolore de la terre des Carolines à vingt mille pieds en dessous d'eux.

— Si c'est là votre idée concernant certaine thérapie j'y souscris, dit-elle. Ces notes sont une lecture révélatrice. Elles devraient vous convaincre que j'ai raison.

— Raison à quel sujet ? Que le docteur Peter Moore est un des grands pontes de la médecine et comme tant de ces personnages quasi sacrés, aussi peu sociable ?

— N'est-ce pas son droit ?

— Non, s'il a trouvé une nouvelle manière de guérir ses malades. De telles découvertes appartiennent au monde entier.


— Pas avant qu'il ne soit décidé à les révéler.

— Dites-moi ce qu'il en est, Carol. A-t-il employé ce traitement lorsque vous étiez sa cliente ?

— Je ne peux pas vous répondre, dit-elle vivement, mais Rick était sûr, à la tension de sa voix, qu'il avait frappé juste.

— Vous avez été déclarée guérie voici huit ans, reprit-il. Depuis cette date, le docteur Moore a réussi beaucoup de cures analogues. Il est temps que le public le sache.

(A suivre)

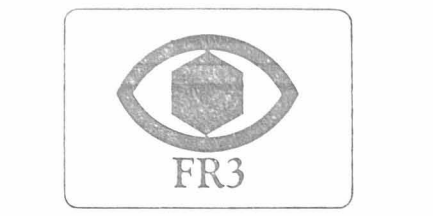
Lundi		• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •		
Tranches horaires		romande		
10-12h		11.15 Réponse à tout: Jeu	11.03 Quoi de neuf?	11.03 Quoi de neuf?
12-16h		11.33 Midi première: Variétés Avec Dick Rivers	11.15 Feuilleton: Cécilia, Médecin de Campagne 7. Cécilia, médecin légiste	11.15 Feuilleton: Cécilia, Médecin de Campagne 7. Cécilia, médecin légiste
16-18h		12.00 TF 1 actualités Spéciale Europe	12.20 Page spéciale Informations	12.20 Page spéciale Informations
18-20h		12.50 Les après-midi de TF 1 d'hier et d'aujourd'hui	12.35 Magazine régional: Actualités	12.35 Magazine régional: Actualités
20-22h		12.50 Variétés: Mouloudji - 13.25 Eh bien dansez maintenant! - 15.10 Rendez-vous au club - 15.35 Le nouveau souffle: La santé des personnes âgées en milieu rural - 15.50 La famille Cigale (4), série	12.50 Feuilleton: Bonjour Paris (4)	12.50 Feuilleton: Bonjour Paris (4)
22-24h		16.45 Variétés: Mouloudji	13.03 Aujourd'hui Madame: La violence à l'école	13.03 Aujourd'hui Madame: La violence à l'école
		16.58 TF quatre	14.05 Film: Relaxe-toi Chérie de Jean Boyer. Avec: Fernandel - Sandra Milo - Jean-Pierre Marielle, etc.	14.05 Film: Relaxe-toi Chérie de Jean Boyer. Avec: Fernandel - Sandra Milo - Jean-Pierre Marielle, etc.
		17.27 Nounours: Pour les petits Oscar se cache	15.39 Itinéraires: Reportages Aux pays des Mayas et des Incas	15.39 Itinéraires: Reportages Aux pays des Mayas et des Incas
		17.34 L'île aux enfants	16.30 Cyclisme Le Dauphiné libéré: Prologue	16.30 Cyclisme Le Dauphiné libéré: Prologue
		17.57 C'est arrivé un jour: Récit Copie conforme	17.00 Récré A 2: Dessins animés Goldorak - Les Bubblys	17.00 Récré A 2: Dessins animés Goldorak - Les Bubblys
		18.20 Actualités régionales	17.35 C'est la vie: Informations La vie quotidienne en Europe	17.35 C'est la vie: Informations La vie quotidienne en Europe
		18.44 Jeu: Les inconnus de 19 h. 45	17.55 Jeu: Des chiffres et des lettres	17.55 Jeu: Des chiffres et des lettres
		19.00 TF1 actualités	18.20 Actualités régionales	18.20 Actualités régionales
		19.35 Film: La Femme infidèle de Claude Chabrol, avec: Stéphane Audran - Michel Bouquet - Maurice Ronet	18.45 Variétés: Top club Avec: Gérard Lenorman	18.45 Variétés: Top club Avec: Gérard Lenorman
		21.10 Portrait: Michel Bouquet Extraits de pièces de théâtre et de films dont, notamment: Le neveu de Rameau, Tartuffe, Un condé, Les amitiés particulières, Le jouet, La ronde de nuit, etc.	19.00 Journal	19.00 Journal
		22.10 TF 1 actualités	19.35 Spécial élections européennes Simone Veil et François Mitterrand	19.35 Spécial élections européennes Simone Veil et François Mitterrand
			21.10 Paris Paradis: Variétés Avec: Sacha Distel et Martine Baujoud-Babette	21.10 Paris Paradis: Variétés Avec: Sacha Distel et Martine Baujoud-Babette
			21.20 Soir 3: Informations	21.20 Soir 3: Informations

**TV: A CHOIX**  
MUSIQUE ET VARIÉTÉS

TF1: 11.30 Midi première: Dick Rivers. — Antenne 2: 18.45 Top Club - 21.10 Paris Paradis. — Suisse alémanique: 20.25 Rendez-vous folklorique. — Suisse italienne: 21.30 Beethoven. — Allemagne 2: 19.30 A Disneyland - 23.15 Jazz

**SPORTS**

Suisse italienne: 15.00 Tour d'Italie - 19.35 Objectif sports



Jusque dans le courant de l'après-midi, retransmission de TF1 en couleurs.

- 17.30 FR3 Jeunesse Le lièvre et la tortue (8)
- 17.55 Tribune libre: Forum André Diligent, secrétaire général du Centre des démocrates sociaux, dit pourquoi il a choisi l'Europe
- 18.10 Soir 3: Informations
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 La télévision régionale: Reportages
- 18.55 Les Aventures de Tintin Dessin animé
- 19.00 Les jeux de 20 heures
- 19.30 Film: Fleur d'Oseille de Georges Lautner, avec: Mi-reille Darc - Anouk Ferjac

**TV et radio**

Programmes complets de la semaine dans notre supplément-magazine du samedi.

Tirage: 70.000 exemplaires.

• IMPAR-TV •

- SUISSE ALÉMANIQUE**
- 17.00 Pour les enfants
  - 18.00 Carrousel
  - 18.45 Fin de journée
  - 18.50 Téléjournal
  - 19.05 Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger
  - 19.35 Point chaud
  - 20.00 Téléjournal
  - 20.25 Chumm und lueg
  - 21.15 Wir... erinnern uns
  - 22.05 Téléjournal
  - 22.25 Spencers Piloten
- SUISSE ITALIENNE**
- 15.00 Cyclisme
  - 17.50 Téléjournal
  - 17.55 Pour les tout-petits
  - 18.20 Retour en France
  - 18.50 Téléjournal
  - 19.05 Les enfants d'Indian River
  - 19.35 Objectif sport
  - 20.05 Magazine régional
  - 20.45 Psychismes verts
  - 21.30 Ludwig van Beethoven
  - 22.25 Téléjournal
- ALLEMAGNE 1**
- 16.10 Téléjournal
  - 16.15 La chaise à bascule
  - 17.00 Jouons avec César
  - 17.50 Téléjournal
  - 18.00 Programmes régionaux
  - 20.00 Téléjournal
  - 20.15 Theodor Chindler (2)
  - 21.15 L'unification européenne (2)
  - 22.00 Son'ne und so'ne
  - 22.30 Le fait du jour
  - 23.00 Der Baum der Wünsche
  - 0.45 Téléjournal
- ALLEMAGNE 2**
- 17.00 Téléjournal
  - 17.10 Lassie
  - 17.40 Plaque tournante
  - 18.20 Achtung: Kunstdiebe
  - 19.00 Téléjournal
  - 19.30 Desnyland
  - 20.15 Magazine de la santé
  - 21.00 Téléjournal
  - 21.20 Fleisch
  - 23.15 Jazz
  - 0.15 Téléjournal

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- 12.05 Le coup de midi. Est-ce ta fête?
  - 12.30 Le journal de midi. 13.30 La petite affiche. 14.05 La pluie et le beau temps. 16.05 Fantomas, le Policier apache (31). 16.15 Les nouveautés du disque. 17.05 En questions. 18.05 Inter-régions-contact. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.00 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Actualité-magazine. 19.20 Radio-actifs. 20.05 Enigmes et aventures: Le Retour de l'île d'Elbe. 21.00 Folk-Club RSR. 22.05 Jazz-live. 23.05 Blues in the night. 24.00 Hymne national.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Hot line. Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads, informations en romanche. 19.30 Journal à une voix. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 A l'Opéra: Don Carlos. 23.15 env. Informations. 23.20 env. Hymne national.
- SUISSE ALÉMANIQUE**
- Informations-flash à 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55. — 12.10 Revue de la presse. 12.30 Actualités. 13.10 La ronde des chansons. 13.30 Musique populaire suisse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Vive la terre. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Jeux. 22.05 Jazz. 22.35 Nashville-Gospel. 23.05-24.00 Nocturne musical.
- FRANCE INTER**
- 12.45 Le micro-magazine. 13.00 Le livre de contes. 13.20 Avec ou sans sucre? 14.30 Tout finit par être vrai. 15.00 Vous avez dit... classique? 16.00 Radioscopie. 17.00 Les mordus. 18.00 Inter-soir. 18.15 Magazine. 19.05 env. Loup-garou. 20.05 Feed-back. 21.10 Comme on fait sa nuit, on se couche. 23.00-24.00 Bain de minuit.
- FRANCE MUSIQUE**
- 13.00 Radio-scolaire. 13.15 Musique en plume. 13.30 Brèves petites nouvelles
- FRANCE CULTURE**
- 12.30 Atelier de recherche instrumentale. 13.00 Un livre, des voix. 13.42 Les après-midi de France-Culture. 16.32 Livre parcours jazz. 17.30 Feuilleton: Mystères. 18.25 Salle d'attente. 18.30 Présence des arts. 19.00 La Canicule. 19.45 Disques. 20.00 L'autre scène ou les vivants et les dieux. 21.30-22.55 Nuits magnétiques.
- MARDI**
- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55. — 6.00 Top-matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.20 Top-secret. 6.30 Top-régions. 6.40 Quelqu'un. 6.50 Top-sports. 7.20 Top-enfants. 7.32 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.05 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.35 A propos. 8.45 Top à Antoine Livio. 9.05 La puce à l'oreille. 10.30 Avec Jacques-Edouard Berger.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Journal à une voix. 9.05 Le temps d'apprendre. Cours d'italien. 9.20 Ecrivains italiens contemporains. 9.30 La Suisse et l'éducation. 10.00 L'École des parents vous propose... 11.00 Suisse-musique. 12.00 Stéréo-balade.
- SUISSE ALÉMANIQUE**
- Informations-flash à 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00. — 6.05 Bonjour. 8.05 Notabene. 10.00 Agenda. 12.00 Sport.
- SUISSE ITALIENNE**
- Informations-flash à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00. — 6.00 Musique et informations. 8.45 Radioscolaire. 9.00 Radiomatin. 11.50 Programme du jour.
- FRANCE INTER**
- 0.05 Allô Macha! 2.00 Au cœur de la nuit. 4.00 Bon pied, bon œil. 6.00 Pierre Douglas et Jean-Michel Brosseau. 8.00 La vie qui va. 10.00 Les cinglés du music-hall. 11.00 Quand un vicomte... 11.45 Le jeu des mille francs. 12.00 Inter-treize.
- FRANCE CULTURE**
- 6.02 Matinales, magazine. 7.00 Les chemins de la connaissance. 8.07 Les matinées de France-Culture. 9.45 Etranger mon ami. 10.02 GRM-INA. Musiques assistées. 11.05 «A» comme Artiste. 11.45 Panorama.

**TV: A CHOIX**

**FILMS ET SÉRIES**

TV romande: 20.25 Débat sur la télévision. — TF1: 15.50 La famille Cigale - 19.35 La femme infidèle - 21.10 Michel Bouquet. — Antenne 2: 11.15 Cécilia - 12.50 Bonjour Paris - Relaxe-toi chérie. — FR3: 19.30 Fleur d'oseille. — Suisse alémanique: 19.05 Amour, argent et noblesse - 21.15 Témoignages et souvenirs. — Suisse italienne: 19.05 Les enfants d'Indian River. — Allemagne 1: 20.15 L'histoire d'une famille allemande - 22.00 Sonne und sone - 23.00 L'arbre des vœux. — Allemagne 2: 17.10 Lassie - 18.20 Canaletto - 21.20 Fleisch

**ENFANTS ET ADOLESCENTS**

TV romande: 17.10 Ratamiau - 17.40 Squiddly, la pieuvre - 17.45 La récré - 18.35 Souris sur Mars. — TF1: 17.25 Nounours - 17.35 L'île aux enfants. — Antenne 2: 17.00 Récré. — FR3: 17.30 Hebdo jeunes - 18.55 Tintin. — Suisse alémanique: 17.00 La calculatrice de poche. — Suisse italienne: 17.55 Pierrot

**A écouter**

**Le retour de l'île d'Elbe**  
Enigmes et aventures  
Radio suisse romande 1, à 20 h. 05

Chansonnier français établi dans le canton de Vaud depuis une trentaine d'années, auteur jusqu'ici de revues et de sketches, Denis Michel s'est lancé, avec «Le retour de l'île d'Elbe» dans le genre policier.

L'action, fort bien menée, qu'il propose, a essentiellement pour cadre la ville de Lausanne, Lausanne, où le commissaire Grandjean enquête sur les circonstances de la mort d'Albert Triffaut, citoyen helvétique dont le corps a été découvert dans un tunnel routier peu fréquenté de la côte italienne...

Très utilement assisté dans ses recherches par un ami journaliste, le commissaire Grandjean va, de fil en aiguille, réunir d'intéressants indices.

Il découvre notamment que le très individualiste Albert Triffaut, parti passer de solitaires vacances en Italie, avait laissé derrière lui une maîtresse choyée, Angélique Giroud. Qu'il était par ailleurs pourvu d'une belle-fille, Lucienne Blondeau qui, au moment du crime précisément revenait de l'île d'Elbe avec son mari.

Qu'une sourde rivalité enfin, séparait les deux femmes... Toutes deux disposant, bien entendu, de solides alibis! Mais les journalistes ont parfois d'irréfutables arguments...

**Don Carlos à Beaulieu**  
Radio suisse romande 2 à 20 h.

Quatrième ouvrage schillérien de Verdi, après «Jeanne d'Arc», «I Masnadieri» et «Luisa Miller», «Don Carlos» mûrit 15 ans dans l'esprit du compositeur avant qu'en 1865, à l'occasion de la première en France de «La force du destin», une commande de «La grande Boutique», alias l'Opéra de Paris, l'incitât à réaliser son projet pour l'Exposition universelle.

Avec le livret de Joseph Méry et de Camille du Locle, la création du 11 mars 1867 fut accueillie sans enthousiasme: le public du Second Empire, encore entiché de Rossini et de Meyerbeer, renâclait aux nouveautés inclassables du musicien de «Rigoletto», à l'assujettissement plus poussé de l'orchestre et des voix à l'évolution «organique» du drame mis en scène.

D'autant plus que la sombre histoire du mystérieux fils de Philippe II, foisonnante de conflits psychologiques plutôt que spectaculaires, déterminait une ambiance générale d'une angoissante gravité.

Nombre de critiques chauvins s'empressèrent d'y relever des indices d'un wagnérisme naissant...

A l'opposé, l'accueil de la version italienne, en automne à Bologne, fut triomphal: on s'y glorifiait de l'excellence de l'interprétation et du fait que le créateur de «ces chants suaves ou volcaniques, ces harmonies simples, sévères ou idéales, ces combinaisons instrumentales légères, brillantes, impétueuses, austères, vagues, mystiques...» ne se bornât pas à rabâcher les formules en vogue! Mais qui, aujourd'hui, songerait à discuter la valeur de «Don Carlos»?

En différé du Théâtre de Beaulieu et du 24e Festival de Lausanne, cette soirée en propose une «version» bulgare — en italien, bien entendu — par les fameuses voix — Dimitrova, Stamenova, Ghiuselev, Svetlev, Vassilev, Stoilov, sans compter les choristes — et l'orchestre de l'Opéra de Sofia, direction Assen Naidenov.

**TV: A CHOIX**

**FILMS ET SÉRIES**

TF1: 11.30 Midi première: Dick Rivers. — Antenne 2: 18.45 Top Club - 21.10 Paris Paradis. — Suisse alémanique: 20.25 Rendez-vous folklorique. — Suisse italienne: 21.30 Beethoven. — Allemagne 2: 19.30 A Disneyland - 23.15 Jazz

**SPORTS**

Suisse italienne: 15.00 Tour d'Italie - 19.35 Objectif sports

**FR3 Jeunesse**  
Le lièvre et la tortue (8)

**Tribune libre: Forum**  
André Diligent, secrétaire général du Centre des démocrates sociaux, dit pourquoi il a choisi l'Europe

**Soir 3: Informations**

18.10 Soir 3: Informations

18.20 Actualités régionales

18.40 La télévision régionale: Reportages

18.55 Les Aventures de Tintin Dessin animé

19.00 Les jeux de 20 heures

19.30 Film: Fleur d'Oseille de Georges Lautner, avec: Mi-reille Darc - Anouk Ferjac

**Soir 3: Informations**

Programmes complets de la semaine dans notre supplément-magazine du samedi.

Tirage: 70.000 exemplaires.



## Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Étape contre la montre au Tour d'Italie

## Moser consolide sa première place

Le porteur du maillot rose, Francesco Moser, n'a pas manqué l'occasion de creuser un premier écart important dimanche, sur les 31 kilomètres contre la montre qui conduisaient les « Girini » de Caserte à Naples, pour la troisième étape du Tour d'Italie. Moser a parfaitement tenu son rôle de favori, en réalisant la moyenne exceptionnelle de 49 km. 555. Mais cette moyenne est sujette à caution : les coureurs auraient en effet accompli 30 km. 200 au lieu de 31. Toujours est-il que Moser a précédé, à l'arrivée, de 24 secondes l'excellent spécialiste qu'est le Norvégien Knud Knudsen, qui le devançait pourtant de 14 secondes à la mi-parcours.

Mais, dans la deuxième moitié de l'épreuve, Moser refaisait d'abord son handicap avant de s'imposer grâce à une fin de course vraiment impressionnante. Moser bénéficiait alors de longues portions pavées sur lesquelles il fut beaucoup plus à l'aise que ses principaux rivaux.

Le Suédois Bernt Johansson fut un moment leader du classement. Son temps fut toutefois amélioré par les cinq derniers coureurs à avoir pris le départ : d'abord le Belge Roger de Vlaeminck, puis Giuseppe Saronni, très applaudi, le Français Michel Laurent, Knudsen et, enfin, Moser, qui portait, pour la circonstance, un maillot fabriqué spécialement en Suisse dans la même matière que les combinaisons portées par les skieurs de descente.

## MICHEL LAURENT SURPRIS

Parmi les battus, le Français Michel Laurent était surpris de sa performance : « Je suis d'autant plus satisfait que je ne savais pas très bien ce que je pouvais faire sur un tel parcours. Pour moi, le Giro va commencer lundi ».

Le Belge Johan Demuynck, vainqueur du Giro l'an dernier, indiquait pour sa part qu'il avait gardé beaucoup de réserves. Lui aussi a laissé entendre qu'il avait l'intention d'attaquer lundi entre Caserte et Potenza : « Ceux qui ont disputé le contre la montre au maximum de leurs possibilités vont souffrir aujourd'hui ».

Deuxième étape, Pérouse - Castelgandolfo (209 km.) : 1. Roger de Vlaeminck (Be) 5 h. 32'37 (moyenne 36,799 kmh.) ; 2. Francesco Moser (It) ; 3. Vitto Algeri (It) ; 4. Giuseppe Saronni (It) ; 5. Godi Schmutz (S) ; 6. Pierino Gavazzi (It) ; 7. Knut Knudsen (No) ; 8. Michel Laurent (Fr) ; 9. Bert Johansson (Su) ; 10. Franco Conti (It) ; 11. Contini (It) ; 12. Bertoglio (It) ; 13. Zanoni (It) ; 14. Beccia (It) ; 15. Visentini (It), tous même temps.

Troisième étape, Caserte - Naples (31 km. contre la montre) : 1. Francesco Moser (It) les 31 km. en 37'32" (49,555) ; 2. Knud Knudsen (No) à 24" ; 3. Giuseppe Saronni (It) à 26" ; 4. Michel Laurent (Fr) à 34" ; 5. Roger de Vlaeminck (Be) à 1'28" ; 6. Bernt Johansson (Su) à 1'32" ; 7. Gregor Braun (RFA) à 2'00" ; 8. Mario Beccia (It) à 2'04" ; 9. Roy Schuiten (Ho) à 2'06" ; 10. Jean-Luc Vandembroucke (Be) à 2'06" ; 11. Johann de Muynck (Be) à 2'11" ; 12. Fausto Bertoglio (It) à 2'26" ; 13. Contini (It) à 2'30" ; 14. Visentini (It) à 2'44" ; 15. Bellini (It) à 2'55. — Puis : 18. Josef Fuchs (S) à 3'13" ; 22. Godi Schmutz (S) à 3'47" ; 27. Bruno Wolfer (S) à 4'04" ; 30. Fridolin Keller (S) à 4'14" ; 46. Erwin Lienhard (S) à 5'19" ; 49. G. Frei (S) à 5'29" ; 55. A. Frei (S) à 5'49" ; 58. Wehrli (S) à 6'00" ; 69. Aemisegger (S) à 6'21" ; 71. Breu (S) à 6'24" ; 104. Amrhein (S) à 7'38.

Classement général : 1. Francesco Moser (It) 10 h. 24'50" ; 2. G. Saronni (It) à 29" ; 3. K. Knudsen (No) à 30" ;

4. M. Laurent (Fr) à 59" ; 5. Roger de Vlaeminck (Be) à 1'48" ; 6. R. Johansson (Su) à 2'09" ; 7. F. Bertoglio (It) à 2'22" ; 8. M. Beccia (It) à 2'37" ; 9. J. de Muynck (Be) à 2'54" ; 10. S. Contini (It) à 3'18" ; 11. G. Braun (RFA) à 3'21" ; 12. R. Visentini (It) à 3'29" ; 13. G. Bellini (It) à 4'15" ; 14. L. Borgognoni (It) à 4'20" ; 15. Josef Fuchs (S) à 4'21" ; 16. R. Schuiten (Ho) à 4'23" ; 17. J.L. Vandembroucke (Be) à 4'29" ; 18. Godi Schmutz (S) à 4'41" ; 19. B. Thévenet (F) à 4'47" ; 20. Bruno Wolfer (S) à 5'02. — Puis : 34. Lienhard (S) à 6'41" ; 36. Keller (S) à 6'42" ; 49. Breu (S) à 8'21" ; 61. Wehrli (S) à 9'11" ; 96. A. Frei (S) à 11'38" ; 100. Amrhein (S).

## Nouvelle victoire de Gilbert Glaus

Champion du monde des amateurs, Gilbert Glaus a poursuivi sa série de victoires : à Siglistori, le coureur de Gippingen a en effet battu son dernier compagnon, Richard Trinkler, au sprint pour l'emporter. La troisième place est revenue à Urs Groepfli, qui s'est montré le plus rapide du groupe de six poursuivants. Des quatre professionnels en lice, Roland Salm, Meinrad Voegelé et Sergio Gerosa ont abandonné après trente kilomètres déjà. Seul Albert Zweifel termina l'épreuve.

## RÉSULTATS

1. Gilbert Glaus (Gippingen) dix tours, 140 km. en 3 h. 33'42" (moyenne 39 km. 376) ; 2. Richard Trinkler (Winterthur), même temps ; 3. Urs Groepfli (Neftebach) à 8" ; 4. Rocco Cattaneo (Lugano) ; 5. Jurg Luchs (Hofstetten) ; 6. Peter Egolf (Meilen) ; 7. Hubert Seiz (Arbon) ; 8. Dino Rey (Affoltern), même temps ; 9. Daniel Muller (Brugg) à 15" ; 10. Viktor Schraner (Sulz).

Grand Prix d'Espagne motocycliste

## Fruttschi et Blatter en évidence

Sur le sinueux circuit de Jarama, près de Madrid, la 5e manche du championnat du monde a été marquée par l'exploit de l'Espagnol Angel Nieto, qui a remporté sa cinquième victoire consécutive en 125 cmc et par le double succès du Sud-Africain Kork Ballington en 250 et en 350 cmc, catégories dont il détient d'ailleurs le titre mondial.

Les 125 cmc devaient donner lieu à l'une des courses les plus spectaculaires de ce Grand Prix. Ce n'est en effet qu'après un long duel avec le Français Thierry Espie que Nieto a réussi à s'imposer. Les deux pilotes se succédèrent au commandement pendant dix tours, après quoi l'Espagnol prit la tête, mais sans parvenir à décrocher le Français.

En 250 cmc, le scénario fut le même. La course fut pratiquement un cavalier seul de Ballington dont l'Américain Greg Hansford et le Français Christian Estrosi furent les seuls rivaux. En 350 cmc, Estrosi, mal parti, parvint à revenir sur le Sud-Africain. Alors qu'il tirait ses dernières cartouches, il fut cependant victime d'une chute à l'entrée du virage Fango. Légèrement blessé à la jambe droite, il fut contraint à l'abandon.

En 500 cmc, Kenny Roberts a remporté son troisième Grand Prix de la saison devant le Hollandais Wil Hartog, qui a bataillé pendant vingt tours avec l'Américain avant de céder sur la fin. Le grand malchanceux de l'épreuve aura été le Britannique Barry Sheene, dont la moto avait pris feu samedi et qui a dû abandonner après huit tours. Kenny Roberts, qui ne s'estimait pas satisfait de sa bourse, a refusé la Coupe du vainqueur, ce qui n'a pas manqué de déclencher les huées des 20.000 spectateurs présents.

Parmi les Suisses qui étaient en lice, c'est cette fois Rolf Blatter qui a été le héros de la journée. Troisième en 50 cmc, en l'absence, il est vrai du tenant du titre, Ricardo Tormo, et après l'abandon du Hollandais Peter Looyens-teijn, il s'est hissé à la première place du classement provisoire du championnat du monde, à égalité avec le vainqueur de Jarama, l'Italien Eugenio Lazzarini. Les deux pilotes comptent sept points d'avance sur l'Allemand Gerhard Waibel.

Mais le Vaudois Michel Fruttschi a lui aussi confirmé sa classe. Après un désastreux Grand Prix d'Italie à Imola (il n'avait pas réussi à obtenir sa qualification), il a réussi l'exploit de monter à son tour sur le podium (troisième). Il aurait même pu prétendre à la deuxième place derrière l'intouchable Kork Ballington s'il n'avait connu quelques petits ennuis sur la fin. Cette troisième place permet à Fruttschi d'occuper la cinquième place du classement provisoire du championnat du monde, avec cinq points seulement de retard sur Ekerold et Fernandez, qui se partagent le second rang. Roland Freymond et Hans Muller ont été moins heureux. Tous deux ont été contraints à l'abandon sur incident mécanique.

76e Bordeaux-Paris

## Van Springel n'a pas réussi

Le «vétéran» belge Hermann Van Springel n'a pas réussi à remporter Bordeaux-Paris pour la sixième fois. Victime d'une chute peu après Orléans, il a dû finalement se contenter de la troisième place. Blessé profondément à la tête, Van Springel a repris la route sans se faire soigner. Son accident lui a cependant coûté cinq minutes et toutes ses chances de s'imposer pour la sixième fois (et la troisième consécutivement).

C'est le Français André Chalmel qui lui a succédé au palmarès. Il a remporté, dans ce 76e Bordeaux-Paris, sa première grande victoire depuis qu'il est passé chez les professionnels, en 1975. Né en 1959 à Dol de Bretagne, André Chalmel n'avait jusqu'ici comme titre de gloire qu'une sixième place au championnat du monde sur route 1977.

Ce succès récompense un coureur toujours prêt à se sacrifier pour son chef de file. Compte tenu de la chute de Van Springel, il ne constitue pas une surprise. Chalmel avait terminé troisième lors de ses deux précédentes participations au derby, en 1976 et 1977.

Après une nuit calme mais rendue particulièrement difficile par la pluie, la course s'est jouée dès la prise des entraîneurs, à Poitiers, après 218 km. de course. Répondant à une attaque de Jean-Philippe Pipart, André Chalmel prit le large en s'imposant un train d'enfer, roulant sur certains tronçons à plus de 60 kmh de moyenne. Après avoir compté plus de trois minutes d'avance sur Régis Delépine et plus de six minutes sur un groupe formé de Bertin, Pipart, Rosiers, Tesnières, Laurent et Van Springel, il commença à

perdre du terrain lorsque le quintuple vainqueur de l'épreuve réagit sérieusement. Après 392 km. de course, Van Springel ne comptait plus que 3'23". La chute dont il fut victime lui fit perdre tout le bénéfice de son impressionnante réaction.

Classement : 1. André Chalmel (Fr) les 584,5 km. en 12 h. 25'12" (moyenne 47,610) ; 2. Régis Delépine (Fr) à 3'44" ; 3. Hermann Van Springel (Be) à 7'47" ; 4. Yvon Bertin (Fr) à 9'23" ; 5. Roger Rosiers (Be) à 18'30".

## Football

## DANS LE JURA

Promotion en première ligue : Binningen - Langenthal 2-1 ; Balsthal - Longeau 1-2.

Deuxième ligue, groupe 1 : Allmendingen - Kirchberg 2-1 ; Ostermundigen - Frutigen 1-2 ; Helvetia - Laengasse 4-0 ; Schupfen - Heimberg 2-0. — Groupe 2 : Boujean 34 - Porrentruy 1-0 ; Alle - Courtemaître 2-2.

Troisième ligue : Azzurri - Bienne 3-2 ; Anet - Etoile 2-2 ; Madretsch - Orpoud 1-5 ; Radelfingen - Aegerten 2-2 ; Aurore - Corgémont 3-3 ; Iberico-La Rondinella 4-5 ; Lamboing - Boujean 34 4-0 ; Longeau - Sonceboz 3-2 ; Mâche - USBB 1-3 ; Les Breuleux - Le Noirmont 2-1 ; Reconviiler - Rebeuville 4-4 ; Courtételle - Court 3-1 ; Les Breuleux - Bévillard 2-2 ; Courfaivre - Moutier 3-0 ; Bassecourt - Le Noirmont 1-1 ; Courgenay - Vicques 0-0 ; Courrendlin - Delémont 0-1 ; Fontenais - Grandfontaine 1-6.

Entre Pérouse et Castelgandolfo

## Godi Schmutz cinquième

Le Belge Roger de Vlaeminck a remporté au sprint la deuxième étape du Tour d'Italie, Pérouse - Castelgandolfo (209 km.), qui aurait dû revenir en fait au vainqueur de la veille, l'Italien Mario Beccia. En effet, ce dernier avait rééduit à deux kilomètres de l'arrivée, disputée à nouveau en légère ascension, le « coup de Pérouse » en prenant la fuite grâce à ses grandes qualités de grimpeur. Tout de suite, Beccia creusait un écart de plusieurs centaines de mètres et alors qu'il était en vue de la banderole d'arrivée, il faisait figure de vainqueur. Mais Mario Beccia fut victime d'un ennui mécanique (saut de chaîne) qui coupait net son élan. Il ne pouvait plus rien contre le retour du peloton très étiré et qui était réglé au sprint par le meilleur spécialiste du lot, Roger de Vlaeminck, tandis que le champion suisse Godi Schmutz se signalait à nouveau en terminant parmi les meilleurs.

Dans la roue de de Vlaeminck, Francesco Moser assurait le maillot rose.

Comme la veille, l'étape n'avait été animée que sur la fin, en raison surtout de la forte chaleur qui règne actuellement sur toute la Péninsule. Pour éviter Rome, les coureurs empruntèrent le « raccordo annulare » avant de s'élaner dans les derniers kilomètres vers Castelgandolfo, résidence d'été du Pape. Le final fut marqué par des tentatives infructueuses des jeunes Ita-

liens Morandi et Dusi, alors que le champion de Grande-Bretagne Philip Edwards et le Français Bernard Thévenet étaient souvent remarqués en tête du peloton. Vint enfin le démarrage de Mario Beccia, le seul pour l'instant à vraiment tenter quelque chose contre Moser et son équipe.



Une brillante cinquième place pour le champion suisse Godi Schmutz. (Photo ASL)

Championnats cantonaux bernois d'athlétisme

## Nouveaux lauriers pour Huguette Erard

Les semaines se suivent et se ressemblent pour la SFG Saint-Imier. Ses athlètes — entraînés par Jean-Jacques Zwahlen — tiennent une forme éblouissante. Ils l'ont prouvé une nouvelle fois ce week-end à Berne (actifs et juniors) et à Thoun (écoliers et cadets) lors des championnats cantonaux d'athlétisme. Figure de proue du sprint, Huguette Erard n'a pas laissé passer les occasions qui se présentaient à elle. Sur 100 m., elle devait s'imposer en 12"34 remportant la médaille d'or. En revanche, sur 200 m., Huguette Erard s'inclina réussissant toutefois une deuxième place (médaille d'argent) méritoire. A une semaine des championnats jurassiens, ses performances sont de bon augure. D'autres athlètes de la SFG Saint-Imier se sont également mis en évidence. Chez les juniors, Roger Rohrer a glané la médaille de bronze — avec 1,85 m. — du saut en hauteur. Sylvia Tschan (cadette A) s'est

classée seconde avec 1,59 m. du saut en hauteur, remportant du même coup la médaille d'argent. Relevons encore que Claudine Martin a terminé 7e dans la finale du 600 m. alors que Marina Pedrazzi échouait au stade des demi-finales du 100 m. chez les cadettes A. (lg)

## Record suisse battu

Les meilleures performances lors des divers championnats cantonaux, dans toute la Suisse, ont été enregistrées au Sihlhölzli de Zurich, où un record de Suisse a été battu et un autre égalé. Regula Egger a en effet réussi 56m.44 au lancer du javelot, améliorant ainsi son ancien record qui datait du 27 mai 1976 avec 55m.70. Par ailleurs, Gaby Meier a égalé le record du saut en hauteur féminin établi il y a trois ans par Suzanne Erb en franchissant 1m.84.

## AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

## SONVILIER

Repose en paix, cher époux et papa, Tu as fait ton devoir ici-bas, mais hélas tu nous es trop tôt enlevé.

Madame Gilberte Schneiter-Perret-Gentil, à Sonvilier, ses enfants :

Mademoiselle Madeleine Schneiter, à Fribourg,

Monsieur Jean-Willy Schneiter, à Sonvilier,

Monsieur Gilbert Schneiter, à Le Pâquier,

Jean-Pierre Schneiter, à Sonvilier ;

Monsieur et Madame Hermann Schneiter-Gilomen, à La Biche, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ;

Monsieur et Madame Gilbert Perret-Gentil-Steiner, à Sonvilier, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

## Jean SCHNEITER

leur cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à l'affection des siens dans sa 53e année, après quelques mois de cruelle maladie, supportée courageusement.

SONVILIER, le 20 mai 1979

Le culte aura lieu à la chapelle du cimetière de Sonvilier, où le corps repose, mardi le 22 mai à 14 heures, et sera suivi de l'inhumation. L'urne sera déposée à l'entrée du cimetière de Sonvilier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

CHOIX - QUALITÉ - PRIX - GARANTIE - SERVICES



# expert

La plus grande chaîne internationale de spécialistes en audio-visuel

**1** tout compris: TV + Radio  
+ Enregistreur à cassettes:  
la nouvelle génération des compacts  
portables JVC



Radio-TV-Cassette JVC 3080

- TV noir/blanc monostandard,
- Image orientable, écran 11,5 cm. (diagonale)
- Radio 4 ondes, OUC-OM-OL ou OC, haut-parleur à 2 voies
- Enregistreur-lecteur à cassettes, micro incorporé et prise micro extérieur; diverses possibilités de raccordement
- Alimentation réseau, piles ou batterie-voiture.

\* Modèle bi-normes sur demande

**590.-**

Prix EXPERT «compact»

Télévision/Disques Hi-fi/Photo-Cinéma  
**biogögi**  
La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25  
Tél. 039/23 12 12

## RÉNOVEZ VOS FAÇADES EN ÉCONOMISANT

grâce à nos revêtements DIMA-STONE, en PVC dur, matériau inaltérable.

- Façades neuves et protégées
- Aucun entretien
- Isolation parfaite
- Réduction des frais de chauffage (jusqu'à 40 %)
- Nombreuses références

RENO-FACADES S. A. 1712 TAVEL  
Tél. (037) 44 24 94, heures de bureau, 7 à 9 heures

### COUPON

Je désire obtenir, sans engagement de ma part, une documentation sur vos revêtements DIMA-STONE

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue, No: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_  
Coupon à adresser à RENO-FACADES SA 1712 Tavel

## J'achète meubles

anciens dans n'importe quel état, bibelots, tableaux, livres, vaisselle, pendules, etc...

**JE DÉBARRASSE**  
appartement complet + cave et galetas  
**A. LOUP, ROCHFORT**  
Domicile: Cortaillod. Tél. (038) 42 49 39

### Louons près de Charmey

demi-chalet. Prix par semaine: 210.- à 250.- selon saison.  
Tél. (021) 22 23 43, Logement City S.A.



**Banque Centrale Coopérative Société Anonyme**

**Son propre foyer avec l'aide de la Confédération**

Demandez notre prospectus

Genève - Lausanne - Vevey - Yverdon  
La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Neuchâtel

**COTTIER AUTOMATIC SA**  
2000 NEUCHÂTEL - 039 25 24 02

Équipement hôtelier  
Jeux et attractions  
Vaisselle plastique  
Agencement de salles et terrasses  
Distributeurs automatiques

**TOUS vos imprimés**  
en vente au bureau de L'Impartial

# prêt comptant

**Baisse des taux!**  
fr. 12 000.-/36 mois  
mensualités de fr. 387.80  
seulement

## Le service discret du prêt comptant de la Banque Populaire Suisse

- Présentez cette annonce à l'un de nos guichets - nous saurons vous conseiller rapidement et discrètement.
- Envoyez-nous le coupon ci-contre afin que vous soyez servi d'une manière discrète et rapide.



Vous faut-il de l'argent?  
De l'argent à bon compte?  
Rapidement et discrètement?  
C'est tout simple: Allez à la succursale la plus proche de la Banque Populaire Suisse et demandez le prêt comptant aux conditions avantageuses.

J'aimerais obtenir un prêt comptant de fr. \_\_\_\_\_

Nom, prénom \_\_\_\_\_ 41

Rue, no. \_\_\_\_\_

No. postal et localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Adresser à: Banque Populaire Suisse, CAM, Case postale, 3000 Berne 16.

## LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF

### Bienne battu en Coupe de Suisse de volleyball

Les champions suisses en titre ont dû s'incliner au cours des finales de la Coupe de Suisse, à Domdidier. Chez les messieurs, le VBC Bienne a été battu par le CS Chénois (0-3) alors que chez les dames, Uni Bâle, 16 fois champion suisse et treize fois vainqueur de la Coupe, a subi la loi du VBC Lausanne (2-3).

La défaite de Bienne ne constitue pas une sensation. Les Biennois avaient perdu leurs deux derniers matches de championnat et, en Coupe, ils avaient connu de grosses difficultés en demi-finale contre Naefels. Des fautes au fi-

let ont grandement facilité la tâche des Chénois à Domdidier. 70 minutes leur ont suffi pour s'adjuger leur première victoire en Coupe, par 3-0 (15-12, 15-12, 15-9).

La finale entre Lausannoises et Bâloises a été beaucoup plus équilibrée. Menées deux sets à un, les Vaudoises ont finalement réussi à renverser la situation. Il y a trois ans, en finale face à ces mêmes adversaires, elles avaient été battues sans remporter le moindre set. Le VBC Lausanne a enlevé le trophée par 3-2 (16-14, 9-15, 11-15, 15-13, 15-10).

## AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 heures

### COURT

Afin que nous trouvions un puissant encouragement, nous dont le seul refuge a été de saisir l'espérance qui nous était proposée. Cette espérance nous la possédons comme une ancre de l'âme, sûre et solide.

Hébreux 6, versets 18 et 19.

Dans le chagrin de la séparation, mais consolés par l'assurance de la vie éternelle, accordée à notre bien-aimé époux, fils, papa, grand-papa, à notre cher frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami,

Monsieur

## Philémon LOETSCHER

INDUSTRIEL

nous faisons part qu'il est entré dans son repos aujourd'hui 18 mai 1979, à l'âge de 65 ans, après une longue et implacable maladie.

L'ensevelissement aura lieu au cimetière de Court, où parents, amis et connaissances sont invités à se réunir le mardi 22 mai, à 13 h. 45.

### LES FAMILLES EN DEUIL:

Daisy Loetscher-Bueche, son épouse;  
Mathilde Loetscher-Affolter, sa maman;

### Ses enfants:

Jean-Pierre et Claudine Loetscher-Rossé,  
Jocelyne et Jean-Louis Bascotto,  
Nelly et Michel Bouchat,  
Denis Loetscher et Catherine Châtelain,  
Esther Loetscher;

### Ses petits-enfants:

Sylvie, Joane, Aline et David Loetscher,  
Nathalie et Raphaël Bascotto,  
Jean-Michel, Marie-Laure et Yannick Bouchat;

### Ses frères et soeurs et leurs familles:

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Auguste et Clara Bueche-Scherler,

ainsi que les familles parentes et alliées.

COURT, le 18 mai 1979.

Le corps repose au domicile: rue du Temple 24.

Que les personnes qui voudraient honorer la mémoire du défunt par un envoi de fleurs, veuillez bien le transformer en un don en faveur de la Fondation Les Castors, Delémont, c.p. 25 - 298, ou à l'Association pour la promotion des handicapés mentaux, physiques ou IMC du Jura bernois, c.p. 25 - 13182

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

### SAINT-IMIER



Il est bon d'attendre en silence le secours de l'Eternel.

Lamentations 3, v. 26.

Repose en paix cher époux, papa et grand-papa.

Madame René Donzé-Kohler, à Saint-Imier;  
Madame Yvette Houriet et son ami M. G. Bourkard, à Nidau;  
Madame Yolande Bourquin-Kohler et ses enfants François et Christine, à Neuchâtel;  
Les enfants et petits-enfants de feu Jean Donzé, aux Breuleux et Les Bois;  
Les enfants et petits-enfants de feu Germain Donzé, à Saint-Imier et Courtelary;  
Les enfants et petits-enfants de feu Emile Kohler, aux Hauts-Geneveys, Renan, Colombier, Neuchâtel, Cormoret et La Chaux-de-Fonds,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part de la perte irréparable qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur

## René DONZÉ

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, filleul, parrain, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement aujourd'hui dans sa 72e année.

SAINT-IMIER, le 19 mai 1979.

Priez pour lui.

La messe sera célébrée le mardi 22 mai 1979, à l'Eglise catholique romaine à 8 h. 30, et sera suivie de l'incinération sans cérémonie à La Chaux-de-Fonds.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire: rue Paul-Charmillot 18.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

● Autre avis mortuaire en page 25 ●

**VAL-DE-TRAVERS****Le clocher de Noiraigue sera restauré**

C'est décidé, le clocher du temple de Noiraigue sera restauré sous peu. Le souverain a donné son avis lors des votations qui se sont déroulées ce week-end.

Sur les 271 votants inscrits, 186 ont glissé un bulletin dans l'urne, ce qui représente une forte participation : 64 pour cent environ.

Finalement, les oui l'emportent puisque 101 Nérois ont accepté le crédit de 40.000 francs, alors que 84 personnes déposaient un non dans l'urne. Le score est assez serré mais il reflète la tendance qui s'était dessinée au sein du Conseil général lors de l'octroi de ce crédit qui fit l'objet d'un référendum. En effet, quatre membres du conseil avaient alors donné leur accord, tandis que trois refusaient cette dépense.

Précisons encore que le coût total de cette restauration sera moins élevé que prévu pour la commune, puisque l'Etat allouera une subvention de 12.000 francs et que la souscription publique en faveur du clocher permettra encore de verser 4000 francs pour les travaux.

(jjc)

**TRAMELAN**

J'ai combattu le bon combat,  
J'ai achevé la course,  
J'ai gardé la foi.

II Timothée 4, v. 7.

Monsieur et Madame Henri Droz-Meylan ;  
Monsieur et Madame Francis Droz-Etienne et leur fille Catherine, à Corsier-sur-Vevey ;

Monsieur et Madame Francis Gindrat-Bilger et leurs enfants Nils et Wendy ;

La famille de feu Hermann Droz-Voumard ;

La famille de feu Louis-Humbert Gindrat-Mathez,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur****Marcel DROZ-GINDRAT**

leur cher papa, grand-papa, beau-frère, beau-père, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui dans sa 84e année, des suites d'un accident.

TRAMELAN, le 20 mai 1979.

Ruelle Printemps 3.

La cérémonie funèbre avant l'incinération aura lieu dans l'intimité, mardi 22 mai à 14 heures, au crématoire de La Chaux-de-Fonds où le corps repose.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

Madame Paulette Quaille,

Mme, M. Marianne et Jean-Pierre Gillard-Quaille,  
leurs enfants Laure et Alexia,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de vous faire part du décès, le 16 mai 1979, de

**Monsieur****Henry QUAILE**

leur cher mari, père et grand-père.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille et de ses amis les plus chers.

Domicile : 115, rue du Nord.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

**Décès au Val-de-Travers**

Le 20 mai : Mme Blanche Jeannet, 70 ans, de Môtiers.

**mémento****Neuchâtel**

Jazzland : Jérôme van Jones.  
Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures,  
Cart, rue de l'Hôpital.  
Ensuite, tél. 25 10 17.  
SOS alcoolisme : tél. (038) 33 18 90 -  
61 31 81.  
La Main-Tendue : tél. 143.

**CINÉMAS**

Apollo : 15 h., 20 h. 30, La cible étoilée ;  
17 h. 45, Macbeth.  
Arcades : Pas de cinéma.  
Bio : 18 h. 40, 20 h. 45, Intérieurs.  
Palace : 15 h., 18 h. 45, 20 h. 45, Playtime.  
Rex : 20 h. 45, Le gendarme en balade.  
Studio : 18 h. 45, Anna Karénine; 21 h. Black Emmanuelle.

**Val-de-Travers**

Couvét, Cinéma Colisée: 20 h. Voyage au bout de l'enfer.  
Ambulance : tél. 61 12 00 et 61 13 28.  
SOS alcoolisme : tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.  
La Main-Tendue: tél. 143, 20' d'attente.  
Hôpital de Fleurier : tél. 61 10 81.  
Hôpital et maternité de Couvet : tél. 63 25 25.  
Fleurier infirmière-visit. : tél. 61 38 48.  
Police cantonale : tél. 61 14 23.  
Police (cas urgents) : tél. 117.  
Police du feu : tél. 118.  
Centre de secours du Val-de-Travers : tél. 63 19 45 ; non-réponse : 63 17 17.  
Fleurier, service du feu : tél. 61 12 04 ou 118.

**Val-de-Ruz**

Main-Tendue : tél. 143.  
Pharmacie de service: dès 18 h. 30,  
Marti, Cernier, tél. 53 21 72 et 53 30 30.  
Hôpital et maternité, Landeyeux : tél. 53 34 44.  
Aide familiale : tél. 53 10 03.  
Ambulance : tél. 53 21 33.  
Soins à domicile : lundi, mercredi, vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.

**FONTAINEMELON**

Monsieur et Madame Charles Castella, à Fontainemelon, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Céline**

leur très chère fille, petite-fille, nièce, filleule, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui à l'âge de 3 ans.

2052, FONTAINEMELON,  
le 19 mai 1979.  
Avenue Robert 37.

Laissez venir à Moi les petits enfants et ne les empêchez point, car le Royaume des cieux est à eux.

L'ensevelissement aura lieu mardi 22 mai  
Messe en l'Eglise catholique de Cernier à 13 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Que ta volonté soit faite.

Au revoir bien cher époux, que ton repos soit doux comme ton coeur fut bon.

Madame Ali Bourquin-Marrel ;

Monsieur et Madame Numa Bourquin, leurs enfants et petits-enfants, à Kairouan ;

Monsieur Roland Bourquin, à Bienne ;

Madame Vve Louis Bourquin ;

Madame Vve Auguste Bourquin, ses enfants et petits-enfants ;

Les familles Siegrist, à Berne et Soleure ;

Les filleuls à Ostermundigen et Paris,

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, à Lausanne et Montreux,

Madame Muguette Fomasi et famille à Zurich,

ont le grand chagrin de faire part de la perte cruelle qu'ils éprouvent en la personne de

**Monsieur****Ali BOURQUIN - MARREL**

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, samedi soir, dans sa 80e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 mai 1979.

L'incinération aura lieu mardi 22 mai.

Culte au crématoire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille : Crêtets 14.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'ASSOCIATION CANTONALE NEUCHÂTELOISE DE GYMNASTIQUE,

L'ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE GYM-HOMMES,  
L'ASSOCIATION VÉTÉRANS DES HOMMES NEUCHÂTELOIS  
et la SOCIÉTÉ DE GYM-HOMMES LA CHAUX-DE-FONDS,

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur****Ali BOURQUIN**

Membre honoraire des associations.

Le CERCLE DU SAPIN

a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

**Monsieur****Henry QUAILE**

vice-président

membre honoraire pour services rendus et 50 ans d'activité

Ses amis garderont de lui un souvenir reconnaissant.

Très touchée des témoignages d'amitié et de sympathie reçus à l'occasion du décès de

**Mademoiselle Renée BERTHOUD**

sa famille adresse à toutes les personnes qui l'ont entourée ses sentiments de profonde et sincère reconnaissance.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE PORTESCAP

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur****Henry QUAILE**

Directeur technique

Ils garderont de ce collaborateur de la première heure, qui a donné le meilleur de lui-même à l'entreprise, un souvenir ému et reconnaissant.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 mai 1979.

Une cérémonie d'hommage aura lieu au Club 44, mardi 29 mai, à 20 heures.

LA SOCIÉTÉ D'ESCRIME DE LA CHAUX-DE-FONDS,  
LE TOURNOI INTERNATIONAL D'ESCRIME DE LA MÉTROPOLE  
DE L'HORLOGERIE,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur****Henry QUAILE**

Membre d'honneur

Nous conservons de cet ami un souvenir ému et reconnaissant.

Le Comité.

LE CONSEIL DU CLUB 44

a le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur****Henry QUAILE**

Membre fondateur et administrateur

Par son dévouement inlassable, il a contribué de façon décisive au développement du Club, auquel il a consacré sans compter son temps et son énergie.

Les membres du Club garderont de lui un souvenir reconnaissant.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 mai 1979.

Une cérémonie d'hommage aura lieu au Club 44, mardi 29 mai, à 20 heures.

**Le Magasin Welcotex-Montrésor**  
sera fermé les 21 et 22 mai  
pour cause de deuil

## Tragédie dans la Somme

Philippe Regier, 24 ans, qui avait pris la fuite samedi après avoir abattu trois membres de sa famille adoptive et en avoir grièvement blessé un quatrième à Bonnavy (Somme), s'est donné la mort hier matin alors que des gendarmes participant au râtissage de la région l'avaient aperçu.

C'est dans la nuit de vendredi à samedi que Philippe Regier, élève en mécanique générale au centre de formation professionnelle pour adultes d'Amiens, avait abattu sa mère adoptive, Mme Marcelle Thomas, la mère de cette dernière, Mme Berthe Leroy, et M. Robert Noiret, beau-frère de Mme Thomas.

M. René Thomas, grièvement blessé à la tête et à l'abdomen par son fils adoptif, avait été transporté dans un état très grave au CHU d'Amiens. (ap)

Différend égypto-soudanais

## Riad met une sourdine

Le prince Fahd d'Arabie saoudite s'est engagé auprès des Etats-Unis à mettre bientôt une sourdine à sa guerre de propagande avec l'Egypte, déclarait-on samedi dans les milieux bien informés égyptiens.

Le prince de la couronne a rencontré à Rome mercredi dernier l'ambassadeur américain en Egypte, M. Hermann Eilts. Les Etats-Unis souhaiteraient en effet minimiser les tensions entre ces deux principaux pays dans le monde arabe.

Toutefois, le dirigeant saoudien a refusé de donner l'engagement que l'Arabie saoudite honorerait sa promesse de verser 525 millions de dollars pour l'achat de F-5 par l'Egypte. De même la question de l'aide financière à l'Egypte a été laissée de côté.

Samedi, M. Eilts a reconnu qu'il avait rencontré un dirigeant arabe en Europe la semaine dernière mais il n'a pas voulu donner de détails supplémentaires.

Le prince Fahd qui est chargé d'expédier les affaires courantes de l'Arabie saoudite sous le roi Khaled,

Au Danemark

## Un réveil qui marche à la pamplemousse

Un horloger danois, pour prouver l'inutilité, selon lui, de recourir à l'énergie nucléaire, offre une alternative: la pamplemousse. Pour convaincre les sceptiques, M. Carl Joergensen, d'Aarhus au Jutland, a présenté à la presse un réveil qui marche depuis deux mois grâce à l'énergie électrique retire de cet agrume.

Le génial horloger place une plaque de cuivre et une autre de zinc dans le fruit. Les ions positifs se liant au cuivre et les négatifs au zinc, il en résulte une tension électrique presque comparable à celle d'une pile de 1,5 volt, explique M. Joergensen. Selon lui, un citron peut aussi bien faire l'affaire, mais il est préférable de prendre un grand fruit.

« J'ai fait l'expérience pour montrer que nous avons sur terre tant de sources énergétiques que nous devons pouvoir nous passer de l'énergie atomique », affirme Carl Joergensen. Il précise cependant qu'il n'engage personne à utiliser les pamplemousses comme source d'énergie: ce serait un peu coûteux et pas pratique puisque pour une lampe de vélo il faudrait sur le porte-bagages une caisse pleine de fruits. (afp)

● **RABAT.** — Le roi Khaled d'Arabie saoudite, en visite officielle depuis samedi au Maroc, a eu hier en début d'après-midi un premier entretien politique avec le roi Hassan II.

● **KATMANDOU.** — Deux guides français de haute-montagne et un sherpa népalais ont trouvé la mort en escaladant le sommet himalayen du Dhaulagiri (8167 mètres).

● **ROME.** — Plusieurs dizaines de milliers de manifestants italiens, « accompagnés » par des engins militaires blindés, ont protesté contre l'énergie nucléaire, samedi à Rome, à l'appel d'organisations écologistes, mais aussi de plusieurs partis et syndicats.

## Coup de tonnerre dans la politique espagnole

M. Gonzales quitte le secrétariat général du parti socialiste

Après avoir tenté sans succès de supprimer l'étiquette « marxiste » du Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE), M. Felipe Gonzales a décidé hier de démissionner du poste de secrétaire général. Le premier résultat de ce départ inattendu a été de plonger le congrès du PSOE dans le plus profond désarroi, et de créer des risques de scission alors que les militants s'efforçaient de trouver un dirigeant.

M. Gonzales, 37 ans, qui depuis son élection en 1974 avait réussi à faire de sa formation le second parti espagnol au lendemain de 40 années de clandestinité, a annoncé sa décision de ne pas briguer un nouveau mandat.

### UNE DÉCISION MUREMENT RÉFLÉCHIE

« Je n'ai jamais été un roseau qui s'incline au gré du vent », a-t-il déclaré aux délégués, précisant que sa décision avait été mûrement ré-

fléchie et les conséquences soigneusement pesées.

Bien qu'il ait invoqué des raisons de morale, et non des motivations politiques, pour justifier son choix, il n'a pu s'empêcher une nouvelle fois de dénoncer les marxistes dogmatiques. « Je souhaite que mes collègues aborderont le problème du marxisme avec un esprit critique, car Marx n'est pas un absolu qui tranche entre le bien et le mal. Une telle attitude ne peut que couler le marxisme encore plus rapidement que le capitalisme. »

Douze heures plus tôt, 67 pour cent des congressistes s'étaient prononcés pour le maintien de l'étiquette marxiste et avaient rejeté un amendement de M. Gonzales tendant à édulcorer cette coloration.

Les délégués se sont levés pour applaudir lorsque le congrès a adopté la définition suivante pour le PSOE: « Parti de masses, marxiste, démocratique et fédéral ».

### UNE FRONDE

M. Gonzales a affirmé que 20 pour cent seulement des délégués étaient présents lors du vote crucial à 2 h. du matin.

Dès le début du congrès, le secrétaire général et son bureau exé-

cutive avaient dû faire face à une fronde des délégués qui reprochaient à la direction d'avoir expulsé l'an passé plus de 400 militants, dont la moitié en raison de prises de position jugées trop à gauche. Pourtant, 68 pour cent des délégués avaient renouvelé leur confiance à M. Gonzales.

Les critiques portaient également sur le fait que les socialistes s'étaient montrés trop coopératifs avec le gouvernement centriste de M. Adolfo Suarez dans le domaine des salaires et la rédaction de la nouvelle Constitution.

Enfin la gauche du parti a reproché à la direction d'avoir subi un échec électoral en mars dernier faute d'un engagement suffisant en faveur des syndicats.

### UNE CONSOLATION

Toutefois l'essentiel des débats a porté sur le maintien ou non de l'étiquette marxiste. Les questions relatives à la politique économique ou aux relations avec les communistes dans les Conseils municipaux ont été rarement abordées.

M. Gonzales n'avait pas caché qu'il était favorable à un socialisme modéré sans rapport avec celui préconisé par les mineurs des Asturies ou les ouvriers de Barcelone ou de Madrid.

Le secrétaire général aura eu au moins une consolation. A la fin de son discours, les délégués lui ont lancé: « Reste, reste » et le chef du ps portugais, M. Mario Soares, lui a donné l'accolade. (ap)

## Pèlerinage de M. Vance en Europe et au Proche-Orient

Le secrétaire d'Etat américain Cyrus Vance a entrepris hier une tournée de deux semaines en Europe et au Proche-Orient. M. Vance aura notamment des entretiens avec les dirigeants britanniques au sujet de la Rhodésie. A Londres, il rencontrera vraisemblablement lundi le nouveau secrétaire au Foreign Office, lord Carrington.

Le porte-parole du Département d'Etat a laissé entendre que « les conversations figurant à l'ordre du jour des entretiens de M. Vance à Londres comporteraient l'examen de la situation en Afrique australe et notamment le problème de la Rhodésie ».

M. Vance et lord Carrington devaient évaluer les chances de maintenir le plan anglo-américain pour un règlement pacifique du conflit rhodésien. Des incertitudes planent sur les perspectives d'application de ce plan depuis que plusieurs indices ont semblé marquer la volonté du nouveau Cabinet conservateur britannique d'y renoncer et de lui substituer la reconnaissance du gouvernement formé autour de Mgr Muzorewa après les récentes élections en Rhodésie.

Aux Etats-Unis également les pressions se multiplient sur le président Carter pour qu'il reconnaisse ce gouvernement multiracial. La semaine dernière, des sénateurs ont même demandé au chef de l'exécutif américain de lever les sanctions économiques adoptées contre le régime de Salisbury. Il a promis de prendre une décision le mois prochain.

Avant sa nomination à la tête de la diplomatie britannique, lord Car-

lington avait affirmé que le nouveau gouvernement britannique (conservateur) pourrait reconnaître celui du prélat rhodésien.

### AUX CÉRÉMONIES D'EL ARICH

Après ses entretiens à Londres, M. Vance quittera demain la capitale du Royaume-Uni pour le Proche-Orient où il aura des entretiens avec les dirigeants israéliens et égyptiens. Le 27 mai, il assistera notamment aux cérémonies d'El Arich marquant le premier stade du retrait des Israéliens du Sinaï. Le se-

crétaire d'Etat commencera ses entretiens le 25 mai avec le premier ministre Menahem Begin à Bersheba. Ils discuteront du problème des territoires occupés sur la rive occidentale du Jourdain et sur la bande de Gaza. La signature du traité de paix israélo-égyptien n'a pas permis de régler le statut des territoires occupés.

Le Département d'Etat a précisé que M. Cyrus Vance se rendra également à Rome, aux Pays-Bas et en Espagne avant de rentrer à Washington le 2 juin. (ap)

Entre la gauche et la fraction dure du clergé

## Course de vitesse en Iran

Une course de vitesse est engagée en Iran entre la gauche et la fraction la plus dure du clergé, cependant que les troubles s'étendent en province, du fait de la situation sociale ou des revendications autonomistes. Par ailleurs, réunis à Téhéran, les gouverneurs de provinces ont lancé un sérieux avertissement au gouvernement. La gauche laïque profite dans les villes d'une soudaine liberté retrouvée pour s'organiser, cristalliser les inquiétudes et se faire entendre à grand renfort de réunions.

La manifestation de masse organisée samedi à Téhéran par tout ce

que l'opposition de gauche compte de groupes — parmi lesquels le « Front national démocratique », les « Feddayin à Khalq » (du peuple) ou les marxistes léninistes — a réuni près de cent mille personnes.

Les sympathisants de gauche tenaient à dénoncer « la presse et la télévision bâillonnées ». L'arrestation de feddayin ou d'officiers « authentiquement révolutionnaires » et, en général, la répression qui s'abat contre tout ce qui n'est pas « conforme à la ligne islamique ».

Aucun portrait de l'ayatollah Khomeiny n'est apparu dans cette foule, et aucune femme — sur les di-

zaines de milliers qui étaient là — ne portait le chador.

### CONTESTATION A DROITE AUSSI

L'immobilisme gouvernemental face à la montée de l'insécurité dans certaines provinces, due à des revendications sociales et autonomistes, est venu cependant à bout du silence prudent des nouveaux gouverneurs réunis, jusqu'à samedi, dans la capitale iranienne.

Repartis comme ils étaient venus, les mains vides, selon leurs propres termes, les gouverneurs généraux ont avoué leur découragement. Ils ont mis en garde les nouveaux dirigeants contre le danger de « laisser en l'état les problèmes ». L'aggravation de la situation « pourrait amener le peuple perdant sa foi à saisir toute autre main qui voudrait bien se tendre », ont-ils conclu.

### Ambassadeur indésirable

Par ailleurs, l'Iran a demandé hier aux Etats-Unis de ne pas envoyer de nouvel ambassadeur à Téhéran en attendant une amélioration de l'atmosphère des relations politiques entre les deux pays, a indiqué un communiqué du ministère iranien des Affaires étrangères.

Cette décision a été prise à la suite des critiques du Sénat américain à l'encontre des exécutions de responsables de l'ancien régime, annonce l'agence de presse « Pars », qui a publié hier le communiqué. (afp, reuter)

### Prévisions météorologiques

Le temps restera très variable, avec des périodes nuageuses accompagnées d'averses, entrecoupées de quelques éclaircies. Limite de zéro degré proche de 2500 mètres.

## A Turin Attentat contre une obstétricienne

Une obstétricienne de Turin, Mme Domenica Nigra Sartori, 58 ans, a été blessée aux jambes par des terroristes — deux hommes et deux femmes — qui, avant de fuir, ont tracé sur les murs l'inscription « Groupes prolétaires armés ».

Les membres du commando se sont présentés au cabinet médical où travaille Mme Sartori et lui ont tiré deux balles dans les genoux.

Sur une petite pancarte attachée au cou de leur victime, les terroristes ont écrit: « Je fais des avortements à la chaîne à 300.000 livres (plus de 600 francs suisses). Repérer et punir le personnel médical qui spéculé sur la santé des femmes. » (afp)

L'accident nucléaire de Three Mile Island

## Répercussions sur les bovins ?

Le 3 avril, moins d'une semaine après la fuite de radioactivité à la centrale nucléaire de Three Mile Island, une vache de M. Clair Hoover a donné naissance à un veau mort-né et elle est morte peu après.

M. Hoover, dont la ferme est située à huit kilomètres de la centrale, a révélé samedi que depuis ce jour il a perdu sept autres vaches et douze veaux des suites d'une mystérieuse maladie qui, selon lui, pourrait être la leucémie. Un vétérinaire

● **STRASBOURG.** — Une catastrophe a été évitée d'extrême justesse samedi soir près de Strasbourg vers 19 h. non loin de Lauterbourg en face des usines chimiques Rohm et Haas. Deux péniches citernes remplies de produits pétroliers sont entrées en collision. Les sauveteurs ont dégagé neuf blessés, tous de la péniche allemande.

qu'il a fait venir, M. Edgar Shaeffer, a toutefois déclaré qu'aucun symptôme ne laissait penser qu'il pouvait s'agir de leucémie, mais qu'il continuait à vérifier cette conclusion préliminaire.

Il a précisé que les symptômes constatés sur tous les animaux morts traduisaient une infection intra-utérine et une anémie. Il a ajouté qu'on ne lui avait pas signalé d'autres cas analogues dans la région.

Toutes les vaches sont mortes en vêtant ou un ou deux jours plus tard, et la plupart des veaux étaient mort-nés.

La fuite de radioactivité est-elle responsable de ces morts ? Il est encore impossible de répondre.

« Nous étudions de nombreuses hypothèses. Les radiations ne sont que l'une d'entre elles », a précisé M. Charles Clark, directeur du laboratoire pour animaux de l'Etat de Pennsylvanie. (ap)